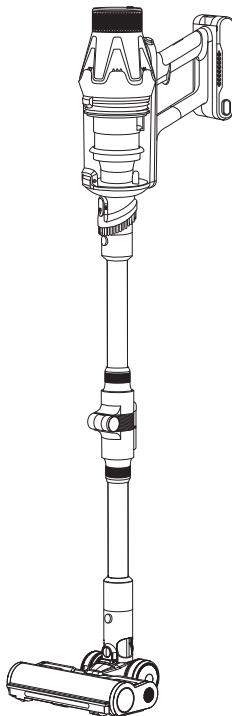


## NIMBUS ULTRABOOST (HVCA7500B)

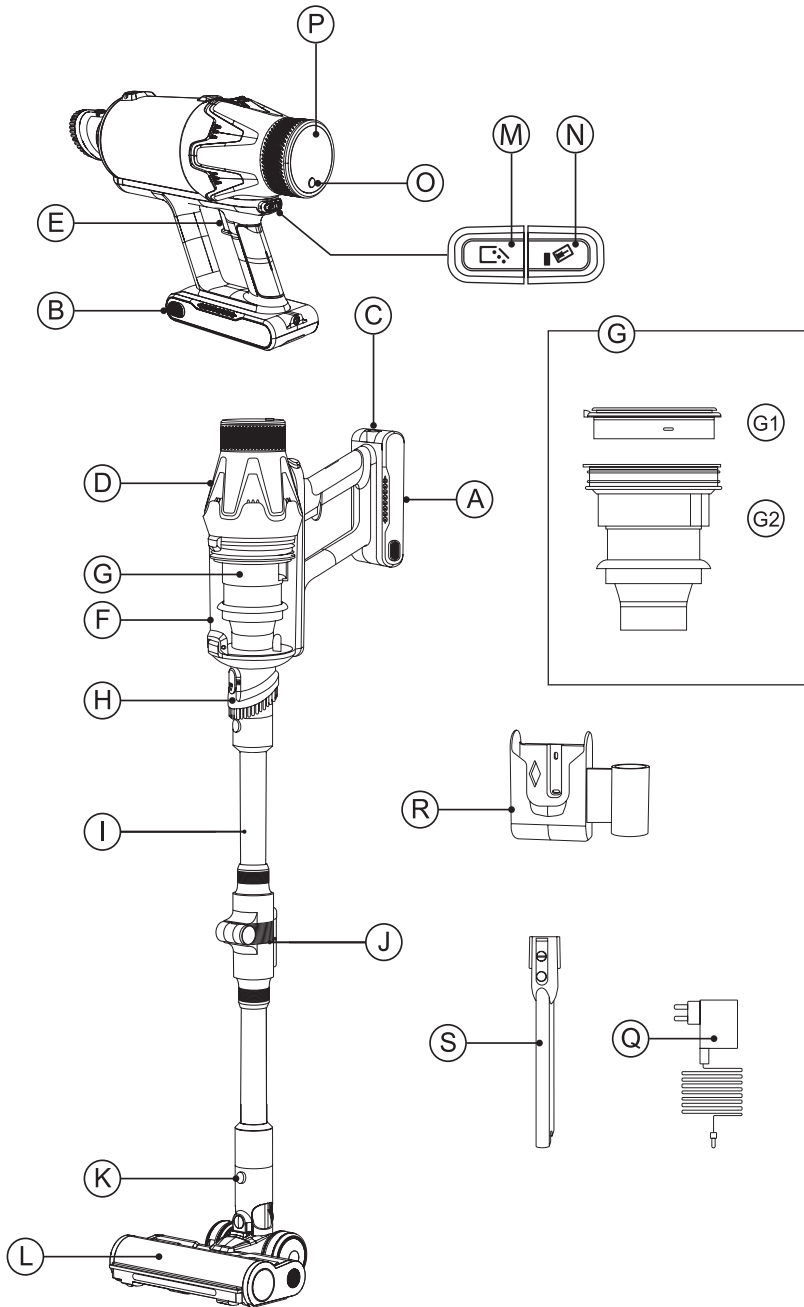


**ES.** Instrucciones de uso  
**EN.** Instructions for use  
**FR.** Mode d'emploi  
**PT.** Instruções de uso  
**IT.** Istruzioni per l'uso  
**CA.** Instruccions d'ús  
**DE.** Gebrauchsanleitun  
**NL.** Gebruiksaanwijzing  
**RO.** Instrucțiuni de utilizare  
**PL.** Instrukcja obsługi

**BG.** Инструкция за употреба  
**EL.** Οδηγίες χρήσης  
**RU.** Инструкция по применению  
**DA.** Brugsanvisning  
**NO.** Instruksjoner for bruk  
**SV.** Användningsinstruktioner  
**FI.** Käyttöohjeet  
**TR.** Kullanım için talimatlar  
**HU.** Használati utasítás  
**AR.** عملیات الاستخدام

**taurus**





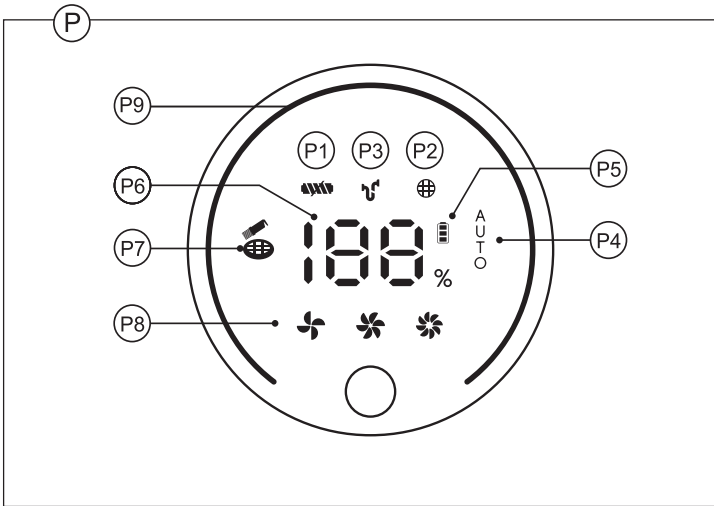


Fig. 1

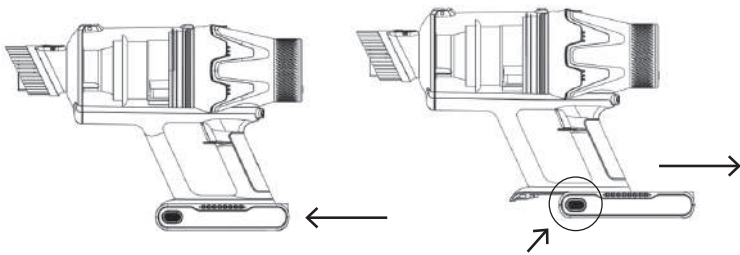


Fig. 2

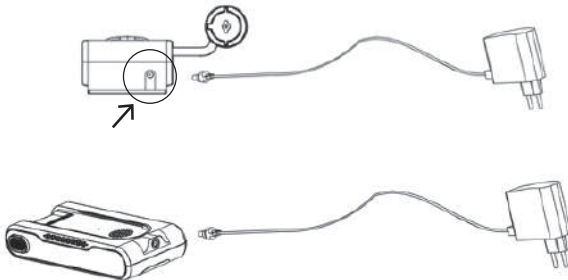


Fig. 3

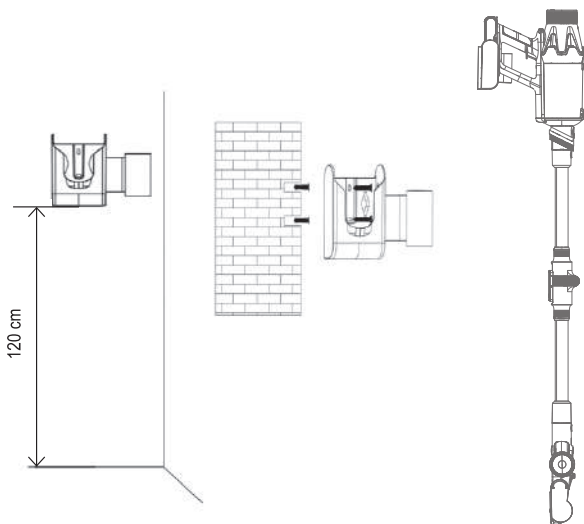
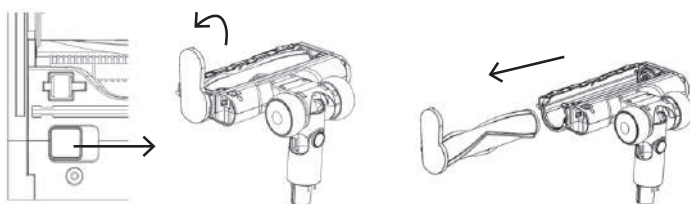


Fig. 4



Fig. 5



## ASPIRADORA ESCOBA HVCA7500B

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

## CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Lea las instrucciones de operación

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.



Este aparato está provisto de una unidad de alimentación amovible (CZH024N360075EUWA1).

- **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la

unidad de alimentación amovible suministrada con este aparato.

- **ADVERTENCIA:** Existe riesgo de atrapamiento en el accesorio de mano con piezas giratorias.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado y de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.



Sólo para uso en interiores.

- Este aparato contiene baterías que pueden ser sustituidas por el usuario.
- La referencia de tipo de la batería es RS50-8S3 para el modelo HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- No utilice ningún otro tipo de batería. El uso de una batería diferente puede causar riesgo de explosión o incendio
- Consulte las instrucciones para extraer e insertar la batería y para cargar la batería en el manual de instrucciones.
- **PRECAUCIÓN:** El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al insertar / remover las baterías extraíbles.
- Las terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.
- Evite sobrecargar la batería, ya que podría provocar un sobrecalentamiento y causar riesgo de explosión o incendio.
- Evite la descarga completa de la batería. Retire la batería del aparato si no va a utilizarlo durante algún tiempo. Si se deja la batería en el aparato durante demasiado tiempo cuando no se utiliza, existe riesgo de fuga. Si eso ocurre evite cualquier contacto con el líquido ya que puede causar quemaduras químicas. Si el contacto ocurre accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, adicionalmente busque ayuda médica.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- Antes de conectar el aparato a la red, verifique que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- La clavija del cargador de baterías debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modifique la clavija. No use adaptadores de clavija.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrolle el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verifique el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No utilice el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No toque las partes móviles del aparato en marcha.

## USO Y MANTENIMIENTO

- No use el aparato si las piezas o los accesorios no están correctamente colocados.
- No use el aparato si los accesorios o consumibles que lleva acoplados están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No use el aparato para recoger agua ni ningún otro líquido.
- No use el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona.
- Retire las baterías del aparato si no va a usarlo durante un tiempo.
- No trabaje en zonas donde haya objetos metálicos, como clavos y/o tornillos.
- Nunca aspire objetos calientes o afilados (colillas, cenizas, clavos, etc.).
- No abra la(s) batería(s) bajo ninguna circunstancia.
- Cuando la batería o baterías no estén en uso, manténgalas alejadas de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, tornillos... que puedan conectar un terminal con otro.
- No provoque cortocircuitos en los terminales de la batería, ya que podría provocar una explosión o un incendio.
- La batería o baterías deben almacenarse a una temperatura inferior a 40 °C.
- Use el aparato únicamente para realizar tareas en seco.
- Nunca deje el aparato conectado y sin vigilancia si no lo está usando. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.
- No use el aparato en ninguna parte del cuerpo de una persona o animal.

- No use el aparato directamente con mascotas o animales.
- Recargue la batería o baterías únicamente con el cargador suministrado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar una explosión o un incendio si se usa con otras baterías.
- Use el dispositivo solo con la batería o baterías para las que ha sido específicamente diseñado. El uso de cualquier otra batería o baterías puede provocar una explosión o un incendio.

## DESCRIPCIÓN

- A Batería
- B Botón de batería extraíble
- C Puerto de carga
- D Cuerpo
- E Botón de encendido/apagado
- F Depósito de polvo
- G Filtro
  - G1. HEPA
  - G2. Ciclón
- H Cepillo 2 en 1 integrado
- I Tubo flexible
- J Botón flexible
- K Botón de apertura del cepillo para suelos
- L Cepillo para suelos
- M Botón para abrir la tapa del depósito de polvo
- N Botón de extracción del depósito de polvo
- O Botón de control de velocidad
- P Panel de control
  - P1. Indicador de cepillo bloqueado
  - P2. Indicador de filtro HEPA ausente
  - P3. Indicador de obstrucción del conducto de aire
  - P4. Indicador de modo AUTO
  - P5. Indicador de batería
  - P6. Pantalla de batería
  - P7. Icono de advertencia de mantenimiento del filtro HEPA
  - P8. Indicador del nivel de velocidad
  - P9. Anillo luminoso del nivel de velocidad
- Q Cargador
- R Soporte de pared
- S Boquilla para rincones

## INSTALACIÓN

- Asegúrese de retirar todo el material de embalaje del interior del aparato.

### MONTAJE DEL SOPORTE DE PARED (FIG. 3)

- El aparato dispone de un soporte de pared que debe fijarse a la pared.
- Fije el soporte de pared como considere oportuno, usando tacos, tornillos...
- Llevando las distancias de separación necesarias, coloque el soporte de pared y marque los puntos de perforación en la pared.
- Taladre la pared en los puntos marcados e inserte los tacos.
- Coloque el soporte haciendo coincidir los orificios con los tacos y atorníllelo firmemente.
- Asegúrese de que el soporte esté bien fijado; debe poder soportar el doble del peso del aparato.
- Coloque el aparato en el soporte de pared.

## INSTRUCCIONES PARA USAR

### ANTES DE USAR

- Asegúrese de que se ha retirado el embalaje del producto.
- Lea atentamente la sección «Consejos de seguridad y advertencias» antes de usar por primera vez.
- Antes de usar este producto por primera vez, es importante cargar completamente las baterías. Las baterías se pueden cargar conectando el cargador directamente a la batería sola, a la batería conectada al aparato o conectando el cargador al soporte de pared cuando la aspiradora se encuentra allí (FIG. 2).
- Prepare el aparato según la función que desea usar.

### FUNCIÓN DE ASPIRACIÓN

- Coloque el tubo en el cuerpo principal.
- Coloque el accesorio deseado en el tubo o directamente en el cuerpo principal.
- Uso el aparato en la superficie que desee aspirar.

### USAR

- Conecte la batería al aparato (FIG. 1).
- Encienda el aparato usando el botón de encendido/apagado.
- Seleccione la velocidad deseada entre las 3 velocidades o el modo AUTO pulsando el botón de control de velocidad.



### INSTALACIÓN DE UN ACCESORIO

- El aspirador de mano está diseñado de tal manera que permite colocar los siguientes accesorios: (uso la combinación que mejor se adapte a sus necesidades).
- NOTA: Los accesorios se pueden acoplar al cuerpo principal o al tubo.
- Cepillo 2 en 1: ya incluido en el cuerpo del producto, se puede usar para aspirar muebles y superficies tapizadas.
- Boquilla para rincones: especialmente diseñada para llegar a grietas y rincones difíciles.

### TUBO FLEXIBLE

- Al pulsar el botón situado en el centro del tubo metálico, este se doblará y permitirá limpiar sin tener que agacharse.

### UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO

- Apague el aparato usando el botón de encendido/apagado.
- Retire la batería del aparato si no va a usarlo durante un periodo prolongado.
- Limpie el aparato.

### POSICIÓN DE ESTACIONAMIENTO

- Este aparato tiene su propia posición de estacionamiento para un almacenamiento cómodo y sencillo.

### PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato cuenta con un dispositivo de seguridad que lo protege contra el sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere aproximadamente 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si la máquina no vuelve a arrancar, solicite asistencia técnica autorizada.

## LIMPIEZA

- Desconecte el cargador de batería de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y, a continuación, séquelo.
- No use disolventes ni productos con pH ácido o básico, como lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

### VACIADO DEL DEPÓSITO DE POLVO

- Vacíe el depósito de polvo cuando esté lleno (lo que se puede observar fácilmente gracias al depósito

transparente, en la serigrafía MAX) o cuando la potencia de aspiración se reduzca notablemente.

- Desconecte el tubo del depósito de polvo.
- Retire el depósito de polvo pulsando el botón de extracción del depósito (FIG. 4).
- Compruebe el estado del filtro y límpielo o sustitúyalo si es necesario.

### CAMBIO DEL FILTRO

- Filtro del depósito de polvo (HEPA) (filtro de aire de alta eficiencia que retiene eficazmente esporas, cenizas, serrín, polen...), se recomienda cambiarlo al menos una vez al año o cada 50 horas de uso, o si su potencia disminuye notablemente.

### PARA RETIRAR LOS FILTROS

- Abra el depósito de polvo y extraiga el paquete de filtros.
- Gire el filtro HEPA en sentido antihorario para desmontarlo del ciclón.
- Limpie el filtro con agua limpia o sustitúyalo si es necesario y déjelo secar al aire.
- Para volver a montar el filtro, siga las instrucciones anteriores en orden inverso.

### LIMPIEZA DEL CEPILLO GIRATORIO (FIG. 5)

- Deslice la pestaña de la base del cepillo giratorio y gire el lado del rodillo en sentido antihorario.
- Tire del rodillo hacia fuera.
- Retire el pelo alrededor del rodillo del cepillo.
- Lávelo con agua y séquelo antes de montarlo.
- Vuelva a colocar el cepillo giratorio.

### LIMPIEZA DEL TUBO FLEXIBLE

- Compruebe si hay suciedad adherida en la parte flexible del tubo. Si es así, límpiela para evitar una pérdida de succión.

### SUMINISTROS

- Los consumibles se pueden adquirir en distribuidores y establecimientos autorizados (como filtro, etc.) para su modelo de aparato.
- Uso siempre consumibles originales, diseñados específicamente para su modelo de aparato.
- Estos consumibles están disponibles en tiendas especializadas.

### CÓMO SUSTITUIR LA BATERÍA

- PRECAUCIÓN: El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al insertar/extraer la batería extraíble.

- PRECAUCIÓN: Use únicamente el tipo de batería con la referencia específica para su modelo de aspiradora de mano.
- Usar una batería diferente puede provocar una explosión o un riesgo de incendio.
- Retire la batería pulsando el botón de batería extraíble.
- Inserte la nueva batería respetando la polaridad y deslicela hasta que oiga un clic.

### PARA RETIRAR LA BATERÍA, UNA VEZ AGOTADA LA VIDA ÚTIL DEL APARATO, PROCEDA DE LA SIGUIENTE MANERA:

- Retire la batería pulsando el botón de extracción de la batería.
- A continuación, deséchela en recipientes especiales. No la desmonte ni la tire al fuego.

### SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

## ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

### PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Este símbolo significa que el producto puede disponer de pilas o baterías en su interior; las cuales deben ser retiradas previamente antes de deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego.

- Información relativa a las sustancias extremadamente preocupantes (SVHC) según el Reglamento 1907/2006/CE (REACH). Este producto contiene plomo, Número CAS: 7439-92-1; Ácido perfluorbutanosulfónico (PFBS) y sus sales.
- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.
- La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico (Reglamento (UE) 2019/1782):

Nombre y dirección del fabricante:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Identificador de modelo:	CZH024N360075EUWA1
Tensión de entrada	100-240 V
Frecuencia de CA de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	36,0 V DC
Intensidad de salida	0,75 A
Potencia de salida	27,0 W
Eficiencia media en activo	90,17%
Eficiencia a baja carga (10 %)	87,13%
Consumo eléctrico en vacío	0,070 W

Para determinar el cumplimiento con los requisitos de diseño ecológico y para el cálculo de los parámetros de etiquetado energético la normativa Europea EN 50563 es tomada como referencia.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
Sin alimentación	<p>Antes de usar el aparato, compruebe que esté completamente cargado.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Compruebe si la unidad se ha quedado sin energía.</li> <li>2 Compruebe que el filtro HEPA de entrada está bien montado o que no hay ningún filtro HEPA montado.</li> </ol>
Pérdida de aspiración	<p>Compruebe si las aberturas están obstruidas, desenchufe y limpie si es necesario.</p> <p>Asegúrese de que el filtro esté correctamente instalado. Vacíe el depósito de polvo y limpie el filtro. Compruebe si el tubo está obstruido con polvo.</p>
No se puede cargar el dispositivo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Uso únicamente el adaptador suministrado con el dispositivo.</li> <li>2 La batería se está sobrecalentando, recargue el dispositivo cuando se haya enfriado por completo.</li> </ol>

## STICK VACUUM CLEANER HVCA7500B

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

## SAFETY ADVICE AND WARNINGS



Read the operator's manual.

- Read these instructions carefully before switching on the appliance, and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



This appliance has a detachable supply unit. (CZH024N360075EUWA1).

- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

- **WARNING:** There is a risk of entrapment on the hand-held accessory with rotating parts.
- Make sure that the appliance is switched off and the plug is removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.



For indoor use only.

- This appliance contains batteries that are intended to be replaced by the user.
- The type of the battery is RS50-8S3 for the model HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- Do not use any other type of battery. Using a different battery can cause a risk of explosion or fire.
- See instructions on how to remove and insert the batteries and to charge the battery in the instructions manual.
- **WARNING:** The appliance must be disconnected from the mains when inserting/removing the batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Avoid overcharging the battery, as it could cause overheating and it can cause the risk of explosion or fire.
- Avoid complete discharge of the battery. Remove the battery from the appliance if you are not going to use it for some time. If the battery is left in the device for too long when it's not used, there is a risk of leakage. If that happens, avoid any contact with the liquid, as it can cause chemical burns. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts the eyes, additionally seek medical help.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Ensure that the voltage indicated on the charger rating label matches the mains voltage before plugging in the charger.
- The charger's plug must fit correctly into the mains socket. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

## USE AND CARE

- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories or consumables attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance to gather up water or any other liquid.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work.
- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for some time.
- Do not work on areas where there are metal objects, such as nails and/or screws.
- Never vacuum hot or sharp objects (cigarette butts, ashes, nails, etc.).
- Do not open the battery/ies under any circumstances whatsoever.
- When the battery/ies is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, screws ... that could connect a terminal to another.
- Do not short-circuit the battery terminals as this may cause an explosion or fire.
- The battery/ies should be stored at a temperature of below 40°C.
- Only use the appliance for carrying out dry tasks.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance on any part of the body of a person or animal.
- Do not use the appliance directly with pets or animals.
- Recharge the battery/ies only with the charger supplied by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may cause explosion or fire hazard when used with other battery/ies.
- Use the device only with the battery/ies for which has been specifically designed. The use of any other battery/ies can cause an explosion or fire hazard.

## DESCRIPTION

- A Battery pack
- B Detachable battery button
- C Charging port
- D Body
- E On/Off button

- F Dust tank
- G Filter
  - G1. HEPA
  - G2. Cyclone
- H Built-in 2-in-1 brush
- I Flex tube
- J Flex button
- K Floor brush release button
- L Floor brush
- M Dust tank lid opener button
- N Dust tank removal button
- O Speed control button
- P Control panel
  - P1. Brush blocked indicator
  - P2. No HEPA filter indicator
  - P3. Air path blocked indicator
  - P4. AUTO mode indicator
  - P5. Battery indicator
  - P6. Battery display
  - P7. HEPA filter maintenance warning icon
  - P8. Speed level indicator
  - P9. Speed level ring light
- Q Charger
- R Wall mount
- S Crevice nozzle

## INSTALLATION

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.

### ASSEMBLING THE WALL MOUNT (FIG. 3)

- The appliance has a wall bracket which must be fixed to the wall.
- Fix the wall bracket as you think appropriate, using plugs, screws...
- Taking the required separation distances into account, position the wall support and mark the drilling points on the wall.
- Drill into the wall where marked and insert the rawplugs.
- Place the support by matching the holes with the rawplugs and screw in firmly.
- Make sure that the bracket is firmly fixed; it should be able to support twice the weight of the appliance.
- Fit the appliance into the wall support.

# INSTRUCTIONS FOR USE

## BEFORE USE

- Make sure that product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use
- Before using this product for the first time, it is important to make a full charge of batteries. Batteries can be charged connecting the charger straight to the battery alone, the battery connected to the appliance, or connecting the charger to the wall mount when the vacuum cleaner is there (FIG.2).
- Prepare the appliance according to the function you wish to use.

## VACUUMING FUNCTION

- Fit the tube unit to the main body.
- Fit the desired accessory to the tube or directly in the main body
- Use the appliance in the surface you desire to vacuum.

## USE

- Connect the battery to the appliance (FIG.1).
- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- Select the desired speed between the 3 speeds or AUTO mode by pressing the speed control button.



## FITTING AN ACCESSORY

- The hand vacuum is designed in such a way that it allows the following accessories to be fitted: (use the combination that best meets your requirements.
- NOTE: Accessories can be fitted on the main body or on the tube.
- 2 in 1 brush: Already at the body of the product, can be used for vacuuming on furniture and upholstery surfaces.
- Crevice nozzle: Specially designed for getting into cracks and difficult corners.

## FLEX TUBE

- Pressing the button in the middle of the metallic tube, it will be bended and will allow to clean without bending down.

## ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off using the on/off button.
- Remove the battery from the appliance if you are not intending to use the appliance during an extended period.
- Clean the appliance.

## PARKING POSITION

- This appliance has its own parking position for comfortable and straightforward storage.

## SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

## CLEANING

- Disconnect the battery charger from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

## EMPTYING THE DUST TANK

- Empty the dust tank when it is full (observation facilitated by transparent tank, at MAX silkscreen), or when vacuuming power is notably reduced.
- Disconnect the tube from the dust tank.
- Remove the dust tank by pressing the dust tank removal button (FIG.4).
- Check the condition of the filter and clean it or replace it if it's necessary.

## CHANGING THE FILTER

- Dust tank filter (HEPA) (high efficiency air filter that efficiently retains spores, ash, sawdust, pollen...), it is advisable to change it a least once a year or after every 50 hours of use, or if its potency diminishes remarkably.

## TO REMOVE THE FILTERS

- Open the dust tank and pull out the filter pack.
- Turn the HEPA filter counterclockwise to disassemble it from the cyclone.
- Clean the filter with clean water or replace it if it's necessary and let it air dry.
- To reassemble the filter, proceed with the above instructions, in reverse order.

## CLEANING THE ROTARY BRUSH (FIG.5)

- Slide the tab on the roller brush base and turn the roller side counterclockwise.
- Pull the roller out.
- Remove the hair around the brush roller.
- Wash it under water and dry it before assembling.
- Put the roller brush back.

## CLEANING THE FLEX TUBE

- Check by seeing inside the tube if there is no dirt stuck in the flex part. If so, clean it to avoid a loss of suction.

## SUPPLIES

- Supplies can be acquired from distributors and authorised establishments (such as filters, etc...) for your appliance model.
- Always use original supplies, designed specifically for your appliance model.
- These supplies are available in specialist shops.

## HOW TO REPLACE THE BATTERY

- CAUTION: The appliance must be disconnected from the mains when inserting/removing the removable battery.
- CAUTION: Use only the type of battery with the specific reference for your stick vacuum model.
- Using a different battery may cause an explosion or fire hazard.
- Remove the battery by pressing the detachable battery button.
- Insert the new battery respecting the polarity, and slide it in until you hear a click.

## TO REMOVE THE BATTERY, ONCE THE LIFE OF THE APPLIANCE, PROCEED AS FOLLOWS:

- Remove the battery by pressing the detachable battery button.
- Then, dispose of it into special containers. Do not disassemble or dispose of in fire.

## SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

## ANOMALIES AND REPAIR

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

## FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



(WEEE).



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

This symbol means that the product may include a battery or batteries; the user must remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers.

Do not dispose of them in the fire.

- Information regarding substances of very high concern (SVHC) according to the Regulation 1907/2006/EC (REACH).  
This product contains Lead, CAS Number: 7439-92-1; Perfluorobutane sulfonic acid (PFBS) and its salts.
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.
- The following information details the features related to ecodesign (Regulation (EU) 2019/1782):

Manufacturer's name and address:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Model identifier:	CZH024N360075EUWA1
Input voltage	100-240 V
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	36,0 V DC
Output current	0,75 A
Output power	27,0 W
Average active efficiency	90,17%
Efficiency at low load (10 %)	87,13%
No-load power consumption	0,070 W

To establish compliance with the ecodesign requirements and for the calculation of energy labelling parameters, the European standard EN 50563 is used as a reference.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
No power	Before using the appliance, check that it is fully charged, <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="283 298 642 323">1 Check the unit whether out of power or not</li><li data-bbox="283 326 917 350">2 Check the inlet HEPA filter is well assembled or not or no HEPA filter assembled</li></ol>
Loss of aspiration	Check to see if the openings are clogged, unplug and clean if necessary. Make sure the filter is correctly installed. Empty the dust container and clean the filter. Check if the tube is stuck with dust
Can't charge device	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="283 456 667 480">1 Only use the adaptor supplied with the device;</li><li data-bbox="283 483 897 508">2 Battery pack is overheating, re-charge the device when it is fully cooled down</li></ol>

## ASPIRATEUR BALAI HVCA7500B

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

## CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ



Lire le manuel d'utilisation.

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Cet appareil est destiné à être alimenté par une unité d'alimentation amovible (CZH024N360075EUWA1).

- **MISE EN GARDE:** Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.
- **AVERTISSEMENT :** Les pièces rotatives de l'accessoire portatif présentent un risque de coincement.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.



Pour usage à l'intérieur uniquement.

- Cet appareil contient des batteries qui peuvent être remplacées par l'utilisateur.
- La référence du type de la batterie est RS50-8S3 pour le modèle HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- N'utilisez pas d'autres types de piles. L'utilisation d'une pile différente peut entraîner un risque d'explosion ou d'incendie.
- Voir les instructions relatives au retrait et à l'insertion de la batterie et le chargement de la batterie dans le manuel d'instructions.
- **AVERTISSEMENT:** L'appareil doit être débranché du secteur lors de l'insertion/du retrait des batteries.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Évitez de surcharger la batterie, car cela pourrait entraîner une surchauffe et un risque d'explosion ou d'incendie.
- Évitez de décharger complètement la batterie. Retirez la batterie de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps. Si la batterie reste trop longtemps dans l'appareil alors qu'il n'est pas utilisé, il y a un risque de fuite. Si cela se produit, évitez tout contact avec le liquide car il peut provoquer des brûlures chimiques. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau, si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou

des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- La prise de courant du chargeur de batterie doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

## UTILISATION ET ENTRETIEN

- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires ou consommables qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil pour récupérer de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Ne travaillez pas sur des surfaces où se trouvent des objets métalliques, tels que des clous et/ou des vis.
- N'aspirez jamais d'objets chauds ou pointus (mégots de cigarette, cendres, clous, etc.).
- N'ouvrez en aucun cas la ou les piles.
- Lorsque la ou les piles ne sont pas utilisées, conservez-les à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, vis, etc. qui pourraient relier une borne à une autre.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie, car cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- La ou les batteries doivent être stockées à une température inférieure à 40 °C.
- Utilisez l'appareil uniquement pour effectuer des tâches sèches.
- Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil sur une partie du corps d'une personne ou d'un animal.
- N'utilisez pas l'appareil directement sur des animaux domestiques ou autres animaux.
- Rechargez la ou les batteries uniquement avec le chargeur fourni par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'explosion ou d'incendie s'il est utilisé avec d'autres batteries.
- Utilisez l'appareil uniquement avec la ou les batteries pour lesquelles il a été spécialement conçu. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque d'explosion ou d'incendie.

## DESCRIPTION

- A Bloc-batterie
- B Bouton de batterie amovible
- C Port de chargement
- D Boîtier
- E Bouton marche/arrêt
- F Réservoir à poussière
- G Filtre
  - G1. HEPA
  - G2. Cyclone
- H Brosse 2 en 1 intégrée
- I Tuyau flexible
- J Bouton flexible
- K Bouton de déverrouillage de la brosse pour sol
- L Brosse pour sol
- M Bouton d'ouverture du couvercle du réservoir à poussière
- N Bouton de retrait du bac à poussière
- O Bouton de contrôle de la vitesse
- P Panneau de commande
  - P1. Indicateur de brosse bloquée
  - P2. Indicateur d'absence de filtre HEPA
  - P3. Indicateur de passage d'air bloqué
  - P4. Indicateur du mode AUTO
  - P5. Indicateur de batterie
  - P6. Affichage de la batterie
  - P7. Icône d'avertissement d'entretien du filtre HEPA
  - P8. Indicateur du niveau de vitesse
  - P9. Anneau lumineux indiquant le niveau de vitesse
- Q Chargeur
- R Support mural
- S Buse pour crevasses

## INSTALLATION

- Veuillez à retirer tous les matériaux d'emballage de l'intérieur de l'appareil.

### ASSEMBLAGE DU SUPPORT MURAL (FIG. 3)

- L'appareil est équipé d'un support mural qui doit être fixé au mur.
- Fixez le support mural comme vous le jugez approprié, à l'aide de chevilles, de vis...
- En tenant compte des distances de séparation requises, positionnez le support mural et marquez les points de perçage sur le mur.
- Percez le mur aux endroits marqués et insérez les chevilles.
- Placez le support en alignant les trous avec les chevilles et vissez fermement.
- Assurez-vous que le support est solidement fixé ; il doit pouvoir supporter deux fois le poids de l'appareil.
- Installez l'appareil dans le support mural.

## MODE D'EMPLOI

### AVANT UTILISATION

- Assurez-vous que l'emballage du produit a été retiré.
- Veuillez lire attentivement la section « Conseils de sécurité et avertissements » avant la première utilisation
- Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, il est important de charger complètement les batteries. Les batteries peuvent être chargées en connectant le chargeur directement à la batterie seule, à la batterie connectée à l'appareil, ou en connectant le chargeur au support mural lorsque l'aspirateur s'y trouve (FIG.2).
- Préparez l'appareil en fonction de la fonction que vous souhaitez utiliser.

### FONCTION ASPIRATEUR

- Fixez le tube à l'appareil principal.
- Fixez l'accessoire souhaité au tube ou directement sur le corps principal.
- Utilisez l'appareil sur la surface que vous souhaitez aspirer.

### UTILISATION

- Connectez la batterie à l'appareil (FIG.1).
- Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Sélectionnez la vitesse souhaitée parmi les 3 vitesses ou le mode AUTO en appuyant sur le bouton de contrôle de la vitesse.

### INSTALLATION D'UN ACCESSOIRE

- L'aspirateur à main est conçu de manière à permettre le montage des accessoires suivants : (utilisez la combinaison qui répond le mieux à vos besoins.
- REMARQUE : les accessoires peuvent être fixés sur le corps principal ou sur le tube.
- Brosse 2 en 1 : déjà fixée sur le corps de l'appareil, elle peut être utilisée pour aspirer les meubles et les surfaces rembourrées.
- Suceur plat : spécialement conçu pour atteindre les fissures et les coins difficiles d'accès.

### TUBE FLEXIBLE

- En appuyant sur le bouton situé au milieu du tube métallique, celui-ci se plie et permet de nettoyer sans se baisser.

### UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Retirez la batterie de l'appareil si vous ne prévoyez pas de l'utiliser pendant une période prolongée.
- Nettoyez l'appareil.

### POSITION DE RANGEMENT

- Cet appareil dispose de sa propre position de rangement pour un stockage pratique et simple.

### PROTECTEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le du secteur et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si la machine ne redémarre pas, faites appel à un technicien agréé.

## NETTOYAGE

- Débranchez le chargeur de batterie du secteur et laissez-le refroidir avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'équipement avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante.

### VIDAGE DU RÉSERVOIR À POUSSIÈRE

- Videz le réservoir à poussière lorsqu'il est plein (observation facilitée par le réservoir transparent, au



niveau de la sérigraphie MAX) ou lorsque la puissance d'aspiration est nettement réduite.

- Débranchez le tuyau du réservoir à poussière.
- Retirez le réservoir à poussière en appuyant sur le bouton de retrait du réservoir à poussière (FIG.4).
- Vérifiez l'état du filtre et nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire.

## REMPLACEMENT DU FILTRE

- Filtre du réservoir à poussière (HEPA) (filtre à air haute efficacité qui retient efficacement les spores, les cendres, la sciure, le pollen...), il est conseillé de le remplacer au moins une fois par an ou toutes les 50 heures d'utilisation, ou si son efficacité diminue de manière notable.

## POUR RETIRER LES FILTRES

- Ouvrez le réservoir à poussière et retirez le bloc filtre.
- Tournez le filtre HEPA dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le démonter du cyclone.
- Nettoyez le filtre à l'eau claire ou remplacez-le si nécessaire, puis laissez-le sécher à l'air libre.
- Pour remonter le filtre, procédez dans l'ordre inverse des instructions ci-dessus.

## NETTOYAGE DE LA BROSSSE ROTATIVE (FIG.5)

- Faites glisser la languette située sur la base de la brosse rotative et tournez le rouleau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez le rouleau.
- Retirez les cheveux autour du rouleau de la brosse.
- Lavez-la à l'eau et séchez-la avant de la remonter.
- Remettez la brosse rotative en place.

## NETTOYAGE DU TUBE FLEXIBLE

- Vérifiez à l'intérieur du tube qu'il n'y a pas de saleté coincée dans la partie flexible. Si c'est le cas, nettoyez-la pour éviter une perte d'aspiration.

## CONSOMMABLES

- Les consommables peuvent être achetés auprès des distributeurs et des établissements agréés (filtres, etc.) pour votre modèle d'appareil.
- Utilisez toujours des consommables d'origine, spécialement conçus pour votre modèle d'appareil.
- Ces fournitures sont disponibles dans les magasins spécialisés.

## COMMENT REMPLACER LA BATTERIE

- ATTENTION : l'appareil doit être débranché du secteur lors de l'insertion/du retrait de la batterie amovible.

• ATTENTION : utilisez uniquement le type de batterie correspondant à la référence spécifique de votre modèle d'aspirateur balai.

- L'utilisation d'une batterie différente peut entraîner un risque d'explosion ou d'incendie.
- Retirez la batterie en appuyant sur le bouton de déverrouillage.
- Insérez la nouvelle batterie en respectant la polarité et faites-la glisser jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

## POUR RETIRER LA BATTERIE À LA FIN DE LA DURÉE DE VIE DE L'APPAREIL, PROCÉDEZ COMME SUIT :

- Retirez la batterie en appuyant sur le bouton de déverrouillage.
- Jetez-la ensuite dans des conteneurs spéciaux. Ne la démontez pas et ne la jetez pas au feu.

## GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

## ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

## POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

### ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



d'équipements

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets électroniques (DEEE).



Ce symbole signifie que le produit peut disposer de piles ou de batteries, lesquelles doivent être retirées avant de vous défaire du produit. Rappelez-vous que les piles/batteries doivent être jetées dans des

conteneurs spéciaux autorisé. Et qu'elles ne doivent pas être jetées au feu.

- Informations concernant les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) conformément au règlement 1907/2006/CE (REACH).  
Ce produit contient du plomb, Numéro CAS: 7439-92-1; Acide perfluorobutane sulfonique (PFBS) et ses sels.
- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.
- Les informations suivantes fournissent les caractéristiques liées à la conception écologique (Règlement (UE) 2019/1782):

Nom et adresse du fabricant :	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Référence du modèle:	CZH024N360075EUWA1
Tension d'entrée	100-240 V
Fréquence du CA d'entrée:	50/60 Hz
Tension de sortie	36,0 V DC
Courant de sortie	0,75 A
Puissance de sortie	27,0 W
Rendement moyen en mode actif:	90,17%
Rendement à faible charge (10 %)	87,13%
Consommation électrique hors charge:	0,070 W

Pour déterminer la conformité aux critères de conception écologique et pour le calcul des paramètres d'étiquetage énergétique, la norme européenne EN 50563 est prise en référence.

## DÉPANNAGE

Problème	Solution
Pas d'alimentation	Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il est complètement chargé.  1 Vérifiez si l'appareil est hors tension ou non.  2 Vérifiez que le filtre HEPA d'entrée est bien installé ou qu'aucun filtre HEPA n'est installé
Perte d'aspiration	Vérifiez si les ouvertures sont obstruées, débranchez et nettoyez si nécessaire.  Assurez-vous que le filtre est correctement installé, Videz le bac à poussière et nettoyez le filtre. Vérifiez si le tuyau est obstrué par de la poussière.
Impossible de charger l'appareil	1 Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil ;  2 La batterie surchauffe, rechargez l'appareil lorsqu'il est complètement refroidi

**ASPIRADOR DE PÓ  
HVCA7500B**

Prezado cliente,

Muito obrigado por escolher adquirir um produto da marca TAURUS.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, além de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, é possível garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS DE SEGURANÇA E  
AVISOS**

Leia o manual do usuário.

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento e observância destas instruções pode causar acidentes.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.



Este aparelho possui uma unidade de alimentação destacável.  
(CZH024N360075EUWA1).

- **AVISO:** Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação destacável fornecida com este aparelho.
- **AVISO:** Existe risco de aprisionamento no acessório portátil com peças rotativas.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e que a ficha está retirada da tomada antes de limpar ou fazer a manutenção do aparelho.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não profissional ou industrial.



Apenas para uso interno.

- Este aparelho contém baterias que devem ser substituídas pelo usuário.
- O tipo de bateria é RS50-8S3 para o modelo HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- Não utilize nenhum outro tipo de bateria. A utilização de uma bateria diferente pode causar risco de explosão ou incêndio.
- Consulte as instruções sobre como remover e inserir as baterias e como carregá-las no manual de instruções.
- **AVISO:** O aparelho deve ser desconectado da rede elétrica ao inserir/remover as baterias.
- Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
- Evite sobrecarregar a bateria, pois isso pode causar superaquecimento e risco de explosão ou incêndio.
- Evite descarregar completamente a bateria. Remova a bateria do aparelho se não for utilizá-lo por algum tempo. Se a bateria for deixada no dispositivo por muito tempo sem ser utilizada, existe o risco de vazamento. Se isso acontecer, evite qualquer contato com o líquido, pois pode causar queimaduras químicas. Se ocorrer contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar riscos.

- Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta do carregador corresponde à tensão da rede elétrica antes de ligar o carregador.
- O plugue do carregador deve se encaixar corretamente na tomada da rede elétrica. Não altere o plugue. Não use adaptadores de plugue.
- Não puxe o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não enrole o cabo de alimentação em torno do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
- Não toque em nenhuma das peças móveis do aparelho enquanto ele estiver em funcionamento.

## UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem corretamente encaixados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis que lhe estão associados estiverem com defeito. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho se o botão liga/desliga não funcionar.
- Retire as pilhas do aparelho se não o for utilizar durante algum tempo.
- Não trabalhe em áreas onde existam objetos metálicos, tais como pregos e/ou parafusos.
- Nunca aspire objetos quentes ou pontiagudos (pontas de cigarro, cinzas, pregos, etc.).
- Não abra a(s) pilha(s) em nenhuma circunstância.
- Quando a(s) pilha(s) não estiver(em) a ser utilizada(s), mantenha-a(s) afastada(s) de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, parafusos... que possam ligar um terminal a outro.
- Não provoque curto-circuito nos terminais da bateria, pois isso pode causar uma explosão ou incêndio.
- A(s) bateria(s) deve(m) ser armazenada(s) a uma temperatura inferior a 40 °C.
- Utilize o aparelho apenas para realizar tarefas a seco.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho em qualquer parte do corpo de uma pessoa ou animal.

- Não utilize o aparelho diretamente em animais de estimação ou outros animais.
- Recarregue a(s) bateria(s) apenas com o carregador fornecido pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar risco de explosão ou incêndio quando utilizado com outra(s) bateria(s).
- Utilize o dispositivo apenas com a(s) bateria(s) para a(s) qual(is) foi especificamente concebido. A utilização de qualquer outra(s) bateria(s) pode causar risco de explosão ou incêndio.

## DESCRIÇÃO

- A Conjunto de baterias
- B Botão da bateria destacável
- C Porta de carregamento
- D Corpo
- E Botão liga/desliga
- F Depósito de pó
- G Filtro
  - G1. HEPA
  - G2. Ciclone
- H Escova 2 em 1 integrada
- I Tubo flexível
- J Botão flexível
- K Botão de libertação da escova para o chão
- L Escova para o chão
- M Botão para abrir a tampa do depósito de pó
- N Botão de remoção do depósito de pó
- O Botão de controlo de velocidade
- P Painel de controlo
  - P1. Indicador de escova bloqueada
  - P2. Indicador de falta de filtro HEPA
  - P3. Indicador de bloqueio do fluxo de ar
  - P4. Indicador do modo AUTO
  - P5. Indicador de bateria
  - P6. Visor da bateria
  - P7. Ícone de aviso de manutenção do filtro HEPA
  - P8. Indicador do nível de velocidade
  - P9. Anel luminoso do nível de velocidade
- Q Carregador
- R Suporte de parede
- S Bocal para fendas

## INSTALAÇÃO

- Certifique-se de remover todo o material de embalagem do interior do aparelho.

### MONTAGEM DO SUPORTE DE PAREDE (FIG. 3)

- O aparelho possui um suporte de parede que deve ser fixado à parede.
- Fixe o suporte de parede da forma que considerar mais adequada, utilizando buchas, parafusos...
- Tendo em conta as distâncias de separação necessárias, posicione o suporte de parede e marque os pontos de perfuração na parede.
- Faça furos na parede nos pontos marcados e insira as buchas.
- Coloque o suporte, alinhando os orifícios com as buchas, e aparafuse firmemente.
- Certifique-se de que o suporte está bem fixado; ele deve ser capaz de suportar o dobro do peso do aparelho.
- Encaixe o aparelho no suporte de parede.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que a embalagem do produto foi removida.
- Leia atentamente a secção «Conselhos de segurança e avisos» antes da primeira utilização
- Antes de utilizar este produto pela primeira vez, é importante carregar totalmente as baterias. As baterias podem ser carregadas ligando o carregador diretamente à bateria, à bateria ligada ao aparelho ou ligando o carregador ao suporte de parede quando o aspirador estiver lá (FIG. 2).
- Prepare o aparelho de acordo com a função que pretende utilizar.

### FUNÇÃO DE ASPIRAÇÃO

- Encaixe o tubo no corpo principal.
- Encaixe o acessório desejado no tubo ou diretamente no corpo principal
- Utilize o aparelho na superfície que deseja aspirar.

### UTILIZAÇÃO

- Ligue a bateria ao aparelho (FIG. 1).
- Ligue o aparelho utilizando o botão liga/desliga.
- Selecione a velocidade desejada entre as 3 velocidades ou o modo AUTO, pressionando o botão de controlo de velocidade.

### MONTAGEM DE UM ACESSÓRIO

- O aspirador de mão foi concebido de forma a permitir a instalação dos seguintes acessórios: (use a combinação que melhor se adapta às suas necessidades).
- NOTA: Os acessórios podem ser encaixados no corpo principal ou no tubo.
- Escova 2 em 1: Já integrada no corpo do produto, pode ser utilizada para aspirar superfícies de móveis e estofos.
- Bocal para fendas: Especialmente concebido para chegar a fendas e cantos difíceis.

### TUBO FLEXÍVEL

- Ao pressionar o botão no meio do tubo metálico, este dobra-se e permite limpar sem se ter de inclinar.

### DEPOIS DE TERMINAR DE USAR O APARELHO

- Desligue o aparelho com o botão liga/desliga.
- Retire a bateria do aparelho se não pretender utilizá-lo durante um período prolongado.
- Limpe o aparelho.

### POSIÇÃO DE ESTACIONAMENTO

- Este aparelho tem a sua própria posição de estacionamento para um armazenamento confortável e simples.

### PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho possui um dispositivo de segurança que o protege contra sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não voltar a ligar, desligue-o da alimentação elétrica e aguarde aproximadamente 15 minutos antes de voltar a ligá-lo. Se a máquina não voltar a ligar, procure assistência técnica autorizada.

## LIMPEZA

- Desligue o carregador da bateria da rede elétrica e deixe arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o.
- Não utilize solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, nem produtos abrasivos para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.

### ESVAZIAR O DEPÓSITO DE PÓ

- Esvazie o depósito de pó quando estiver cheio (observação facilitada pelo depósito transparente, na serigrafia MAX) ou quando a potência de aspiração estiver visivelmente reduzida.
- Desligue o tubo do depósito de pó.



- Retire o depósito de pó pressionando o botão de remoção do depósito de pó (FIG. 4).
- Verifique o estado do filtro e limpe-o ou substitua-o, se necessário.

### TROCAR O FILTRO

- Filtro do depósito de pó (HEPA) (filtro de ar de alta eficiência que retém eficazmente esporos, cinzas, serradura, pólen...), é aconselhável substituí-lo pelo menos uma vez por ano ou após cada 50 horas de utilização, ou se a sua potência diminuir significativamente.

### PARA REMOVER OS FILTROS

- Abra o depósito de pó e retire o conjunto de filtros.
- Gire o filtro HEPA no sentido anti-horário para desmontá-lo do ciclone.
- Limpe o filtro com água limpa ou substitua-o, se necessário, e deixe-o secar ao ar.
- Para remontar o filtro, siga as instruções acima, na ordem inversa.

### LIMPZA DA ESCOVA ROTATIVA (FIG. 5)

- Deslize a patilha na base da escova rotativa e rode o lado do rolo no sentido anti-horário.
- Puxe o rolo para fora.
- Remova os cabelos ao redor do rolo da escova.
- Lave-a com água e seque-a antes de montar.
- Coloque a escova rotativa de volta no lugar.

### LIMPZA DO TUBO FLEXÍVEL

- Verifique se não há sujidade presa na parte flexível, olhando para dentro do tubo. Se houver, limpe-o para evitar perda de sucção.

### SUPRIMENTOS

- Os consumíveis podem ser adquiridos junto de distribuidores e estabelecimentos autorizados (tais como filtros, etc...) para o modelo do seu aparelho.
- Utilize sempre consumíveis originais, concebidos especificamente para o modelo do seu aparelho.
- Estes consumíveis estão disponíveis em lojas especializadas.

### COMO SUBSTITUIR A BATERIA

- **ATENÇÃO:** O aparelho deve ser desligado da rede elétrica ao inserir/remover a bateria removível.
- **CUIDADO:** Utilize apenas o tipo de bateria com a referência específica para o seu modelo de aspirador vertical.

- A utilização de uma bateria diferente pode causar risco de explosão ou incêndio.
- Remova a bateria pressionando o botão de bateria removível.
- Insira a nova bateria respeitando a polaridade e deslize-a até ouvir um clique.

### PARA REMOVER A BATERIA, UMA VEZ ESGOTADA A VIDA ÚTIL DO APARELHO, PROCEDA DA SEGUINTE FORMA:

- Remova a bateria pressionando o botão de bateria removível.
- Em seguida, descarte-a em recipientes especiais. Não desmonte nem descarte no fogo.

### ASSISTÊNCIA

- Qualquer uso indevido ou não observância das instruções de uso anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

## ANOMALIAS E REPARO

Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se surgirem problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isso pode ser perigoso.

### PARA VERSÕES DO PRODUTO NA UE E/OU CASO SEJA SOLICITADO NO SEU PAÍS: ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje descartá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao meio ambiente.



(REEE).

Este símbolo significa que, caso deseje descartar o produto após o fim de sua vida útil, leve-o a um agente autorizado para a coleta seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos



devidamente autorizados. Não as descarte no fogo.

Este símbolo significa que o produto pode incluir uma ou mais baterias; o usuário deve removê-las antes de descartar o produto. Lembre-se de que as baterias devem ser descartadas em recipientes

- Informações relativas a substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) de acordo com o Regulamento 1907/2006/CE (REACH). Este produto contém chumbo, número CAS: 7439-92-1; ácido perfluorobutano sulfônico (PFBS) e seus sais.

- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/UE sobre Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE sobre as restrições ao uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos e a Diretiva 2009/125/CE sobre os requisitos de ecodesign para produtos relacionados à energia.
- As informações a seguir detalham as características relacionadas ao ecodesign (Regulamento (UE) 2019/1782):

Nome e endereço do fabricante:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Identificador do modelo:	CZH024N360075EUWA1
Tensão de entrada	100-240 V
Frequência CA de entrada	50/60 Hz
Tensão de saída	36,0 V DC
Corrente de saída	0,75 A
Potência de saída	27,0 W
Eficiência média ativa	90,17%
Eficiência em baixa carga (10 %)	87,13%
Consumo de energia sem carga	0,070 W

- Para determinar a conformidade com os requisitos de ecodesign e para o cálculo dos parâmetros de rotulagem energética, é utilizada como referência a norma europeia EN 50563.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
Sem energia	Antes de utilizar o aparelho, verifique se está totalmente carregado.  1 Verifique se o aparelho está sem energia 2 Verifique se o filtro HEPA de entrada está bem montado ou se não há nenhum filtro HEPA montado
Perda de aspiração	Verifique se as aberturas estão entupidas, desligue e limpe, se necessário.  Certifique-se de que o filtro está corretamente instalado. Esvazie o recipiente de pó e limpe o filtro. Verifique se o tubo está entupido com pó
Não é possível carregar o dispositivo	1 Utilize apenas o adaptador fornecido com o dispositivo; 2 A bateria está a sobreaquecer, recarregue o dispositivo quando estiver completamente arrefecido

## ASPIRAPOLVERE A MANO HVCA7500B

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un prodotto a marchio TAURUS.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design e al suo funzionamento, nonché al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

## CONSIGLI DI SICUREZZA E AVVERTENZE



Leggere il manuale d'uso.

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare incidenti.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



Questo apparecchio è dotato di un'unità di alimentazione rimovibile. (CZH024N360075EUWA1).

- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio.
- **ATTENZIONE:** Esiste il rischio di intrappolamento nell'accessorio manuale con parti rotanti.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e che la spina sia rimossa dalla presa di corrente prima di pulirlo o di effettuare la manutenzione.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non professionale o industriale.



Solo per uso interno.

- Questo apparecchio contiene batterie che devono essere sostituite dall'utente.
- Il tipo di batteria è RS50-8S3 per il modello HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- Si prega di non utilizzare batterie di altro tipo. L'uso di batterie diverse può causare il rischio di esplosione o incendio.
- Consultare le istruzioni su come rimuovere e inserire le batterie e su come caricarle nel manuale di istruzioni.
- **ATTENZIONE:** l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica durante l'inserimento/la rimozione delle batterie.
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Si prega di evitare di sovraccaricare la batteria, poiché ciò potrebbe causarne il surriscaldamento e comportare il rischio di esplosione o incendio.
- Si prega di evitare la scarica completa della batteria. Rimuovere la batteria dall'apparecchio se non si intende utilizzarlo per un certo periodo di tempo. Se la batteria viene lasciata nel dispositivo per troppo tempo quando non viene utilizzata, c'è il rischio di perdite. In tal caso, si prega di evitare qualsiasi contatto con il liquido, poiché potrebbe causare ustioni chimiche. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Prima di collegare il caricabatterie, assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta del caricabatterie corrisponda alla tensione di rete.
- La spina del caricabatterie deve inserirsi correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Si prega di non toccare le parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.

## USO E MANUTENZIONE

- Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori o i materiali di consumo collegati sono difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il pulsante di accensione/spengimento non funziona.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non lo si utilizza per un certo periodo di tempo.
- Non lavorare su aree in cui sono presenti oggetti metallici, come chiodi e/o viti.
- Non aspirare mai oggetti caldi o appuntiti (mozziconi di sigaretta, cenere, chiodi, ecc.).
- Non aprire le batterie in nessuna circostanza.
- Quando la batteria/le batterie non è/sono in uso, tenerla/ tenerle lontana/lontane da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, viti... che potrebbero collegare un terminale a un altro.
- Non cortocircuitare i terminali della batteria, poiché ciò potrebbe causare un'esplosione o un incendio.
- La batteria/le batterie devono essere conservate a una temperatura inferiore a 40 °C.
- Utilizzare l'apparecchio solo per svolgere attività a secco.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolungare la durata dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio su alcuna parte del corpo di una persona o di un animale.
- Non utilizzare l'apparecchio direttamente su animali domestici o altri animali.
- Ricaricare la batteria/le batterie solo con il caricabatterie fornito dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può causare il rischio di esplosione o incendio se utilizzato con altre batterie.
- Utilizzare il dispositivo solo con le batterie per cui è stato specificatamente progettato. L'uso di altre batterie può causare il rischio di esplosione o incendio.

## DESCRIZIONE

- A Pacco batterie
- B Pulsante batteria rimovibile
- C Porta di ricarica
- D Corpo
- E Pulsante di accensione/spengimento
- F Serbatoio polvere
- G Filtro
  - G1. HEPA
  - G2. Ciclone
- H Spazzola 2 in 1 integrata
- I Tubo flessibile
- J Pulsante flessibile
- K Pulsante di sgancio della spazzola per pavimenti
- L Spazzola per pavimenti
- M Pulsante di apertura del coperchio del contenitore della polvere
- N Pulsante di rimozione del serbatoio della polvere
- O Pulsante di controllo della velocità
- P Pannello di controllo
  - P1. Indicatore di blocco della spazzola
  - P2. Indicatore di assenza del filtro HEPA
  - P3. Indicatore di ostruzione del percorso dell'aria
  - P4. Indicatore modalità AUTO
  - P5. Indicatore batteria
  - P6. Display batteria
  - P7. Icona di avviso manutenzione filtro HEPA
  - P8. Indicatore del livello di velocità
  - P9. Anello luminoso del livello di velocità

- Q Caricabatterie
- R Supporto a parete
- S Bocchetta a lancia

## INSTALLAZIONE

- Assicurarsi di rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio.

### MONTAGGIO DEL SUPPORTO A PARETE (FIG. 3)

- L'apparecchio è dotato di una staffa a muro che deve essere fissata alla parete.
- Fissare la staffa a muro nel modo ritenuto più opportuno, utilizzando tasselli, viti...
- Tenendo conto delle distanze di separazione richieste, posizionare il supporto a parete e segnare i punti di foratura sulla parete.
- Forare la parete nei punti segnati e inserire i tasselli.
- Posizionare il supporto facendo combaciare i fori con i tasselli e avvitare saldamente.
- Assicurarsi che la staffa sia fissata saldamente; dovrebbe essere in grado di sostenere il doppio del peso dell'apparecchio.
- Inserire l'apparecchio nel supporto a parete.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che l'imballaggio del prodotto sia stato rimosso.
- Leggere attentamente la sezione "Consigli di sicurezza e avvertenze" prima del primo utilizzo
- Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, è importante caricare completamente le batterie. Le batterie possono essere caricate collegando il caricabatterie direttamente alla batteria, alla batteria collegata all'apparecchio o collegando il caricabatterie al supporto a parete quando l'aspirapolvere è lì (FIG.2).
- Preparare l'apparecchio in base alla funzione che si desidera utilizzare.

### FUNZIONE ASPIRAZIONE

- Montare il tubo sul corpo principale.
- Montare l'accessorio desiderato sul tubo o direttamente sul corpo principale
- Utilizzare l'apparecchio sulla superficie che si desidera aspirare.

## UTILIZZO

- Collegare la batteria all'apparecchio (FIG.1).
- Accendere l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spengimento.
- Selezionare la velocità desiderata tra le 3 disponibili o la modalità AUTO premendo il pulsante di controllo della velocità.



### MONTAGGIO DI UN ACCESSORIO

- L'aspirapolvere portatile è progettato in modo tale da consentire il montaggio dei seguenti accessori: (utilizzare la combinazione che meglio soddisfa le proprie esigenze).
- NOTA: Gli accessori possono essere montati sul corpo principale o sul tubo.
- Spazzola 2 in 1: già presente sul corpo del prodotto, può essere utilizzata per aspirare mobili e superfici imbottite.
- Bocchetta a lancia: appositamente progettata per raggiungere fessure e angoli difficili.

### TUBO FLESSIBILE

- Premendo il pulsante al centro del tubo metallico, questo si piegherà e consentirà di pulire senza doversi chinare.

### UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegnerne l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spengimento.
- Rimuovere la batteria dall'apparecchio se non si intende utilizzarlo per un periodo prolungato.
- Pulire l'apparecchio.

### POSIZIONE DI PARCHEGGIO

- Questo apparecchio è dotato di una posizione di parcheggio che ne consente lo stoccaggio comodo e semplice.

### PROTEZIONE TERMICA DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se la macchina non si riavvia, rivolgersi all'assistenza tecnica autorizzata.

## PULIZIA

- Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido con alcune gocce di detersivo per piatti, quindi asciugarlo.

- Non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o basico, come candeggina o prodotti abrasivi, per pulire l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi né metterlo sotto l'acqua corrente.

### SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO DELLA POLVERE

- Svuotare il serbatoio della polvere quando è pieno (osservazione facilitata dal serbatoio trasparente, al livello MAX serigrafato) o quando la potenza di aspirazione è notevolmente ridotta.
- Scollegare il tubo dal serbatoio della polvere.
- Rimuovere il serbatoio della polvere premendo il pulsante di rimozione del serbatoio della polvere (FIG.4).
- Controllare lo stato del filtro e pulirlo o sostituirlo se necessario.

### SOSTITUZIONE DEL FILTRO

- Filtro del serbatoio della polvere (HEPA) (filtro dell'aria ad alta efficienza che trattiene efficacemente spore, cenere, segatura, polline...), si consiglia di sostituirlo almeno una volta all'anno o dopo ogni 50 ore di utilizzo, oppure se la sua potenza diminuisce notevolmente.

### PER RIMUOVERE I FILTRI

- Aprire il serbatoio della polvere ed estrarre il pacchetto filtro.
- Ruotare il filtro HEPA in senso antiorario per smontarlo dal ciclone.
- Pulire il filtro con acqua pulita o sostituirlo se necessario e lasciarlo asciugare all'aria.
- Per rimontare il filtro, procedere seguendo le istruzioni sopra riportate, in ordine inverso.

### PULIZIA DELLA SPAZZOLA ROTANTE (FIG.5)

- Far scorrere la linguetta sulla base della spazzola a rullo e ruotare il lato del rullo in senso antiorario.
- Estrarre il rullo.
- Rimuovere i capelli attorno al rullo della spazzola.
- Lavarlo sotto l'acqua e asciugarlo prima di rimontarlo.
- Rimetti la spazzola rotante.

### PULIZIA DEL TUBO FLESSIBILE

- Controllare all'interno del tubo che non vi sia sporco incastrato nella parte flessibile. In tal caso, pulirlo per evitare una perdita di aspirazione.

### FORNITURE

- I ricambi possono essere acquistati presso i distributori e i rivenditori autorizzati (ad esempio filtri, ecc...) per il modello del vostro apparecchio.

- Utilizzare sempre ricambi originali, progettati specificamente per il modello di apparecchio in uso.
- Questi accessori sono disponibili nei negozi specializzati.

### COME SOSTITUIRE LA BATTERIA

- **ATTENZIONE:** l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica durante l'inserimento/la rimozione della batteria rimovibile.
- **ATTENZIONE:** utilizzare solo il tipo di batteria con il riferimento specifico per il proprio modello di aspirapolvere a bastone.
- L'uso di una batteria diversa può causare il rischio di esplosione o incendio.
- Rimuovere la batteria premendo il pulsante di sgancio.
- Inserire la nuova batteria rispettando la polarità e farla scorrere fino a sentire un clic.

### PER RIMUOVERE LA BATTERIA, UNA VOLTA ESAURITA LA DURATA DELL'APPARECCHIO, PROCEDERE COME SEGUE:

- Rimuovere la batteria premendo il pulsante di sgancio.
- Quindi, smaltirla in appositi contenitori. Non smontarla né gettarla nel fuoco.

### ASSISTENZA

- Qualsiasi uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni per l'uso invalida la garanzia e la responsabilità del produttore.

## ANOMALIE E RIPARAZIONI

In caso di problemi, si prega di rivolgersi a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Si prega di non tentare di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, poiché ciò potrebbe essere pericoloso.

### PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO DESTINATE ALL'UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL VOSTRO PAESE:

#### ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera smaltirli, utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, nel caso in cui si desideri smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, è necessario parlarlo presso un agente autorizzato per la

raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che il prodotto può contenere una o più batterie; l'utente deve rimuoverle prima di smaltire il prodotto. Si ricorda che le batterie devono essere smaltite in contenitori debitamente

autorizzati. Non smaltirle nel fuoco.

- Informazioni relative alle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi del regolamento 1907/2006/CE (REACH).  
Questo prodotto contiene piombo, numero CAS: 7439-92-1; acido perfluorobutano solfonico (PFBS) e suoi sali.
- Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.
- Le seguenti informazioni descrivono in dettaglio le caratteristiche relative alla progettazione ecocompatibile (Regolamento (UE) 2019/1782):

Nome e indirizzo del produttore:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Identificativo del modello:	CZH024N360075EUWA1
Tensione di ingresso	100-240 V
Frequenza CA in ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	36,0 V DC
Corrente in uscita	0,75 A
Potenza in uscita	27,0 W
Efficienza media attiva	90,17%
Efficienza a basso carico (10 %)	87,13%
Consumo energetico a vuoto	0,070 W

- Per stabilire la conformità ai requisiti di progettazione ecocompatibile e per il calcolo dei parametri di etichettatura energetica, viene utilizzata come riferimento la norma europea EN 50563.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Nessuna alimentazione	<p>Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che sia completamente carico.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Controllare se l'unità è scarica o meno</li> <li>2 Controllare che il filtro HEPA in ingresso sia montato correttamente o che non sia montato alcun filtro HEPA</li> </ol>
Perdita di aspirazione	<p>Controllare se le aperture sono ostruite, scollegare e pulire se necessario.</p> <p>Assicurarsi che il filtro sia installato correttamente. Svuotare il contenitore della polvere e pulire il filtro. Controllare se il tubo è ostruito dalla polvere</p>
Impossibile caricare il dispositivo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Utilizzare solo l'adattatore fornito con il dispositivo;</li> <li>2 La batteria si sta surriscaldando, ricaricare il dispositivo quando si è completamente raffreddato</li> </ol>

## ASPIRADORA ESCOLA HVCA7500B

Distingit client,

Us agraïm que us hàgiu decidit per la compra d'un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat, li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

## CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT



Llegiu les instruccions  
d'operació

• Llegiu atentament aquestes instruccions abans de posar en marxa l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La no observació i el compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident.

• Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.



Aquest aparell està proveït duna unitat d'alimentació amovible (CZH024N360075EUWA1).

• **ADVERTIMENT:** Per recarregar la bateria, utilitzeu únicament la unitat

d'alimentació amovible subministrada amb aquest aparell.

- **ADVERTÈNCIA:** Hi ha risc d'atrapament a l'accessori de mà amb peces giratòries.
- Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i que l'endoll estigui desconnectat de la presa de corrent abans de netejar-lo o fer-ne manteniment.
- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.



Només per a ús a interiors.

- Aquest aparell conté bateries que poden ser substituïdes per lusuari.
- El tipus de la bateria és RS50-8S3 per al model HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- No utilitzeu cap altre tipus de bateria. L'ús d'una bateria diferent pot causar risc d'explosió o incendi.
- Consulteu les instruccions per extreure i inserir la bateria i per carregar la bateria al manual d'instruccions.
- **ADVERTIMENT:** L'aparell ha d'estar desconnectat de la xarxa elèctrica en inserir / remoure les bateries extraïbles.
- Les terminals d'alimentació no s'han de curtcircuitar.
- Eviteu sobrecarregar la bateria, ja que podria provocar un sobreescalfament i causar risc d'explosió o incendi.
- Eviteu la descàrrega completa de la bateria. Traieu la bateria de l'aparell si no l'utilitzeu durant un temps. Si la bateria es deixa a l'aparell durant massa temps quan no s'utilitza, hi ha risc de fuga. Si això passa eviteu qualsevol contacte amb el líquid ja que pot causar cremades químiques. Si el contacte passa accidentalment, esbandida amb aigua. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, addicionalment busqueu ajuda mèdica.
- Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

- La clavilla del carregador de bateries ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai no modifiqueu la clavilla. No utilitzeu adaptadors de clavilla.
- No tibeu el cable elèctric de connexió. No utilitzeu mai el cable delèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesa.
- No toqueu les parts mòbils de l'aparell en marxa.

## ÚS I MANTENIMENT

- No feu servir l'aparell si les peces o els accessoris no estan correctament instal·lats.
- No feu servir l'aparell si els accessoris o consumibles que hi ha connectats són defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell per recollir aigua ni cap altre líquid.
- No feu servir l'aparell si el botó d'engageda/apagada no funciona.
- Traieu la bateria de l'aparell si no el fareu servir durant un temps.
- No treballeu en zones on hi hagi objectes metàl·lics, com ara claus i/o cargols.
- No aspireu mai objectes calents o punxeguts (burilles de cigarreta, cendres, claus, etc.).
- No obriu la/les bateria/es sota cap circumstància.
- no feu servir la bateria o bateries , manteniu-la allunyada d'altres objectes metàl·lics com ara clips, monedes, claus, cargols... que podrien connectar un terminal a un altre.
- No curtcircuiteu els terminals de la bateria, ja que això podria provocar una explosió o un incendi.
- La bateria o bateries s'han d'emmagatzemar a una temperatura inferior a 40 °C.
- Feu servir l'aparell només per dur a terme tasques en sec.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no està en ús. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell en cap part del cos d'una persona o animal.
- No utilitzeu l'aparell directament amb mascotes o animals.
- Recarrega la bateria o bateries només amb el carregador subministrat pel fabricant. Un carregador adequat per a

un tipus de bateria pot causar perill d'explosió o incendi quan s'utilitza amb altres bateries o bateries .

- Feu servir el dispositiu només amb la bateria o bateries per a les quals ha estat dissenyat específicament. L'ús de qualsevol altra bateria o bateries pot provocar una explosió o un incendi.

## DESCRIPCIÓ

- A Bateria
- B Botó de bateria desmuntable
- C Port de càrrega
- D Cos
- E Botó d'encesa/apagada
- F Dipòsit de pols
- G Filtre
  - G1. HEPA
  - G2. Cicló
- H Raspall 2 en 1 integrat
- I Tub flexible
- J Botó flexible
- K Botó d'alliberament del raspall de terra
- L Raspall de terra
- M Botó d'obertura de la tapa del dipòsit de pols
- N Botó d'extracció del dipòsit de pols
- O Botó de control de velocitat
- P Tauler de control
  - P1. Indicador de raspall bloquejat
  - P2. Sense indicador de filtre HEPA
  - P3. Indicador de bloqueig de la via aèria
  - P4. Indicador del mode AUTO
  - P5. Indicador de bateria
  - P6. Pantalla de la bateria
  - P7. Icona d'avertència de manteniment del filtre HEPA
  - P8. Indicador del nivell de velocitat
  - P9. Llum d'anell de nivell de velocitat
- Q Carregador
- R Suport de parel
- S Llança per a cantonades

## INSTAL·LACIÓ

- Assegureu-vos de treure tot el material d'embalatge de l'interior de l'aparell.

### MUNTATGE DEL SUPORT DE PARET (FIG. 3)

- L'aparell té un suport de paret que s'ha de fixar a la paret.
- Fixeu el suport de paret com creieu oportú, utilitzant tacs, cargols...
- Tenint en compte les distàncies de separació necessàries, col·loqueu el suport de paret i marqueu els punts de perforació a la paret.
- Perforeu la paret on marcat i inseriu els tacs .
- Col·loqueu el suport fent coincidir els forats amb els tacs i cargoleu-lo fermament.
- Assegureu-vos que el suport estigui ben fixat; ha de poder suportar el doble del pes de l'aparell.
- Col·loqueu l'aparell al suport de paret.

## INSTRUCCIONS D'ÚS

### ABANS D'USAR

- Assegureu-vos que s'hagi tret l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament la secció "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús
- Abans d'utilitzar aquest producte per primera vegada, és important carregar completament les bateries. Les bateries es poden carregar connectant el carregador directament a la bateria, connectant la bateria a l'aparell o connectant el carregador al suport de paret quan hi ha l'aspiradora (FIG. 2).
- Prepareu l'aparell segons la funció que vulgueu utilitzar.

### FUNCIÓ D'ASPIRACIÓ

- Instal·leu la unitat de tubs al cos principal.
- Col·loqueu l'accessori desitjat al tub o directament al cos principal
- Feu servir l'aparell a la superfície que voleu aspirar.

### ÚS

- Connecteu la bateria a l'aparell (FIG. 1).
- Engegueu l'aparell utilitzant el botó d'engageda/apagada.
- Seleccioneu la velocitat desitjada entre les 3 velocitats o el mode AUTO prement el botó de control de velocitat.



### MUNTATGE D'UN ACCESSORI

- L'aspiradora de mà està dissenyada de manera que permet la instal·lació dels accessoris següents: (feu servir la combinació que millor s'adapti a les vostres necessitats).
- NOTA: Els accessoris es poden muntar al cos principal o al tub.
- Raspall 2 en 1: Ja al cos del producte, es pot utilitzar per aspirar mobles i superfícies entapissades.

- Broquet per a esquerdes: Especialment dissenyat per entrar en esquerdes i racons difícils.

### TUB FLEXIBLE

- Prement el botó al mig del tub metàl·lic, aquest es doblegarà i permetrà netejar-lo sense haver de doblegar-se.

### UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Apagueu l'aparell amb el botó d'engageda/apagada.
- Traieu la bateria de l'aparell si no teniu previst utilitzar-lo durant un període prolongat.
- Netegeu l'aparell.

### POSICIÓ D'APARCAMENT

- Aquest electrodomèstic té la seva pròpia posició d'aparcament per a un emmagatzematge còmode i senzill.

### PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell té un dispositiu de seguretat que el protegeix del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar-lo a connectar. Si la màquina no es torna a engegar, demaneu assistència tècnica autoritzada.

## NETEJA

- Desconnecteu el carregador de bateries de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No utilitzeu dissolvents ni productes amb un pH àcid o bàsic, com ara lleixiu, o productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aigua corrent.

### BUIDAR EL DIPÒSIT DE POLS

- Buideu el dipòsit de pols quan estigui ple (observació facilitada pel dipòsit transparent, a la serigrafia MÀX) o quan la potència d'aspiració es redueixi notablement.
- Desconnecteu el tub del dipòsit de pols.
- Retireu el dipòsit de pols prement el botó d'extracció del dipòsit de pols (FIG. 4).
- Comproveu l'estat del filtre i netegeu-lo o substituïu-lo si cal.

## CANVIAR EL FILTRE

- Filtre de dipòsit de pols (HEPA) (filtre d'aire d'alta eficiència que reté eficaçment espores, cendres, serradures, pol·len,...), és recomanable canviar-lo com a mínim un cop l'any o després de cada 50 hores d'ús, o si la seva potència disminueix notablement.

## PER ELIMINAR ELS FILTRES

- Obriu el dipòsit de pols i traieu el paquet de filtres.
- Gireu el filtre HEPA en sentit antihorari per desmuntar-lo del cicló.
- Netegeu el filtre amb aigua neta o substituïu-lo si cal i deixeu -lo assecat a l'aire.
- Per tornar a muntar el filtre, seguiu les instruccions anteriors, en ordre invers.

## NETEJA DEL RASPALL ROTATIU (FIG. 5)

- Feu lliscar la pestanya de la base del raspall del corró i gireu el costat del corró en sentit antihorari .
- Estireu el corró cap a fora.
- Traieu els cabells que hi ha al voltant del corró del raspall.
- Renteu-lo amb aigua i assequeu-lo abans de muntar-lo.
- Torneu a posar el raspall de rodets.

## NETEJA DEL TUB FLEXIBLE

- Comproveu l'interior del tub si no hi ha brutícia enganxada a la part flexible. Si és així, netegeu-la per evitar pèrdues de succió.

## SUBMINISTRAMENTS

- Podeu adquirir subministraments (com ara filtres, etc.) per al vostre model d'aparell a distribuïdors i establiments autoritzats.
- Feu servir sempre subministraments originals, dissenyats específicament per al model del vostre electrodomèstic.
- Aquests subministraments es poden trobar en botigues especialitzades.

## COM SUBSTITUIR LA BATERIA

- **PRECAUCIÓ:** Cal desconnectar l'aparell de la xarxa elèctrica quan inseriu o traieu la bateria extraïble.
- **PRECAUCIÓ:** Feu servir només el tipus de bateria amb la referència específica per al vostre model d'aspiradora de mà.
- L'ús d'una bateria diferent pot provocar una explosió o un incendi.
- Traieu la bateria prement el botó de la bateria extraïble.
- Introduïu la bateria nova respectant la polaritat i feu-la lliscar fins que sentiu un clic.

## PER TREURE LA BATERIA, UN COP S'HAGI ACABAT LA VIDA ÚTIL DE L'APARELL, PROCEDIU DE LA SEGÜENT MANERA:

- Traieu la bateria prement el botó de la bateria extraïble.
- A continuació, llenceu-ho en contenidors especials. No el desmunteu ni el llenceu al foc.

## SERVEI

- Tota utilització inadequada, o en desacord amb les instruccions d'ús, pot comportar perill, anul·lant la garantia i la responsabilitat del fabricant.

## ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaria porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo ja que pot existir perill.

## PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN EL CAS QUE AL SEU PAÍS APLIQUI: ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que constitueixen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, podeu utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si voleu desfer-vos del producte, una vegada transcorreguda la vida del mateix, heu de depositar-lo pels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).



Aquest símbol significa que el producte pot disposar de bateries o bateries al seu interior; les quals han de ser retirades prèviament abans de desfer-se del producte. Recordeu que les bateries/bateries s'han de depositar en contenidors especials autoritzats. I que mai no s'han de llençar al foc.

- Informació relativa a les substàncies de molt alta preocupació (SVHC) d'acord amb el Reglament (CE) 1907/2006 (REACH).  
Aquest producte conté plom, número CAS: 7439-92-1; àcid perfluorobutansulfònic (PFBS) i les seves sals.
- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de Baixa Tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de

determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/1 energia

- La informació següent detalla les característiques relacionades amb el disseny ecològic (Reglament (UE) 2019/1782):

Nom i adreça del fabricant:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Identificador de model:	CZH024N360075EUWA1
Tensió d'entrada	100-240 V
Freqüència de CA d'entrada	50/60 Hz
Tensió de sortida	36,0 V DC
Intensitat de sortida	0,75 A
Potència de sortida	27,0 W
Eficiència mitjana en actiu	90,17%
Eficiència a baixa càrrega (10%)	87,13%
Consum elèctric en buit	0,070 W

- Per determinar el compliment amb els requisits de disseny ecològic i per al càlcul dels paràmetres d'etiquetatge energètic, la normativa Europea EN 50563 és presa com a referència.

## SOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Solució
Sense electricitat	Abans d'utilitzar l'aparell, comproveu que estigui completament carregat,  1 Comproveu si la unitat està fora de corrent o no.  2 Comproveu que el filtre HEPA d'entrada estigui ben muntat o que no estigui muntat o que no hi hagi cap filtre HEPA muntat.
Pèrdua d'aspiració	Comproveu si les obertures estan obstruïdes, desendolieu-les i netegeu-les si cal.  Assegureu-vos que el filtre estigui instal·lat correctament. Buideu el contenidor de pols i netegeu el filtre. Comproveu si el tub està enganxat amb pols.
No es pot carregar el dispositiu	1 Feu servir només l'adaptador que s'inclou amb el dispositiu;  2 La bateria s'està sobreescalfant, torneu a carregar el dispositiu quan s'hagi refredat completament.

## STAUBSAUGER HVCA7500B

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke TAURUS entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, kann eine vollkommene Zufriedenheit bei der Nutzung und eine lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet werden.

## SICHERHEITSHINWEISE UND WARNHINWEISE



Lesen Sie die  
Bedienungsanleitung.

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.



Dieses Gerät verfügt über ein abnehmbares Netzteil. (CZH024N360075EUWA1).

- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit diesem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil.
- **WARNUNG:** Bei Handzubehör mit rotierenden Teilen besteht die Gefahr des Einklemmens.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch.



Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

- Dieses Gerät enthält Akkus, die vom Benutzer ausgetauscht werden können.
- Der Batterietyp für das Modell HVCA7500B (Nimbus Ultraboost) ist RS50-8S3.
- Verwenden Sie keine anderen Batterietypen. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Explosions- oder Brandgefahr führen.
- Anweisungen zum Entfernen und Einsetzen der Batterien sowie zum Laden der Batterie finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- **WARNUNG:** Das Gerät muss beim Einlegen/Entnehmen der Batterien vom Stromnetz getrennt werden.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Vermeiden Sie ein Überladen der Batterie, da dies zu Überhitzung und damit zu Explosions- oder Brandgefahr führen kann.
- Vermeiden Sie eine vollständige Entladung der Batterie. Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen. Wenn die Batterie bei Nichtgebrauch zu lange im Gerät verbleibt, besteht die

Gefahr des Auslaufens. Vermeiden Sie in diesem Fall den Kontakt mit der Flüssigkeit, da diese Verätzungen verursachen kann. Bei versehentlichem Kontakt spülen Sie die Stelle mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Ladegerät anschließen.
- Der Stecker des Ladegeräts muss korrekt in die Netzsteckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel niemals zum Anheben, Tragen oder Ausstecken des Geräts.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Beschädigte oder verwinkelte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile des Geräts, während es in Betrieb ist.

## VERWENDUNG UND PFLEGE

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile oder Zubehörteile nicht ordnungsgemäß angebracht sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör oder Verbrauchsmaterialien defekt sind. Ersetzen Sie diese sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Ein-/Aus-Taste nicht funktioniert.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Arbeiten Sie nicht in Bereichen, in denen sich Metallgegenstände wie Nägel und/oder Schrauben befinden.
- Saugen Sie niemals heiße oder scharfe Gegenstände (Zigarettenkippen, Asche, Nägel usw.) auf.
- Öffnen Sie die Batterie(n) unter keinen Umständen.
- Wenn die Batterie(n) nicht verwendet wird/werden, halten Sie sie von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Schrauben usw. fern, die einen Pol mit einem anderen verbinden könnten.

- Schließen Sie die Batterieklemmen nicht kurz, da dies zu einer Explosion oder einem Brand führen kann.
- Die Batterie(n) sollte(n) bei einer Temperatur unter 40 °C gelagert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für trockene Arbeiten.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Körperteilen von Menschen oder Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht direkt an Haustieren oder anderen Tieren.
- Laden Sie den/die Akku(s) nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit anderen Akkus zu Explosions- oder Brandgefahr führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit den Akkus, für die es speziell entwickelt wurde. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Explosions- oder Brandgefahr führen.

## BESCHREIBUNG

- A Akku
- B Abnehmbarer Akku-Knopf
- C Ladeanschluss
- D Gehäuse
- E Ein-/Aus-Taste
- F Staubbehälter
- G Filter
  - G1. HEPA
  - G2. Zyklon
- H Integrierte 2-in-1-Bürste
- I Flexrohr
- J Flex-Taste
- K Entriegelungsknopf für Bodenbürste
- L Bodenbürste
- M Knopf zum Öffnen des Staubtankdeckels
- N Knopf zum Entfernen des Staubbehälters
- O Geschwindigkeitsregelungsknopf
- P Bedienfeld
  - P1. Anzeige für verstopfte Bürste
  - P2. Anzeige für fehlenden HEPA-Filter
  - P3. Anzeige für verstopften Luftweg
  - P4. Anzeige für AUTO-Modus
  - P5. Batterieanzeige

- P6, Batterieanzeige
- P7, Warnsymbol für HEPA-Filterwartung
- P8, Geschwindigkeitsstufenanzeige
- P9, Ringlicht für Geschwindigkeitsstufe

- Q Ladegerät
- R Wandhalterung
- S Fugendüse

## INSTALLATION

- Entfernen Sie unbedingt sämtliches Verpackungsmaterial aus dem Inneren des Geräts.

### MONTAGE DER WANDHALTERUNG (ABB. 3)

- Das Gerät verfügt über eine Wandhalterung, die an der Wand befestigt werden muss.
- Befestigen Sie die Wandhalterung nach eigenem Ermessen mit Dübeln, Schrauben usw.
- Beachten Sie die erforderlichen Abstände, positionieren Sie die Wandhalterung und markieren Sie die Bohrpunkte an der Wand.
- Bohren Sie an den markierten Stellen in die Wand und setzen Sie die Dübel ein.
- Setzen Sie die Halterung so auf, dass die Löcher mit den Dübeln übereinstimmen, und schrauben Sie sie fest.
- Vergewissern Sie sich, dass die Halterung fest sitzt; sie sollte das doppelte Gewicht des Geräts tragen können.
- Setzen Sie das Gerät in die Wandhalterung ein.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### VOR DER VERWENDUNG

- Stellen Sie sicher, dass die Produktverpackung entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch sorgfältig den Abschnitt „Sicherheitshinweise und Warnungen“.
- Bevor Sie dieses Produkt zum ersten Mal verwenden, ist es wichtig, die Akkus vollständig aufzuladen. Die Akkus können aufgeladen werden, indem Sie das Ladegerät direkt an den Akku anschließen, den Akku an das Gerät anschließen oder das Ladegerät an die Wandhalterung anschließen, wenn sich der Staubsauger dort befindet (ABB. 2).
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der gewünschten Funktion vor.

### STAUBSAUGERFUNKTION

- Befestigen Sie die Rohrreinheit am Hauptgerät.
- Befestigen Sie das gewünschte Zubehör am Rohr oder direkt am Hauptgerät.
- Verwenden Sie das Gerät auf der Oberfläche, die Sie staubsaugen möchten.

### VERWENDUNG

- Schließen Sie den Akku an das Gerät an (Abb. 1).
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste ein.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit aus den 3 Geschwindigkeitsstufen oder dem AUTO-Modus durch Drücken der Geschwindigkeitssteuerungstaste.



### ANBRINGEN EINES ZUBEHÖRTEILS

- Der Handstaubsauger ist so konzipiert, dass das folgende Zubehör angebracht werden kann: (Verwenden Sie die Kombination, die Ihren Anforderungen am besten entspricht.
- HINWEIS: Das Zubehör kann am Hauptgerät oder am Rohr angebracht werden.
- 2-in-1-Bürste: Bereits am Gehäuse des Produkts angebracht, kann zum Staubsaugen auf Möbeln und Polsteroberflächen verwendet werden.
- Fugendüse: Speziell für Spalten und schwer zugängliche Ecken entwickelt.

### FLEXROHR

- Durch Drücken des Knopfes in der Mitte des Metallrohrs wird dieses gebogen, sodass Sie ohne Bücken reinigen können.

### WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENÖTIGEN

- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter aus.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen möchten.
- Reinigen Sie das Gerät.

### PARKPOSITION

- Dieses Gerät verfügt über eine eigene Parkposition für eine bequeme und einfache Aufbewahrung.

### THERMOSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die es vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät selbst ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn das Gerät nicht wieder startet, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

## REINIGUNG

- Trennen Sie das Ladergerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

### ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS

- Leeren Sie den Staubbehälter, wenn er voll ist (erkennbar durch den transparenten Behälter, bei MAX-Siebdruck) oder wenn die Saugleistung deutlich nachlässt.
- Trennen Sie den Schlauch vom Staubbehälter.
- Entfernen Sie den Staubbehälter, indem Sie den Knopf zum Entfernen des Staubbehälters drücken (ABB. 4).
- Überprüfen Sie den Zustand des Filters und reinigen oder ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.

### WECHSELN DES FILTERS

- Staubbehälterfilter (HEPA) (Hochleistungsluftfilter, der Sporen, Asche, Sägemehl, Pollen usw. effizient zurückhält): Es wird empfohlen, ihn mindestens einmal pro Jahr oder nach jeweils 50 Betriebsstunden zu wechseln, oder wenn seine Leistungsfähigkeit deutlich nachlässt.

### SO ENTFERNEN SIE DIE FILTER

- Öffnen Sie den Staubbehälter und ziehen Sie das Filterpaket heraus.
- Drehen Sie den HEPA-Filter gegen den Uhrzeigersinn, um ihn vom Zyklon zu lösen.
- Reinigen Sie den Filter mit klarem Wasser oder ersetzen Sie ihn gegebenenfalls und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
- Um den Filter wieder einzubauen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge wie oben beschrieben vor.

### REINIGUNG DER ROTATIONSBÜRSTE (ABB. 5)

- Schieben Sie die Lasche an der Basis der Walzenbürste und drehen Sie die Walzenbürste gegen den Uhrzeigersinn.
- Ziehen Sie die Walze heraus.
- Entfernen Sie die Haare um die Bürstenrolle herum.
- Waschen Sie sie unter Wasser und trocknen Sie sie vor dem Zusammenbau.
- Setzen Sie die Walzenbürste wieder ein.

## REINIGUNG DES FLEX-SCHLAUCHS

- Überprüfen Sie das Innere des Schlauchs, um sicherzustellen, dass sich kein Schmutz im flexiblen Teil befindet. Ist dies der Fall, reinigen Sie ihn, um einen Saugkraftverlust zu vermeiden.

### ZUBEHÖR

- Zubehörteile (z. B. Filter usw.) für Ihr Gerätemodell sind bei Händlern und autorisierten Fachgeschäften erhältlich.
- Verwenden Sie immer Originalzubehör, das speziell für Ihr Gerätemodell entwickelt wurde.
- Diese Zubehörteile sind in Fachgeschäften erhältlich.

### SO ERSETZEN SIE DIE BATTERIE

- VORSICHT: Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn die herausnehmbare Batterie eingesetzt/ entfernt wird.
- VORSICHT: Verwenden Sie nur den Batterietyp mit der spezifischen Referenz für Ihr Staubsaugermodell.
- Die Verwendung eines anderen Akkus kann zu einer Explosion oder Brandgefahr führen.
- Entfernen Sie den Akku, indem Sie den Knopf zum Entfernen des Akkus drücken.
- Legen Sie den neuen Akku unter Beachtung der Polarität ein und schieben Sie ihn hinein, bis Sie ein Klicken hören.

### UM DEN AKKU NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER DES GERÄTS ZU ENTFERNEN, GEHEN SIE WIE FOLGT VOR:

- Entfernen Sie den Akku, indem Sie den abnehmbaren Akku-Knopf drücken.
- Entsorgen Sie ihn anschließend in speziellen Behältern. Zerlegen Sie ihn nicht und entsorgen Sie ihn nicht im Feuer.

### SERVICE

- Bei unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

## STÖRUNGEN UND REPARATUR

Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

**FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS IN IHREM LAND ERFORDERLICH: ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS**

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in einem Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem enthalten. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die für die jeweilige Materialart vorgesehenen öffentlichen Behälter.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einem autorisierten Entsorgungsunternehmen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) abgeben müssen.

Elektronikgeräten (WEEE) abgeben müssen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine oder mehrere Batterien enthalten kann; diese müssen vom Benutzer vor der Entsorgung des Produkts entfernt werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien in dafür

zugelassenen Behältern entsorgt werden müssen. Werfen Sie sie nicht ins Feuer.

- Informationen zu besonders besorgniserregenden Stoffen (SVHC) gemäß der Verordnung 1907/2006/EG (REACH).
- Dieses Produkt enthält Blei, CAS-Nummer: 7439-92-1; Perfluorbutansulfonsäure (PFBS) und ihre Salze.
- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.
- Die folgenden Informationen beschreiben die Merkmale im Zusammenhang mit dem Ökodesign (Verordnung (EU) 2019/1782):

Name und Anschrift des Herstellers:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modellbezeichnung:	CZH024N360075EUWA1
Eingangsspannung	100-240 V
Eingangsfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	36,0 V DC
Ausgangsstrom	0,75 A
Ausgangsleistung	27,0 W
Durchschnittlicher Wirkungsgrad	90,17%
Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %)	87,13%
Leistungsaufnahme im Leerlauf	0,070 W

- Zur Feststellung der Einhaltung der Ökodesign-Anforderungen und zur Berechnung der Energieverbrauchskennzeichnungsparameter wird die europäische Norm EN 50563 als Referenz herangezogen.

**FEHLERSUCHE**

Problem	Lösung
Keine Stromversorgung	Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts, ob es vollständig aufgeladen ist.  1 Überprüfen Sie, ob das Gerät keinen Strom hat. 2 Überprüfen Sie, ob der HEPA-Filter richtig eingesetzt ist oder ob gar kein HEPA-Filter eingesetzt ist.
Saugkraftverlust	Überprüfen Sie, ob die Öffnungen verstopft sind, ziehen Sie den Stecker und reinigen Sie sie gegebenenfalls.  Stellen Sie sicher, dass der Filter korrekt installiert ist. Leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie den Filter. Überprüfen Sie, ob der Schlauch mit Staub verstopft ist.
Gerät lässt sich nicht aufladen	1 Verwenden Sie nur den mit dem Gerät mitgelieferten Adapter. 2 Der Akku ist überhitzt. Laden Sie das Gerät erst wieder auf, wenn es vollständig abgekühlt ist.

**STICKSTOFZUIGER  
HVCA7500B**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk TAURUS.

Dankzij de technologie, het ontwerp en de werking van dit product, dat voldoet aan de strengste kwaliteitsnormen, bent u verzekerd van een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur.

**VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN  
WAARSCHUWINGEN**

Lees de gebruikershandleiding.

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.



Dit apparaat heeft een afneembare voedingseenheid. (CZH024N360075EUWA1).

- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de afneembare voedingseenheid die bij dit apparaat is geleverd.
- **WAARSCHUWING:** Er bestaat gevaar voor beknelling door het handaccessoire met draaiende onderdelen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.



Alleen voor gebruik binnenshuis.

- Dit apparaat bevat batterijen die door de gebruiker moeten worden vervangen.
- Het type batterij is RS50-8S3 voor het model HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- Gebruik geen andere type batterijen. Het gebruik van andere batterijen kan een risico op explosie of brand veroorzaken.
- Raadpleeg de instructies in de handleiding voor het verwijderen en plaatsen van de batterijen en voor het opladen van de batterij.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet bij het plaatsen/verwijderen van de batterijen.
- De voedingsaansluitingen mogen niet worden kortgesloten.
- Voorkom overladen van de batterij, aangezien dit oververhitting kan veroorzaken en het risico op explosie of brand met zich meebrengt.
- Voorkom dat de batterij volledig leegraakt. Verwijder de batterij uit het apparaat als u het gedurende langere tijd niet gaat gebruiken. Als de batterij te lang in het apparaat blijft zitten wanneer het niet wordt gebruikt, bestaat er een risico op lekkage. Vermijd in dat geval elk contact met de vloeistof, aangezien dit chemische brandwonden kan veroorzaken. Spoel bij onbedoeld contact met water. Raadpleeg een arts als de vloeistof in de ogen terechtkomt.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Controleer of de spanning die op het typeplaatje van de oplader staat vermeld, overeenkomt met de netspanning voordat u de oplader aansluit.
- De stekker van de oplader moet correct in het stopcontact passen. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen stekkeradapters.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te verplaatsen of uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of stekker beschadigd is.
- Raak geen bewegende onderdelen van het apparaat aan terwijl het in werking is.

## GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet goed zijn bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires of verbruiksartikelen die eraan zijn bevestigd defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet om water of andere vloeistoffen op te vangen.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als u het gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
- Werk niet op plaatsen waar zich metalen voorwerpen bevinden, zoals spijkers en/of schroeven.
- Zuig nooit hete of scherpe voorwerpen op (sigarettenpeuken, as, spijkers, enz.).
- Open de batterij(en) onder geen enkele omstandigheid.
- Wanneer de batterij(en) niet in gebruik is (zijn), houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, schroeven ... die een aansluiting met een andere kunnen verbinden.
- Kortsluit de batterijaansluitingen niet, omdat dit een explosie of brand kan veroorzaken.
- De batterij(en) moet(en) worden bewaard bij een temperatuur van minder dan 40 °C.
- Gebruik het apparaat alleen voor droge taken.

- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet op enig deel van het lichaam van een persoon of dier.
- Gebruik het apparaat niet rechtstreeks bij huisdieren of dieren.
- Laad de batterij(en) alleen op met de door de fabrikant meegeleverde oplader. Een oplader die geschikt is voor één type batterij kan bij gebruik met andere batterij(en) explosie- of brandgevaar opleveren.
- Gebruik het apparaat alleen met de batterij(en) waarvoor het speciaal is ontworpen. Het gebruik van andere batterijen kan explosie- of brandgevaar opleveren.

## BESCHRIJVING

- A Accupack
- B Afneembare batterijknop
- C Oplaadpoort
- D Behuizing
- E Aan/uit-knop
- F Stofreservoir
- G Filter
  - G1. HEPA
  - G2. Cycloon
- H Ingebouwde 2-in-1 borstel
- I Flexibele slang
- J Flex-knop
- K Ontgrendelknop vloerborstel
- L Vloerborstel
- M Knop voor het openen van het deksel van de stofbak
- N Knop voor het verwijderen van de stofbak
- O Knop voor snelheidsregeling
- P Bedieningspaneel
  - P1. Indicator voor verstopte borstel
  - P2. Indicator voor ontbrekend HEPA-filter
  - P3. Indicator voor geblokkeerde luchtweg
  - P4. Indicator voor AUTO-modus
  - P5. Indicator voor batterij
  - P6. Batterijweergave
  - P7. Waarschuwingspictogram voor onderhoud van HEPA-filter
  - P8. Indicator voor snelheidsniveau
  - P9. Ringlampje snelheidsniveau

- Q Oplader
- R Wandbevestiging
- S Spleetmondstuk

## INSTALLATIE

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal uit het apparaat.

### DE WANDBEVESTIGING MONTEREN (AFB. 3)

- Het apparaat heeft een muurbeugel die aan de muur moet worden bevestigd.
- Bevestig de muurbeugel op de door u gewenste manier met pluggen, schroeven...
- Houd rekening met de vereiste afstanden, plaats de muurbeugel en markeer de boorpunten op de muur.
- Boor op de gemarkeerde plaatsen in de muur en plaats de pluggen.
- Plaats de steun door de gaten op de pluggen te richten en schroef deze stevig vast.
- Zorg ervoor dat de beugel stevig is bevestigd; deze moet het dubbele gewicht van het apparaat kunnen dragen.
- Plaats het apparaat in de muurbeugel.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat de verpakking van het product is verwijderd.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het hoofdstuk 'Veiligheidsadviezen en waarschuwingen' door.
- Voordat u dit product voor het eerst gebruikt, is het belangrijk om de accu's volledig op te laden. De accu's kunnen worden opgeladen door de oplader rechtstreeks op de accu aan te sluiten, de accu op het apparaat aan te sluiten of de oplader op de wandbeugel aan te sluiten wanneer de stofzuiger daar is aangesloten (AFB. 2).
- Bereid het apparaat voor op de functie die u wilt gebruiken.

### STOFZUIGFUNCTIE

- Bevestig de buis aan het hoofdgedeelte.
- Bevestig het gewenste hulpstuk aan de buis of rechtstreeks op het hoofdgedeelte.
- Gebruik het apparaat op het oppervlak dat u wilt stofzuigen.

### GEBRUIK

- Sluit de batterij aan op het apparaat (FIG.1).
- Schakel het apparaat in met de aan/uit-knop.

- Selecteer de gewenste snelheid tussen de 3 snelheden of de AUTO-modus door op de snelheidsregelknop te drukken.

### EEN ACCESSOIRE BEVESTIGEN

- De handstofzuiger is zo ontworpen dat de volgende accessoires kunnen worden bevestigd: (gebruik de combinatie die het beste aan uw behoeften voldoet.
- OPMERKING: Accessoires kunnen op het hoofdgedeelte of op de buis worden bevestigd.
- 2-in-1-borstel: bevindt zich al op het hoofdgedeelte van het product en kan worden gebruikt voor het stofzuigen van meubels en bekleding.
- Spleetmondstuk: speciaal ontworpen voor het reinigen van kieren en moeilijk bereikbare hoeken.

### FLEXIBELE BUIS

- Door op de knop in het midden van de metalen buis te drukken, wordt deze gebogen, zodat u kunt schoonmaken zonder te bukken.

### ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit met de aan/uit-knop.
- Verwijder de batterij uit het apparaat als u het apparaat gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
- Reinig het apparaat.

### PARKEERSTAND

- Dit apparaat heeft een eigen parkeerstand voor comfortabel en eenvoudig opbergen.

### THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat heeft een veiligheidsvoorziening die het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer opnieuw inschakelt, koppel het dan los van het elektriciteitsnet en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het opnieuw aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, neem dan contact op met een erkende technische dienst.

## REINIGING

- Koppel de batterijlader los van het elektriciteitsnet en laat hem afkoelen voordat u met schoonmaken begint.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekmiddel of schurende producten, voor het reinigen van het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het niet onder stromend water.

## DE STOFBAK LEGEN

- Leeg de stofbak wanneer deze vol is (dit is te zien aan de transparante bak, bij MAX-zeefdruk) of wanneer de zuigkracht aanzienlijk is afgenomen.
- Koppel de slang los van de stofbak.
- Verwijder de stofbak door op de knop voor het verwijderen van de stofbak te drukken (FIG.4).
- Controleer de staat van het filter en reinig of vervang het indien nodig.

## HET FILTER VERVANGEN

- Stofbakfilter (HEPA) (hoogrendementsluchtfilter dat sporen, as, zaagsel, pollen enz. efficiënt tegenhoudt): het is raadzaam om dit filter minstens één keer per jaar of na elke 50 gebruiksuren te vervangen, of wanneer de werking ervan aanzienlijk afneemt.

## OM DE FILTERS TE VERWIJDEREN

- Open de stofbak en trek het filterpakket eruit.
- Draai het HEPA-filter linksom om het uit de cycloon te halen.
- Reinig het filter met schoon water of vervang het indien nodig en laat het aan de lucht drogen.
- Om het filter weer te monteren, volgt u de bovenstaande instructies in omgekeerde volgorde.

## DE ROTERENDE BORSTEL REINIGEN (AFB. 5)

- Schuif het lipje op de basis van de rolborstel en draai de rolkant tegen de klok in.
- Trek de rol eruit.
- Verwijder het haar rond de borstelrol.
- Was de borstel onder water en droog hem voordat u hem weer in elkaar zet.
- Plaats de rolborstel terug.

## DE FLEXIBELE SLANG REINIGEN

- Controleer aan de binnenkant van de slang of er geen vuil in het flexibele gedeelte zit. Als dat wel het geval is, maak het dan schoon om zuigkrachtverlies te voorkomen.

## BENODIGDHEDEN

- Benodigdheden (zoals filters enz.) voor uw apparaatmodel zijn verkrijgbaar bij distributeurs en erkende verkooppunten.
- Gebruik altijd originele benodigdheden die speciaal voor uw apparaatmodel zijn ontworpen.
- Deze benodigdheden zijn verkrijgbaar in gespecialiseerde winkels.

## HOE DE BATTERIJ VERVANGEN

- LET OP: Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet wanneer u de verwijderbare batterij plaatst/verwijdert.
- LET OP: Gebruik alleen het type batterij met de specifieke referentie voor uw model stelsstofzuiger.
- Het gebruik van een andere batterij kan explosie- of brandgevaar opleveren.
- Verwijder de batterij door op de knop voor het verwijderen van de batterij te drukken.
- Plaats de nieuwe batterij met inachtneming van de polariteit en schuif deze naar binnen tot u een klik hoort.

## OM DE BATTERIJ TE VERWIJDEREN WANNEER HET APPARAAT AAN HET EINDE VAN ZIJN LEVENSDUUR IS, GAAT U ALS VOLGT TE WERK:

- Verwijder de batterij door op de knop voor het verwijderen van de batterij te drukken.
- Gooi de batterij vervolgens weg in speciale containers. Demonteer de batterij niet en gooi deze niet in het vuur.

## SERVICE

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en is de fabrikant niet aansprakelijk.

## STORINGEN EN REPARATIE

Breng het apparaat naar een erkende technische dienst als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

## VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND WORDT VEREIST: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, maken deel uit van een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Indien u ze wilt weggooien, gebruik dan de daarvoor bestemde openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat u, indien u het product aan het einde van zijn levensduur wilt weggooien, het naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) moet brengen.



Dit symbool betekent dat het product een of meer batterijen kan bevatten; de gebruiker moet deze verwijderen voordat het product wordt weggegooid. Vergeet niet dat batterijen in daarvoor bestemde containers moeten worden weggegooid. Gooi ze niet in het vuur.

- Informatie over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) volgens Verordening 1907/2006/EG (REACH). Dit product bevat lood, CAS-nummer: 7439-92-1; perfluorbutaan zuur (PFBS) en zouten daarvan.
- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG inzake de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.
- De volgende informatie geeft een overzicht van de kenmerken met betrekking tot ecologisch ontwerp (Verordening (EU) 2019/1782):

Naam en adres van de fabrikant:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modelidentificatie:	CZH024N360075EUWA1
Ingangsspanning	100-240 V
Ingangsfrequentie wisselstroom	50/60 Hz
Uitgangsspanning	36,0 V DC
Uitgangsstroom	0,75 A
Uitgangsvermogen	27,0 W
Gemiddeld actief rendement	90,17%
Rendement bij lage belasting (10 %)	87,13%
Stroomverbruik zonder belasting	0,070 W

- Om te bepalen of aan de eisen voor ecologisch ontwerp wordt voldaan en om de parameters voor de energie-etikettering te berekenen, wordt de Europese norm EN 50563 als referentie gebruikt.

## PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oplossing
Geen stroom	Controleer voordat u het apparaat gebruikt of het volledig is opgeladen.  1 Controleer of het apparaat geen stroom heeft.  2 Controleer of het HEPA-filter goed is gemonteerd of dat er geen HEPA-filter is gemonteerd.
Verlies van zuigkracht	Controleer of de openingen verstopt zijn, haal de stekker uit het stopcontact en reinig indien nodig.  Zorg ervoor dat het filter correct is geïnstalleerd. Leeg de stofbak en reinig het filter. Controleer of de slang verstopt is met stof
Apparaat kan niet worden opgeladen	1 Gebruik alleen de adapter die bij het apparaat is geleverd.  2 De batterij is oververhit. Laad het apparaat opnieuw op wanneer het volledig is afgekoeld.

## ASPIRATOR CU BĂȚ HVCA7500B

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca TAURUS.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, vă asigurăm o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

## RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE



Citiți manualul de utilizare.

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și neîndeplinirea acestor instrucțiuni poate duce la accidente.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



Acest aparat are o unitate de alimentare detașabilă.  
(CZH024N360075EUWA1).

- AVERTISMENT: Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai unitatea

de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.

- AVERTISMENT: Există riscul de prindere a mâinii în accesoriul portabil cu piese rotative.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și că ștecherul este scos din priză înainte de a curăța sau întreține aparatul.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.



Numerai pentru uz interior.

- Acest aparat conține baterii care trebuie înlocuite de utilizator.
- Tipul bateriei este RS50-8S3 pentru modelul HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- Nu utilizați niciun alt tip de baterie. Utilizarea unei baterii diferite poate provoca riscul de explozie sau incendiu.
- Consultați instrucțiunile din manualul de instrucțiuni pentru a afla cum să scoateți și să introduceți bateriile și cum să le încărcați.
- AVERTISMENT: Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică atunci când introduceți/scoateți bateriile.
- Terminalele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.
- Evitați supraîncărcarea bateriei, deoarece aceasta poate provoca supraîncălzirea și poate duce la riscul de explozie sau incendiu.
- Evitați descărcarea completă a bateriei. Scoateți bateria din aparat dacă nu îl veți utiliza pentru o perioadă de timp. Dacă bateria este lăsată în dispozitiv pentru o perioadă prea lungă de timp când nu este utilizată, există riscul de scurgere. Dacă se întâmplă acest lucru, evitați orice contact cu lichidul, deoarece poate provoca arsuri chimice. Dacă contactul are loc accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolul.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de nominalizare a încărcătorului corespunde tensiunii rețelei electrice înainte de a conecta încărcătorul.

- Ștecherul încărcătorului trebuie să se potrivească corect în priză de rețea. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecher.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul sau mufa sunt deteriorate.
- Nu atingeți niciuna dintre părțile mobile ale aparatului în timpul funcționării.

## UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sau consumabilele atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul pentru a colecta apă sau orice alt lichid.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.
- Scoateți bateriile din aparat dacă nu îl veți utiliza pentru o perioadă de timp.
- Nu lucrați în zone în care există obiecte metalice, cum ar fi cuie și/sau șuruburi.
- Nu aspirați niciodată obiecte fierbinți sau ascuțite (mucuri de țigară, cenușă, cuie etc.).
- Nu deschideți bateria/bateriile în niciun caz.
- Când bateria/bateriile nu sunt utilizate, țineți-le departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de birou, monede, chei, șuruburi... care ar putea conecta un terminal la altul.
- Nu scurtcircuitați terminalele bateriei, deoarece acest lucru poate provoca o explozie sau un incendiu.
- Bateria/bateriile trebuie depozitate la o temperatură sub 40 °C.
- Utilizați aparatul numai pentru efectuarea de sarcini uscate.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pe nici o parte a corpului unei persoane sau a unui animal.
- Nu utilizați aparatul direct pe animale de companie sau animale.
- Reîncărcați bateria/bateriile numai cu încărcătorul furnizat de producător. Un încărcător potrivit pentru un anumit tip de baterie poate provoca explozii sau incendii atunci când este utilizat cu alte baterii.

- Utilizați dispozitivul numai cu bateria/bateriile pentru care a fost special conceput. Utilizarea oricărei alte baterii/baterii poate provoca un risc de explozie sau incendiu.

## DESCRIERE

- A Acumulator
- B Buton baterie detașabilă
- C Port de încărcare
- D Carcasă
- E Buton de pornire/oprire
- F Rezervor pentru praf
- G Filtru
  - G1. HEPA
  - G2. Ciclon
- H Perie 2-în-1 încorporată
- I Tub flexibil
- J Buton flexibil
- K Buton de eliberare a periei pentru podea
- L Perie pentru podea
- M Buton de deschidere a capacului rezervorului de praf
- N Buton de detașare rezervor de praf
- O Buton de control al vitezei
- P Panou de control
  - P1. Indicator perie blocată
  - P2. Indicator de filtru HEPA lipsă
  - P3. Indicator de blocare a fluxului de aer
  - P4. Indicator mod AUTO
  - P5. Indicator baterie
  - P6. Afișaj baterie
  - P7. Pictogramă avertizare întreținere filtru HEPA
  - P8. Indicator nivel de viteză
  - P9. Inel luminos pentru nivelul de viteză
- Q Încărcător
- R Suport de perete
- S Duza pentru spații înguste

## INSTALARE

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.

### ASAMBLAREA SUPORTULUI DE PERETE (FIG. 3)

- Aparatul are un suport de perete care trebuie fixat pe perete.

- Fixați suportul de perete așa cum considerați potrivit, folosind dibluri, șuruburi...
- Ținând cont de distanțele de separare necesare, poziționați suportul de perete și marcați punctele de găurire pe perete.
- Găuriți peretele în locurile marcate și introduceți diblurile.
- Așezați suportul potrivit găurile cu diblurile și înșurubați-l ferm.
- Asigurați-vă că suportul este fixat ferm; acesta trebuie să poată susține de două ori greutatea aparatului.
- Montați aparatul pe suportul de perete.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că ambalajul produsului a fost îndepărtat.
- Citiți cu atenție secțiunea „Recomandări și avertismente de siguranță” înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza acest produs pentru prima dată, este important să încărcați complet bateriile. Bateriile pot fi încărcate conectând încărcătorul direct la baterie, la bateria conectată la aparat sau conectând încărcătorul la suportul de perete atunci când aspiratorul se află acolo (FIG.2).
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați.

### FUNCȚIA DE ASPIRARE

- Montați tubul pe corpul principal.
- Montați accesoriul dorit pe tub sau direct pe corpul principal
- Utilizați aparatul pe suprafața pe care doriți să o aspirați.

### UTILIZARE

- Conectați bateria la aparat (FIG.1).
- Porniți aparatul utilizând butonul de pornire/oprire.
- Selectați viteza dorită dintre cele 3 viteze sau modul AUTO apăsând butonul de control al vitezei.

### MONTAREA UNUI ACCESORIU

- Aspiratorul de mână este proiectat astfel încât să permită montarea următoarelor accesorii: (utilizați combinația care corespunde cel mai bine cerințelor dumneavoastră.
- NOTĂ: Accesoriile pot fi montate pe corpul principal sau pe tub.
- Perie 2 în 1: deja atașată la corpul produsului, poate fi utilizată pentru aspirarea suprafețelor de mobilier și tapiterie.
- Duza pentru spații înguste: special concepută pentru a ajunge în crăpături și colțuri dificile.

### TUB FLEXIBIL

- Apăsând butonul din mijlocul tubului metalic, acesta se va îndoi și va permite curățarea fără a vă apleca.

### DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul folosind butonul de pornire/oprire.
- Scoateți bateria din aparat dacă nu intenționați să îl utilizați pentru o perioadă îndelungată.
- Curățați aparatul.

### POZIȚIA DE PARCARE

- Acest aparat are propria poziție de parcare pentru depozitare confortabilă și simplă.

### PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță care îl protejează împotriva supraîncălzirii.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se mai pornește, deconectați-l de la sursa de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

## CURĂȚARE

- Deconectați încărcătorul de baterii de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de lichid de spălat vase, apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl așezați sub jet de apă.

### GOLIREA REZERVORULUI DE PRAF

- Goliți rezervorul de praf când este plin (observare facilitată de rezervorul transparent, la serigrafia MAX) sau când puterea de aspirare este redusă în mod semnificativ.
- Deconectați tubul de la rezervorul de praf.
- Scoateți rezervorul de praf apăsând butonul de scoatere a rezervorului de praf (FIG.4).
- Verificați starea filtrului și curățați-l sau înlocuiți-l dacă este necesar.

### SCHIMBAREA FILTRULUI

- Filtrul rezervorului de praf (HEPA) (filtru de aer de înaltă eficiență care reține eficient sporii, cenușa, rumegușul, polenul...), este recomandabil să îl schimbați cel puțin o

dată pe an sau după fiecare 50 de ore de utilizare, sau dacă puterea sa scade semnificativ.

### PENTRU A SCOATE FILTRELE

- Deschideți rezervorul de praf și scoateți pachetul de filtre.
- Rotiți filtrul HEPA în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l demonta din ciclon.
- Curățați filtrul cu apă curată sau înlocuiți-l dacă este necesar și lăsați-l să se usuce la aer.
- Pentru a reasambla filtrul, urmați instrucțiunile de mai sus, în ordine inversă.

### CURĂȚAREA PERIEI ROTATIVE (FIG.5)

- Glisați clapeta de pe baza periei rotative și rotiți partea cu rolă în sens invers acelor de ceasornic.
- Scoateți rola.
- Îndepărtați părul din jurul periei rotative.
- Spălați-l sub apă și uscați-l înainte de asamblare.
- Puneți peria rotativă la loc.

### CURĂȚAREA TUBEULUI FLEXIBIL

- Verificați interiorul tubului pentru a vă asigura că nu există murdărie blocată în partea flexibilă. Dacă este cazul, curățați-l pentru a evita pierderea puterii de aspirare.

### CONSUMABILE

- Consumabilele pot fi achiziționate de la distribuitori și magazine autorizate (cum ar fi filtre etc.) pentru modelul dvs. de aparat.
- Utilizați întotdeauna consumabile originale, concepute special pentru modelul dvs. de aparat.
- Aceste consumabile sunt disponibile în magazinele specializate.

### CUM SE ÎNLOCUIEȘTE BATERIA

- **ATENȚIE:** Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică atunci când introduceți/scoateți bateria detașabilă.
- **ATENȚIE:** Utilizați numai tipul de baterie cu referință specifică pentru modelul dvs. de aspirator vertical.
- Utilizarea unei baterii diferite poate provoca o explozie sau un incendiu.
- Scoateți bateria apăsând butonul de detașare a bateriei.
- Introduceți bateria nouă respectând polaritatea și glisați-o până auziți un clic.

### PENTRU A SCOATE BATERIA, ODATĂ CE APARATUL A AJUNS LA SFÂRȘITUL DURATEI DE VIAȚĂ, PROCEDAȚI DUPĂ CUM URMEAZĂ:

- Scoateți bateria apăsând butonul detașabil al bateriei.
- Apoi, aruncați-o în containere speciale. Nu dezasamblați și nu aruncați bateria în foc.

### SERVICIU

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

## ANOMALII ȘI REPARAȚII

În cazul apariției unor probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

### PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

#### ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, utilizați containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați produsul la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol înseamnă că produsul poate conține una sau mai multe baterii; utilizatorul trebuie să le scoată înainte de a arunca produsul. Rețineți că bateriile trebuie aruncate în containere autorizate în mod corespunzător. Nu le aruncați în foc.

- Informații privind substanțele care prezintă un risc foarte ridicat (SVHC) în conformitate cu Regulamentul 1907/2006/CE (REACH). Acest produs conține plumb, număr CAS: 7439-92-1; acid perfluorobutan sulfonic (PFBS) și sărurile sale.
- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și

Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

- Următoarele informații detaliază caracteristicile legate de proiectarea ecologică (Regulamentul (UE) 2019/1782):

Numele și adresa producătorului:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Identificatorul modelului:	CZH024N360075EUWA1
Tensiune de intrare	100-240 V
Frecvență de intrare CA	50/60 Hz
Tensiune de ieșire	36,0 V DC
Curent de ieșire	0,75 A
Putere de ieșire	27,0 W
Eficiență medie activă	90,17%
Eficiență la sarcină redusă (10 %)	87,13%
Consum de energie fără sarcină	0,070 W

- Pentru a stabili conformitatea cu cerințele de proiectare ecologică și pentru calcularea parametrilor de etichetare energetică, se utilizează ca referință standardul european EN 50563.

## DEPANARE

Problemă	Soluție
Nu are alimentare	Înainte de a utiliza aparatul, verificați dacă este complet încărcat.  1 Verificați dacă unitatea este descărcată sau nu 2 Verificați dacă filtrul HEPA de intrare este bine montat sau nu, sau dacă nu este montat niciun filtru HEPA
Pierderea aspirației	Verificați dacă orificiile sunt înfundate, deconectați și curățați dacă este necesar.  Asigurați-vă că filtrul este instalat corect. Goliți recipientul pentru praf și curățați filtrul. Verificați dacă tubul este înfundat cu praf.
Nu se poate încărca dispozitivul	1 Utilizați numai adaptorul furnizat împreună cu dispozitivul; 2 Bateria se supraîncălzește, reîncărcați dispozitivul după ce s-a răcit complet

## ODKURZACZ RĘCZNY HVCA7500B

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup produktu marki TAURUS.

Dzięki zastosowanej technologii, konstrukcji i działaniu oraz spełnieniu najsurowszych norm jakościowych, produkt zapewnia pełną satysfakcję z użytkowania i długą żywotność.

## WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA



Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi.

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do wypadku.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



Urządzenie posiada odłączany zasilacz. (CZH024N360075EUWA1).

- **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie

odłączanego zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem.

- **OSTRZEŻENIE:** Istnieje ryzyko uwięzienia dłoni w ręcznym akcesorium z obracającymi się częściami.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy upewnić się, że jest ono wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.



Tylko do użytku w pomieszczeniach.

- Urządzenie zawiera baterie, które użytkownik może samodzielnie wymienić.
- Typ baterii dla modelu HVCA7500B (Nimbus Ultraboost) to RS50-8S3.
- Nie używaj Państwo żadnego innego typu baterii. Użycie innej baterii może spowodować ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Instrukcje dotyczące wyjmowania i wkładania baterii oraz ładowania baterii znajdują się w instrukcji obsługi.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas wkładania/wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego.
- Nie wolno zwierzać zacisków zasilania.
- Należy unikać przeładowania baterii, ponieważ może to spowodować jej przegrzanie i stwarzać ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Należy unikać całkowitego rozładowania baterii. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię. Pozostawienie baterii w urządzeniu przez zbyt długi czas, gdy nie jest ono używane, stwarza ryzyko wycieku. W takim przypadku należy unikać kontaktu z płynem, ponieważ może on spowodować oparzenia chemiczne. W razie przypadkowego kontaktu należy przepłukać miejsce kontaktu wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zgłosić się do lekarza.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.

- Przed podłączeniem ładowarki do gniazdka należy upewnić się, że napięcie wskazane na etykiecie ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Wtyczka ładowarki musi być prawidłowo podłączona do gniazdka sieciowego. Nie należy modyfikować wtyczki. Nie należy używać adapterów wtyczek.
- Nie ciągnij za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie należy owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Sprawdź stan przewodu zasilającego. Uszkodzone lub splecione przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie należy dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.

## UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Nie używaj urządzenia, jeśli części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używaj urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria lub materiały eksploatacyjne są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używaj urządzenia do zbierania wody ani innych płynów.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa.
- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie będziesz go używać przez dłuższy czas.
- Nie używaj urządzenia w miejscach, w których znajdują się metalowe przedmioty, takie jak gwoździe i/lub śruby.
- Nigdy nie odkurzaj gorących lub ostrych przedmiotów (niedopałków papierosów, popiołu, gwoździ itp.).
- W żadnym wypadku nie otwieraj baterii.
- Gdy bateria/baterie nie są używane, należy trzymać je z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, śruby itp., które mogłyby połączyć jeden z biegunów z drugim.
- Nie powoduj zwarcia zacisków akumulatora, ponieważ może to spowodować wybuch lub pożar.
- Baterię/baterie należy przechowywać w temperaturze poniżej 40°C.
- Urządzenie należy używać wyłącznie do wykonywania suchych zadań.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do zasilania i bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Pozwala to oszczędzać energię i przedłużyć żywotność urządzenia.

- Nie używaj urządzenia na żadnej części ciała osoby lub zwierzęcia.
- Nie używaj urządzenia bezpośrednio na zwierzętach domowych lub innych zwierzętach.
- Akumulator(y) należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki dostarczonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może spowodować wybuch lub pożar, jeśli zostanie użyta z innym akumulatorem/akumulatorami.
- Używaj urządzenia wyłącznie z akumulatorami, do których zostało specjalnie zaprojektowane. Użycie innych akumulatorów może spowodować wybuch lub pożar.

## OPIS

- A Zestaw baterii
- B Odłączany przycisk baterii
- C Port ładowania
- D Obudowa
- E Przycisk włączania/wyłączania
- F Zbiornik na kurz
- G Filtr
  - G1. HEPA
  - G2. Cyklon
- H Wbudowana szczotka 2 w 1
- I Rurka elastyczna
- J Przycisk Flex
- K Przycisk zwalniający szczotkę do podłóg
- L Szczotka do podłóg
- M Przycisk otwierania pokrywy zbiornika na kurz
- N Przycisk wyjmowania pojemnika na kurz
- O Przycisk regulacji prędkości
- P Panel sterowania
  - P1. Wskaźnik zablokowanej szczotki
  - P2. Wskaźnik braku filtra HEPA
  - P3. Wskaźnik zablokowania przepływu powietrza
  - P4. Wskaźnik trybu AUTO
  - P5. Wskaźnik baterii
  - P6. Wyświetlacz baterii
  - P7. Ikona ostrzegająca o konieczności konserwacji filtra HEPA
  - P8. Wskaźnik poziomu prędkości
  - P9. Pierścień świetlny poziomu prędkości
- Q Ładowarka
- R Uchwyt ścienny

S Ssawka szczelinowa

## INSTALACJA

- Należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.

### MONTAŻ UCHWYTU ŚCIENNEGO (RYS. 3)

- Urządzenie jest wyposażone w uchwyt ścienny, który należy przymocować do ściany.
- Przymocuj uchwyt ścienny w odpowiedni sposób, używając kołków, śrub...
- Biorąc pod uwagę wymagane odległości, ustaw wspornik ścienny i zaznacz punkty wiercenia na ścianie.
- Wywierć otwory w ścianie w zaznaczonych miejscach i włóż kołki rozporowe.
- Umieść wspornik, dopasowując otwory do kołków rozporowych, i mocno dokręć śruby.
- Upewnij się, że uchwyt jest dobrze zamocowany; powinien on wytrzymać dwukrotność ciężaru urządzenia.
- Zamontuj urządzenie w uchwycie ściennym.

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że opakowanie produktu zostało usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać sekcję „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia”.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy całkowicie naładować akumulatory. Akumulatory można ładować, podłączając ładowarkę bezpośrednio do samego akumulatora, do akumulatora podłączonego do urządzenia lub podłączając ładowarkę do uchwytu ściennego, gdy odkurzacz znajduje się w uchwycie (rys. 2).
- Przygotuj urządzenie zgodnie z funkcją, z której chcesz skorzystać.

### FUNKCJA ODKURZANIA

- Podłącz rurę do korpusu głównego.
- Podłącz wybrane akcesorium do rury lub bezpośrednio do korpusu głównego.
- Użyj urządzenia na powierzchni, którą chcesz odkurzyć.

### UŻYJ

- Podłącz akumulator do urządzenia (rys. 1).
- Włącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Wybierz żądaną prędkość spośród 3 prędkości lub tryb AUTO, naciskając przycisk regulacji prędkości.

### MONTAŻ AKCESORIÓW

- Odkurzacz ręczny został zaprojektowany w taki sposób, aby umożliwić zamontowanie następujących akcesoriów: (użyj kombinacji, która najlepiej odpowiada Twoim wymaganiom).
- UWAGA: Akcesoria można zamontować na korpusie głównym lub na rurze.
- Szczotka 2 w 1: już na korpusie produktu, może być używana do odkurzania mebli i tapicerowanych powierzchni.
- Ssawka szczelinowa: specjalnie zaprojektowana do czyszczenia szczelin i trudno dostępnych narożników.

### RURKA FLEX

- Naciśnięcie przycisku znajdującego się pośrodku metalowej rury powoduje jej zgięcie, co pozwala na czyszczenie bez schylania się.

### PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

- Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Wyjmij baterię z urządzenia, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas.
- Wyczyść urządzenie.

### POZYCJA POSTOJOWA

- To urządzenie posiada własną pozycję postojową, która zapewnia wygodne i proste przechowywanie.

### ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się samoistnie i nie włącza się ponownie, odłącz je od zasilania sieciowego i odczekaj około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchamia się ponownie, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem technicznym.

## CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć ładowarkę od zasilania sieciowego i poczekać, aż ostygnie.
- Wyczyść urządzenie wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzyj do sucha.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.

## OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA NA KURZ

- Opróżnij zbiornik na kurz, gdy jest pełny (można to łatwo sprawdzić dzięki przezroczystemu zbiornikowi, na poziomie MAX) lub gdy moc ssania ulegnie znacznemu zmniejszeniu.
- Odłącz rurę od pojemnika na kurz.
- Wymij pojemnik na kurz, naciskając przycisk do jego wyjmowania (rys. 4).
- Sprawdź stan filtra i wyczyść go lub wymień, jeśli to konieczne.

## WYMIANA FILTRA

- Filtr zbiornika na kurz (HEPA) (wysokowydajny filtr powietrza, który skutecznie zatrzymuje zarodniki, popiół, trociny, pyłki...) należy wymieniać co najmniej raz w roku lub po każdych 50 godzinach użytkowania, lub jeśli jego wydajność znacznie spadnie.

## ABY WYJAĆ FILTRY

- Otwórz zbiornik na kurz i wyciągnij zestaw filtrów.
- Obróć filtr HEPA w lewo, aby odłączyć go od cyklonu.
- Wyczyść filtr czystą wodą lub wymień go, jeśli to konieczne, i pozostaw do wyschnięcia.
- Aby ponownie zamontować filtr, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami w odwrotnej kolejności.

## CZYSZCZENIE SZCZOTKI OBROTOWEJ (RYS. 5)

- Przesuń zatrask na podstawie szczotki rolkowej i obróć stronę rolki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wyciągnij walek.
- Usuń włosy z okolic wałka szczotki.
- Umij ją pod wodą i wysusz przed montażem.
- Włóż szczotkę rolkową z powrotem na miejsce.

## CZYSZCZENIE RURKI ELASTYCZNEJ

- Sprawdź, czy wewnątrz rury nie ma zabrudzeń w części elastycznej. Jeśli tak, wyczyść ją, aby uniknąć utraty siły ssania.

## MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

- Materiały eksploatacyjne (takie jak filtry itp.) do danego modelu urządzenia można nabyć u dystrybutorów i w autoryzowanych punktach sprzedaży.
- Zawsze używaj oryginalnych materiałów eksploatacyjnych, zaprojektowanych specjalnie dla danego modelu urządzenia.
- Materiały eksploatacyjne są dostępne w specjalistycznych sklepach.

## JAK WYMIENIĆ BATERIE

- UWAGA: Podczas wkładania/wyjmowania wymiennej baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego.
- UWAGA: Należy używać wyłącznie baterii o numerze referencyjnym odpowiednim dla danego modelu odkurzacza ręcznego.
- Użycie innego typu baterii może spowodować wybuch lub pożar.
- Wymij baterię, naciskając przycisk zdejmowania baterii.
- Włóż nową baterię, zachowując polaryzację, i wsuń ją, aż usłyszysz kliknięcie.

## ABY WYJAĆ AKUMULATOR PO ZAKOŃCZENIU EKSPLOATACJI URZĄDZENIA, NALEŻY POSTĘPOWAĆ W NASTĘPUJĄCY SPOSOB:

- Wymij baterię, naciskając przycisk zdejmowania baterii.
- Następnie wyrzuć ją do specjalnych pojemników. Nie rozbieraj baterii ani nie wyrzucaj jej do ognia.

## SERWIS

- Wszelkie niewłaściwe użytkowanie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialności producenta.

## ANOMALIE I NAPRAWY

W przypadku wystąpienia problemów należy zanieść urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy próbować samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia, ponieważ może to być niebezpieczne.

## DLA WERSJI PRODUKTU PRZEZNACZONYCH NA RYNEK UE I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których wykonano opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcą Państwo je utylizować, należy skorzystać z odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że w przypadku konieczności utylizacji produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania należy go przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że produkt może zawierać baterię lub baterie; użytkownik musi je wyjąć przed utylizacją produktu. Należy pamiętać, że baterie należy utylizować w odpowiednio autoryzowanych pojemnikach. Nie należy ich wyrzucać do ognia.

- Informacje dotyczące substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH). Ten produkt zawiera ołów, numer CAS: 7439-92-1; kwas perfluorobutanosulfonowy (PFBS) i jego sole.
- Urządzenie to jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.
- Poniższe informacje zawierają szczegółowe dane dotyczące cech związanych z ekoprojektem (rozporządzenie (UE) 2019/1782):

Nazwa i adres producenta:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Identyfikator modelu:	CZH024N360075EUWA1
Napięcie wejściowe	100-240 V
Częstotliwość wejściowa prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	36,0 V DC
Prąd wyjściowy	0,75 A
Moc wyjściowa	27,0 W
Średnia sprawność aktywna	90,17%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	87,13%
Pobór mocy bez obciążenia	0,070 W

- W celu ustalenia zgodności z wymogami dotyczącymi ekoprojektu oraz obliczenia parametrów etykiety energetycznych stosuje się normę europejską EN 50563 jako punkt odniesienia.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Brak zasilania	Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy jest w pełni naładowane.  1 Sprawdź, czy urządzenie nie jest wyłączone.  2 Sprawdź, czy filtr HEPA na wlocie jest prawidłowo zamontowany lub czy nie ma zamontowanego filtra HEPA.
Utrata mocy ssania	Sprawdź, czy otwory nie są zatkane, w razie potrzeby odłącz urządzenie od zasilania i wyczyść je.  Upewnij się, że filtr jest prawidłowo zamontowany. Opróżnij pojemnik na kurz i wyczyść filtr. Sprawdź, czy rura nie jest zatkana kurzem.
Nie można naładować urządzenia	1 Używaj wyłącznie adaptera dostarczonego wraz z urządzeniem.  2 Akumulator się przegrzewa, naładuj urządzenie, gdy całkowicie ostygnie

## ПРАХОСМУКАЧКА С ДЪРЖАЧ HVCА7500В

Уважаеми клиенти

Благодарим Ви, че избрахте да закупите продукт на марката TAURUS.

Благодарение на своята технология, дизайн и работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, можете да бъдете сигурни в напълно задоволителната употреба и дългия живот на продукта.

## ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Прочетете ръководството за експлоатация.

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги съхранявайте за бъдеща справка. Неспазването и несъблюдаването на тези инструкции може да доведе до инцидент.
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са били инструктирани или наблюдавани относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.

Този уред има подвижен  
захранващ блок.  
(CZH024N360075EUWA1).



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте само отделимия захранващ блок, предоставен с уреда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Съществува риск от заклепване на ръчния аксесоар с въртящи се части.
- Уверете се, че уредът е изключен и щепселът е изваден от контакта, преди да почистите или поддържате уреда.
- Този уред е предназначен само за домашно ползване, а не за професионална или индустриална употреба.



Само за употреба на закрито.

- Този уред съдържа батерии, които трябва да бъдат сменени от потребителя.
- Типът на батерията е RS50-8S3 за модел HVCА7500В (Nimbus Ultraboost).
- Не използвайте батерии от друг тип. Използването на различни батерии може да доведе до риск от експлозия или пожар.
- Вижте инструкциите за изваждане и поставяне на батериите и за зареждане на батерията в ръководството за употреба.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа при поставяне/изваждане на батериите.
- Клемите за захранване не трябва да бъдат късо съединени.
- Избягвайте презареждането на батерията, тъй като това може да доведе до прегряване и риск от експлозия или пожар.
- Избягвайте пълното разреждане на батерията. Извадете батерията от уреда, ако няма да го използвате за известно време. Ако батерията остане в уреда прекалено дълго, когато не се използва, съществува риск от изтичане. Ако това се случи, избягвайте контакт с течността, тъй като тя може да причини химически изгаряния. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, сервизния представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Преди да включите зарядното устройство, се уверете, че напрежението, посочено на етикета с техническите характеристики на зарядното устройство, съответства на напрежението в електрическата мрежа.
- Щипката на зарядното устройство трябва да се вкара правилно в контакта. Не променяйте щипката. Не използвайте адаптери за щипки.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да вдигате, пренасяте или изключвате уреда.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако кабелът или щепселът са повредени.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.

## УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикачените към него аксесоари или консумативи са дефектни. Сменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда за събиране на вода или други течности.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/ изключване не работи.
- Извадете батериите от уреда, ако няма да го използвате за известно време.
- Не работете в зони, където има метални предмети, като пирони и/или винтове.
- Никога не почиствайте с прахосмукачката горещи или остри предмети (фасове, пепел, пирони и др.).
- Не отваряйте батерията/ите при никакви обстоятелства.
- Когато батерията/ите не се използват, я/ги дръжте далеч от други метални предмети като кламери, монети, ключове, винтове... които могат да свържат един терминал с друг.
- Не късосъединявайте клемите на батерията, тъй като това може да доведе до експлозия или пожар.
- Батерията/ите трябва да се съхранява/т при температура под 40°C.
- Използвайте уреда само за сухи задачи.

- Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Не използвайте уреда върху никаква част от тялото на човек или животно.
- Не използвайте уреда директно върху домашни любимци или животни.
- Презареждайте батерията/ите само с зарядното устройство, предоставено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да предизвика експлозия или пожар, ако се използва с други батерии.
- Използвайте устройството само с батерията/ите, за която/които е специално проектирано. Използването на други батерии може да доведе до опасност от експлозия или пожар.

## ОПИСАНИЕ

- A Акумулаторна батерия
- B Бутон за откъчване на батерията
- C Порт за зареждане
- D Корпус
- E Бутон за включване/изключване
- F Резервоар за прах
- G Филтър
  - G1. HEPA
  - G2. Циклон
- H Вградена четка 2 в 1
- I Гъвкава тръба
- J Бутон за гъвкавост
- K Бутон за освобождаване на четката за под
- L Четка за под
- M Бутон за отваряне на капака на резервоара за прах
- N Бутон за изваждане на резервоара за прах
- O Бутон за регулиране на скоростта
- P Контролен панел
  - P1. Индикатор за запушена четка
  - P2. Индикатор за липса на HEPA филтър
  - P3. Индикатор за запушен въздушен канал
  - P4. Индикатор за режим AUTO
  - P5. Индикатор за батерията
  - P6. Дисплей за батерията
  - P7. Икона за предупреждение за поддръжка на HEPA филтъра
  - P8. Индикатор за ниво на скоростта
  - P9. Светлинен индикатор за нивото на скоростта
- Q Зарядно

- R Стенен монтаж
- S Дюза за ъгли

## МОНТАЖ

- Уверете се, че сте премахнали всички опаковъчни материали от вътрешността на уреда.

### МОНТИРАНЕ НА СТЕННИЯ МОНТАЖ (ФИГ. 3)

- Уредът е снабден с стенна скоба, която трябва да се закрепва към стената.
- Закрепете стенната скоба по подходящ начин, като използвате дюбели, винтове...
- Като вземете предвид необходимите разстояния, позиционирайте стенната опора и отбележете местата за пробиване на стената.
- Пробийте стената на отбелязаните места и поставете дюбелите.
- Поставете опората, като съвместите отворите с дюбелите, и я завийте здраво.
- Уверете се, че скобата е здраво закрепена; тя трябва да може да издържи двойно по-голяма тежест от теглото на уреда.
- Поставете уреда в стенната опора.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че опаковката на продукта е премахната.
- Моля, прочетете внимателно раздела „Съвети за безопасност и предупреждения“ преди първата употреба
- Преди да използвате този продукт за първи път, е важно да заредите батериите напълно. Батериите могат да се зарядят, като свържете зарядното устройство директно към самата батерия, към батерията, свързана към уреда, или като свържете зарядното устройство към стенната опора, когато прахосмукачката е там (ФИГ. 2).
- Подгответе уреда според функцията, която искате да използвате.

### ФУНКЦИЯ ЗА ПРАХОСМУКАНЕ

- Поставете тръбата към основното тяло.
- Поставете желания аксесоар към тръбата или директно към основното тяло.
- Използвайте уреда върху повърхността, която желаете да почистите.

### ИЗПОЛЗВАНЕ

- Свържете батерията към уреда (ФИГ. 1).
- Включете уреда с помощта на бутона за включване/ изключване.

- Изберете желаната скорост от 3-те скорости или режим AUTO, като натиснете бутона за регулиране на скоростта.

### МОНТИРАНЕ НА АКСЕСОАР

- Ръчният прахосмукач е проектиран така, че да позволява монтирането на следните аксесоари: (използвайте комбинацията, която най-добре отговаря на вашите изисквания.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Аксесоарите могат да се монтират на основното тяло или на тръбата.
- 2 в 1 четка: Вече е на корпуса на продукта и може да се използва за прахосмукане на мебели и тапицерии.
- Дюза за ъгли: Специално проектирана за почистване на пукнатини и труднодостъпни ъгли.

### ГЪВКАВА ТРЪБА

- Натискайки бутона в средата на металната тръба, тя се извива и позволява почистване без навеждане.

### СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда с бутона за включване/изключване.
- Извадете батерията от уреда, ако не възнамерявате да го използвате за по-дълъг период от време.
- Почистете уреда.

### ПОЗИЦИЯ ЗА ПАРКИРАНЕ

- Този уред има собствена позиция за паркиране за удобно и лесно съхранение.

### ТЕРМИЧНА ЗАЩИТА

- Уредът разполага с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Ако уредът се изключи сам и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако уредът не се включи отново, потърсете помощ от оторизиран сервизен техник.

## ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистването.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки препарат за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

## ИЗПРАЗВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ПРАХ

- Изпразнете резервоара за прах, когато е пълен (това се вижда лесно благодарение на прозрачния резервоар, при MAX ситопечат) или когато силата на всмукване е значително намалена.
- Откачете тръбата от резервоара за прах.
- Извадете резервоара за прах, като натиснете бутона за изваждане на резервоара за прах (ФИГ. 4).
- Проверете състоянието на филтъра и го почистете или сменете, ако е необходимо.

## СМЯНА НА ФИЛТЪРА

- Филтър на резервоара за прах (HEPA) (високоэффективен въздушен филтър, който ефективно задържа спори, пепел, дървени стърготини, цветен прашец...), препоръчително е да се сменя най-малко веднъж годишно или след всеки 50 часа употреба, или ако неговата ефективност значително намалее.

## ЗА ДА ИЗВАДИТЕ ФИЛТРИТЕ

- Отворете резервоара за прах и извадете филтърния пакет.
- Завъртете HEPA филтъра обратно на часовниковата стрелка, за да го демонтирате от циклона.
- Почистете филтъра с чиста вода или го сменете, ако е необходимо, и го оставете да изсъхне на въздух.
- За да сглобите отново филтъра, следвайте горните инструкции в обратен ред.

## ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪРТЯЩАТА СЕ ЧЕТКА (ФИГ. 5)

- Плъзнете езичето на основата на ролковата четка и завъртете ролката обратно на часовниковата стрелка.
- Издърпайте ролката навън.
- Премахнете космите около ролката на четката.
- Измийте я под вода и я изсушете, преди да я сглобите.
- Поставете ролковата четка обратно.

## ПОЧИСТВАНЕ НА ГЪВКАВАТА ТРЪБА

- Проверете вътрешността на тръбата, за да видите дали няма заседнала мръсотия във флекс частта. Ако има, почистете я, за да избегнете загуба на всмукателна сила.

## КОНСУМАТИВИ

- Консумативите могат да бъдат закупени от дистрибутори и оторизирани търговски обекти (например филтри и др.) за вашия модел уред.
- Винаги използвайте оригинални консумативи, предназначени специално за вашия модел уред.
- Тези консумативи се предлагат в специализирани магазини.

## КАК ДА ЗАМЕНИТЕ БАТЕРИЯТА

- **ВНИМАНИЕ:** Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа при поставяне/изваждане на сменяемата батерия.
- **ВНИМАНИЕ:** Използвайте само батерии от типа, специфичен за вашия модел прахосмукачка.
- Използването на различна батерия може да доведе до експлозия или опасност от пожар.
- Извадете батерията, като натиснете бутона за отстраняване на батерията.
- Поставете новата батерия, като спазвате полярността, и я плъзнете, докато чуete щракване.

## ЗА ДА ИЗВАДИТЕ БАТЕРИЯТА, СЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИОННИЯ СРОК НА УРЕДА, ПОСТЪПЕТЕ КАКТО СЛЕДВА:

- Извадете батерията, като натиснете бутона за откачване на батерията.
- След това я изхвърлете в специални контейнери. Не я разглобявайте и не я изхвърляйте в огън.

## СЕРВИЗ

- Всяко неправилно използване или неспазване на инструкциите за употреба води до анулиране на гаранцията и отпадане на отговорността на производителя.

## АНОМАЛИИ И РЕМОТ

При възникване на проблеми занесете уреда в оторизиран сервизен център. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

## ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

### ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които е изработена опаковката на този уред, са включени в системата за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които могат да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, трябва да го занесете в оторизиран център за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).



Този символ означава, че продуктът може да съдържа батерия или батерии; потребителят трябва да ги извади, преди да изхвърли продукта. Не забравяйте, че батериите трябва да се изхвърлят в надлежно оторизирани контейнери. Не ги изхвърляйте в огън.

- Информацията относно веществата, поражащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламент 1907/2006/ЕО (REACH).  
Този продукт съдържа олово, CAS номер: 7439-92-1; перфлуоробутансулфонова киселина (PFBS) и нейните соли.
- Този уред отговаря на Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение, Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/ЕС за ограниченията за употребата на определени опасни вещества в електрически и електронни уреди и Директива 2009/125/ЕО за изискванията за екодизайн на енергосвързани продукти.
- Следната информация подробно описва характеристиките, свързани с екодизайна (Регламент (ЕС) 2019/1782):

Име и адрес на производителя:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Идентификатор на модела:	CZH024N360075EUWA1
Входно напрежение	100-240 V
Входна честота на променливото напрежение	50/60 Hz
Изходно напрежение	36,0 V DC
Изходен ток	0,75 A
Изходна мощност	27,0 W
Средна активна ефективност	90,17%
Ефективност при ниско натоварване (10 %)	87,13%
Консумация на енергия без натоварване	0,070 W

- За установяване на съответствието с изискванията за екодизайн и за изчисляване на параметрите за енергийно етикетиране се използва европейският стандарт EN 50563 като референция.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Решение
Няма захванване	Преди да използвате уреда, проверете дали е напълно зареден.  1 Проверете дали уредът е изключен от захванването.  2 Проверете дали входният HEPA филтър е добре монтиран или не, или дали няма монтиран HEPA филтър
Загуба на всмукателна сила	Проверете дали отворите са запушени, изключете устройството и почистете, ако е необходимо.  Уверете се, че филтърът е монтиран правилно. Изпразнете контейнера за прах и почистете филтъра. Проверете дали тръбата е запушена с прах.
Не може да се зареди устройството	1 Използвайте само адаптера, доставен с устройството.  2 Батерията прегрява, презаредете устройството, когато изцяло изстине

## ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑΤΟΣ HVCA7500B

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας TAURUS.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του, καθώς και στο γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορείτε να είστε σίγουροι για την πλήρη ικανοποίηση από τη χρήση του και τη μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Αυτή η συσκευή διαθέτει αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας.  
(CZH024N360075EUWA1).

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο την αποσπώμενη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Υπάρχει κίνδυνος παγίδευσης στο χειροκίνητο εξάρτημα με περιστρεφόμενα μέρη.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φις έχει αφαιρεθεί από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.



Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που προορίζονται να αντικατασταθούν από τον χρήστη.
- Ο τύπος της μπαταρίας είναι RS50-8S3 για το μοντέλο HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες άλλου τύπου. Η χρήση διαφορετικών μπαταριών ενέχει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- Δείτε τις οδηγίες για την αφαίρεση και την τοποθέτηση των μπαταριών και για τη φόρτιση της μπαταρίας στο εγχειρίδιο οδηγιών.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο ρεύματος κατά την τοποθέτηση/αφαίρεση των μπαταριών.
- Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Αποφύγετε την υπερφόρτιση της μπαταρίας, καθώς μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και να δημιουργήσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς.

- Αποφύγετε την πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για κάποιο χρονικό διάστημα. Εάν η μπαταρία παραμείνει στη συσκευή για πολύ καιρό χωρίς να χρησιμοποιείται, υπάρχει κίνδυνος διαρροής. Εάν συμβεί αυτό, αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με το υγρό, καθώς μπορεί να προκαλέσει χημικά εγκαύματα. Εάν συμβεί τυχαία επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα του φορτιστή αντιστοιχεί στην τάση του δικτύου πριν συνδέσετε το φορτιστή.
- Το βύσμα του φορτιστή πρέπει να ταιριάζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα είναι κατεστραμμένα.
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη της συσκευής ενώ λειτουργεί.

## ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αναλώσιμα που είναι συνδεδεμένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για κάποιο χρονικό διάστημα.
- Μην εργάζεστε σε περιοχές όπου υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά και/ή βίδες.
- Ποτέ μην σκουπίζετε με την ηλεκτρική σκούπα καυτά ή αιχμηρά αντικείμενα (αποσιγάρα, σπάχτες, καρφιά κ.λπ.).
- Μην ανοίγετε τις μπαταρίες υπό οποιεσδήποτε συνθήκες.

- Όταν η/οι μπαταρία/ες δεν χρησιμοποιείται/ χρησιμοποιούνται, κρατήστε την/τις μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, βίδες... που θα μπορούσαν να συνδέσουν τον έναν ακροδέκτη με τον άλλο.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Η/οι μπαταρία/ες πρέπει να φυλάσσεται/φυλάσσονται σε θερμοκρασία κάτω των 40°C.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την εκτέλεση εργασιών σε ξηρό περιβάλλον.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος ενός ατόμου ή ζώου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή απευθείας σε κατοικίδια ή ζώα.
- Φορτίζετε την/τις μπαταρία/ες μόνο με το φορτιστή που παρέχεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη/ες μπαταρία/ες.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με την/τις μπαταρία/ες για την/τις οποίες έχει σχεδιαστεί ειδικά. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας/μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Μπαταρία
- B Αποσπώμενο κουμπί μπαταρίας
- C Θύρα φόρτισης
- D Σώμα
- E Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- F Δοχείο σκόνης
- G Φίλτρο
  - G1, HEPA
  - G2, Κυκλώνας
- H Ενσωματωμένη βούρτσα 2 σε 1
- I Εύκαμπτος σωλήνας
- J Κουμπί Flex
- K Κουμπί απελευθέρωσης βούρτσας δαπέδου
- L Βούρτσα δαπέδου
- M Κουμπί ανοίγματος κατακίου δοχείου σκόνης
- N Κουμπί αφαίρεσης δοχείου σκόνης
- O Κουμπί ελέγχου ταχύτητας
- P Πίνακας ελέγχου
  - P1. Ένδειξη μπλοκαρίσματος βούρτσας

- P2. Ένδειξη απουσίας φίλτρου HEPA
- P3. Ένδειξη φραγμένης διαδρομής αέρα
- P4. Ένδειξη λειτουργίας AUTO
- P5. Ένδειξη μπαταρίας
- P6. Οθόνη μπαταρίας
- P7. Εικονίδιο προειδοποίησης συντήρησης φίλτρου HEPA
- P8. Ένδειξη επιπέδου ταχύτητας
- P9. Δακτυλιοειδής ενδεικτική λυχνία επιπέδου ταχύτητας

- Q Φορτιστής
- R Βάση στήριξης
- S Ακροφύσιο για σχισμές

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΕ ΤΟΙΧΟ (ΕΙΚ. 3)

- Η συσκευή διαθέτει βραχίονα τοίχου που πρέπει να στερεωθεί στον τοίχο.
- Στερεώστε το βραχίονα στήριξης στον τοίχο με τον τρόπο που θεωρείτε κατάλληλο, χρησιμοποιώντας βύσματα, βίδες...
- Λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτούμενες αποστάσεις διαχωρισμού, τοποθετήστε το στήριγμα τοίχου και σημειώστε τα σημεία διάτρησης στον τοίχο.
- Τρυπήστε τον τοίχο στα σημεία που έχετε σημειώσει και τοποθετήστε τα βύσματα.
- Τοποθετήστε το στήριγμα ταιριάζοντας τις οπές με τα βύσματα και βιδώστε το σφιχτά.
- Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σταθερά στερεωμένη. Πρέπει να μπορεί να αντέξει το διπλάσιο βάρος της συσκευής.
- Τοποθετήστε τη συσκευή στο στήριγμα τοίχου.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία του προϊόντος έχει αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας» πριν από την πρώτη χρήση
- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν για πρώτη φορά, είναι σημαντικό να φορτίσετε πλήρως τις μπαταρίες. Οι μπαταρίες μπορούν να φορτιστούν συνδέοντας το φορτιστή απευθείας μόνο στην μπαταρία, στην μπαταρία που είναι συνδεδεμένη στη συσκευή ή συνδέοντας το φορτιστή στη βάση στήριξης στον τοίχο όταν η ηλεκτρική σκούπα βρίσκεται εκεί (ΕΙΚ. 2).

- Προετοιμάστε τη συσκευή σύμφωνα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΚΟΥΠΑΣ

- Τοποθετήστε τη μονάδα σωλήνα στο κύριο σώμα.
- Τοποθετήστε το επιθυμητό εξάρτημα στο σωλήνα ή απευθείας στο κύριο σώμα
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στην επιφάνεια που θέλετε να σκουπίσετε.

### ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε την μπαταρία στη συσκευή (ΕΙΚ. 1).
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα μεταξύ των 3 ταχυτήτων ή της λειτουργίας AUTO πατώντας το κουμπί ελέγχου ταχύτητας.

### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

- Η χειροκίνητη σκούπα έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να επιτρέπει την τοποθέτηση των ακόλουθων εξαρτημάτων: (χρησιμοποιήστε τον συνδυασμό που ανταποκρίνεται καλύτερα στις ανάγκες σας.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα εξαρτήματα μπορούν να τοποθετηθούν στο κύριο σώμα ή στο σωλήνα.
- Βούρτσα 2 σε 1: Βρίσκεται ήδη στο σώμα του προϊόντος και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σκούπισμα επίπλων και επιφανειών ταπεταριάζας.
- Ακροφύσιο για σχισμές: Ειδικά σχεδιασμένο για να εισέρχεται σε ρωγμές και δύσκολες γωνίες.

### ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ

- Πατώντας το κουμπί στο κέντρο του μεταλλικού σωλήνα, αυτός θα λυγίσει και θα σας επιτρέψει να καθαρίσετε χωρίς να σκύψετε.

### ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

### ΘΕΣΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει τη δική της θέση στάθμευσης για άνετη και εύκολη αποθήκευση.

### ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει μια διάταξη ασφαλείας που την προστατεύει από την υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί και δεν επανενεργοποιηθεί, αποσυνδέστε την από την παροχή

ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν επανεκκινήσει, ζητήστε βοήθεια από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταρίας από το δίκτυο και αφήστε τον να κρυώσει πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε τον.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

### ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΚΟΝΗΣ

- Αδειάστε το δοχείο σκόνης όταν είναι γεμάτο (παρατήρηση που διευκολύνεται από το διαφανές δοχείο, στη σήμανση MAX) ή όταν η ισχύς αναρρόφησης μειωθεί σημαντικά.
- Αποσυνδέστε τον σωλήνα από το δοχείο σκόνης.
- Αφαιρέστε τη δεξαμενή σκόνης πατώντας το κουμπί αφαίρεσης της δεξαμενής σκόνης (ΕΙΚ. 4).
- Ελέγξτε την κατάσταση του φίλτρου και καθαρίστε το ή αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο.

### ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

- Φίλτρο δεξαμενής σκόνης (HEPA) (φίλτρο αέρα υψηλής απόδοσης που συγκρατεί αποτελεσματικά σπόρια, σάχτη, πριονίδι, γύρη...), συνιστάται να το αντικαθιστάτε τουλάχιστον μία φορά το χρόνο ή μετά από κάθε 50 ώρες χρήσης, ή εάν η απόδοσή του μειωθεί σημαντικά.

### ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΦΙΛΤΡΑ

- Άνοιξε το δοχείο σκόνης και τραβήξτε προς τα έξω το πακέτο φίλτρων.
- Γυρίστε το φίλτρο HEPA αριστερόστροφα για να το αποσυναρμολογήσετε από τον κυκλώνα.
- Καθαρίστε το φίλτρο με καθαρό νερό ή αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.
- Για να επανασυναρμολογήσετε το φίλτρο, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες, με αντίστροφη σειρά.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ (ΕΙΚ. 5)

- Σύρετε τη γλωπίδα στη βάση της κυλινδρικής βούρτσας και γυρίστε την κυλινδρική πλευρά αριστερόστροφα.
- Τραβήξτε το ρολό προς τα έξω.

- Αφαιρέστε τα μαλλιά γύρω από τον κύλινδρο της βούρτσας.
- Πλύνετε την με νερό και στεγνώστε την πριν την συναρμολογήσετε.
- Τοποθετήστε ξανά τη βούρτσα με τον κύλινδρο.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ

- Ελέγξτε το εσωτερικό του σωλήνα για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βρωμιά κολλημένη στο εύκαμπτο τμήμα. Εάν υπάρχει, καθαρίστε το για να αποφύγετε την απώλεια αναρρόφησης.

### ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

- Τα αναλώσιμα μπορούν να προμηθευτούν από διανομείς και εξουσιοδοτημένα καταστήματα (όπως φίλτρα κ.λπ.) για το μοντέλο της συσκευής σας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια αναλώσιμα, σχεδιασμένα ειδικά για το μοντέλο της συσκευής σας.
- Αυτά τα ανταλλακτικά διατίθενται σε εξειδικευμένα καταστήματα.

### ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο ρεύματος κατά την τοποθέτηση/αφαίρεση της αφαιρούμενης μπαταρίας.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας με την συγκεκριμένη αναφορά για το μοντέλο της σκούπας σας.
- Η χρήση διαφορετικής μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Αφαιρέστε την μπαταρία πατώντας το κουμπί της αφαιρούμενης μπαταρίας.
- Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία τηρώντας την πολικότητα και σπρώξτε την μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

### ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ, ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΠΡΟΧΩΡΗΣΤΕ ΩΣ ΕΞΗΣ:

- Αφαιρέστε την μπαταρία πατώντας το κουμπί αποσύνδεσης της μπαταρίας.
- Στη συνέχεια, απορρίψτε την σε ειδικούς κάδους. Μην την αποσυναρμολογείτε και μην την απορρίψετε στη φωτιά.

### ΣΕΡΒΙΣ

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

## ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Σε περίπτωση προβλημάτων, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό κέντρο σέρβις. Μην επιχειρήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

### ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ/Η ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι, εάν επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, πρέπει να το παραδώσετε σε εξουσιοδοτημένο φορέα για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

(ΑΗΗΕ).

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν μπορεί να περιέχει μία ή περισσότερες μπαταρίες. Ο χρήστης πρέπει να τις αφαιρέσει πριν από την απόρριψη του προϊόντος. Να θυμάστε ότι οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικά εξουσιοδοτημένους κάδους. Μην τις απορρίψετε στη φωτιά.



- Πληροφορίες σχετικά με ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) σύμφωνα με τον κανονισμό 1907/2006/ΕΚ (REACH). Αυτό το προϊόν περιέχει μόλυβδο, αριθμός CAS: 7439-92-1, υπερχλωροβουτανικό σουλφονικό οξύ (PFBS) και τα άλατά του.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.
- Οι ακόλουθες πληροφορίες περιγράφουν λεπτομερώς τα χαρακτηριστικά που σχετίζονται με τον οικολογικό σχεδιασμό (Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1782):

Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Αναγνωριστικό μοντέλου:	CZH024N360075EUWA1
Τάση εισόδου	100-240 V
Συχνότητα εισόδου AC	50/60 Hz
Τάση εξόδου	36,0 V DC
Ρεύμα εξόδου	0,75 A
Ισχύς εξόδου	27,0 W
Μέση ενεργή απόδοση	90,17%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %)	87,13%
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	0,070 W

- Για την πιστοποίηση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού και για τον υπολογισμό των παραμέτρων ενεργειακής σήμανσης, χρησιμοποιείται ως αναφορά το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 50563.

### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Λύση
Δεν υπάρχει ρεύμα	<p>Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως φορτισμένη.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Ελέγξτε αν η συσκευή έχει εξαντληθεί η ενέργεια</li><li>2 Ελέγξτε αν το φίλτρο HEPA εισόδου είναι σωστά τοποθετημένο ή αν δεν υπάρχει φίλτρο HEPA.</li></ol>
Απώλεια αναρρόφησης	<p>Ελέγξτε αν τα ανοίγματα είναι φραγμένα, αποσυνδέστε και καθαρίστε αν χρειάζεται.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι σωστά τοποθετημένο. Αδειάστε το δοχείο σκόνης και καθαρίστε το φίλτρο. Ελέγξτε αν ο σωλήνας είναι φραγμένος με σκόνη.</p>
Δεν είναι δυνατή η φόρτιση της συσκευής	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμογέα που παρέχεται με τη συσκευή.</li><li>2 Η μπαταρία υπερθερμαίνεται. Φορτίστε τη συσκευή όταν έχει κρυώσει εντελώς.</li></ol>

## ПЫЛЕСОС-ПАЛОЧКА HVCA7500B

Уважаемый клиент,

Благодарим Вас за выбор продукции бренда TAURUS.

Благодаря своей технологии, конструкции и принципу работы, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, вы можете быть уверены в полной удовлетворенности от использования и длительном сроке службы продукта.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.

- Внимательно ознакомьтесь с данными инструкциями перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение и невыполнение данных инструкций может привести к несчастному случаю.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

Данное устройство имеет съемный блок питания. (CZH024N360075EUWA1).



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, поставляемый с данным прибором.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Существует риск застревания рук в насадке с вращающимися частями.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием прибора убедитесь, что он выключен, а вилка вынута из розетки.
- Данное устройство предназначено исключительно для бытового использования, а не для профессионального или промышленного применения.



Используйте только в помещении.

- Данное устройство содержит аккумуляторы, которые должны быть заменены пользователем.
- Тип батареи для модели HVCA7500B (Nimbus Ultraboost) — RS50-8S3.
- Не используйте батареи другого типа. Использование батарей другого типа может привести к взрыву или возгоранию.
- См. инструкции по извлечению и установке батарей, а также по зарядке батарей в руководстве по эксплуатации.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При установке/извлечении батарей устройство необходимо отключить от сети.
- Не допускается короткое замыкание клемм питания.
- Избегайте перезарядки батареи, так как это может привести к перегреву и создать риск взрыва или возгорания.
- Избегайте полной разрядки батареи. Извлеките батарею из устройства, если вы не собираетесь использовать его в течение некоторого времени. Если батарея остается в устройстве слишком долго, когда оно не используется, существует риск утечки. В этом

случае избегайте контакта с жидкостью, так как это может привести к химическим ожогам. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, дополнительно обратитесь за медицинской помощью.

- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности.
- Перед подключением зарядного устройства убедитесь, что напряжение, указанное на этикетке зарядного устройства, соответствует напряжению в сети.
- Вилка зарядного устройства должна правильно вставляться в розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте переходники.
- Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для подъема, переноски или отключения устройства от сети.
- Не обматывайте шнур питания вокруг прибора.
- Проверяйте состояние шнура питания. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- Не используйте устройство, если кабель или вилка повреждены.
- Не прикасайтесь к движущимся частям устройства во время его работы.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Не используйте прибор, если детали или принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если присоединенные к нему аксессуары или расходные материалы имеют дефекты. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор для сбора воды или других жидкостей.
- Не используйте прибор, если кнопка включения/выключения не работает.
- Извлеките батареи из прибора, если вы не собираетесь использовать его в течение некоторого времени.
- Не работайте в местах, где есть металлические предметы, такие как гвозди и/или винты.
- Никогда не пылесосьте горячие или острые предметы (окурки, пепел, гвозди и т. д.).
- Ни в коем случае не открывайте батарею/батареи.
- Когда батарея/батареи не используются, держите их подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, винты и т. д., которые могут соединить один полюс с другим.
- Не допускайте короткого замыкания клемм батареи, так как это может привести к взрыву или возгоранию.

- Батарею/батареи следует хранить при температуре ниже 40 °C.
- Используйте прибор только для выполнения сухих работ.
- Никогда не оставляйте прибор подключенным и без присмотра, если он не используется. Это позволяет сэкономить энергию и продлить срок службы прибора.
- Не используйте прибор на каких-либо частях тела человека или животного.
- Не используйте прибор непосредственно на домашних животных или других животных.
- Перезаряжайте аккумулятор(ы) только с помощью зарядного устройства, поставляемого производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумулятора, может вызвать взрыв или пожар при использовании с другими аккумуляторами.
- Используйте устройство только с батареями/батареями, для которых оно было специально разработано. Использование любых других батарей может привести к взрыву или пожару.

## ОПИСАНИЕ

- A Аккумулятор
- B Кнопка съемной батареи
- C Порт для зарядки
- D Корпус
- E Кнопка включения/выключения
- F Контейнер для пыли
- G Фильтр
  - G1. HEPA
  - G2. Циклон
- H Встроенная щетка 2 в 1
- I Гибкий шланг
- J Кнопка Flex
- K Кнопка снятия щетки для пола
- L Щетка для пола
- M Кнопка открывания крышки пылесборника
- N Кнопка снятия пылесборника
- O Кнопка регулировки скорости
- P Панель управления
  - P1. Индикатор заблокированной щетки
  - P2. Индикатор отсутствия фильтра HEPA
  - P3. Индикатор блокировки воздушного канала
  - P4. Индикатор режима AUTO
  - P5. Индикатор заряда батареи
  - P6. Дисплей батареи

P7. Значок предупреждения о необходимости обслуживания фильтра HEPA

P8. Индикатор уровня скорости

P9. Кольцевой индикатор уровня скорости

Q Зарядное устройство

R Настенное крепление

S Щипцевая насадка

## УСТАНОВКА

- Обязательно удалите весь упаковочный материал внутри прибора.

### СБОРКА НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ (РИС. 3)

- Устройство имеет настенный кронштейн, который необходимо закрепить на стене.
- Закрепите настенный кронштейн наиболее подходящим способом, используя дюбели, винты...
- С учетом необходимых расстояний расположите настенный кронштейн и отметьте точки сверления на стене.
- Просверлите отверстия в отмеченных местах и вставьте дюбели.
- Установите опору, совместив отверстия с дюбелями, и прочно закрепите винтами.
- Убедитесь, что кронштейн надежно закреплен; он должен выдерживать вес, в два раза превышающий вес прибора.
- Установите прибор на настенную опору.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что упаковка продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочтите раздел «Рекомендации по безопасности и предупреждения».
- Перед первым использованием этого продукта важно полностью зарядить аккумуляторы. Аккумуляторы можно заряжать, подключив зарядное устройство непосредственно к аккумулятору, к аккумулятору, подключенному к прибору, или подключив зарядное устройство к настенному креплению, когда пылесос находится в нем (РИС. 2).
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую вы хотите использовать.

### ФУНКЦИЯ ПЫЛЕСОСА

- Установите трубку на корпус.
- Установите нужный аксессуар на трубку или непосредственно на корпус.

- Используйте прибор на поверхности, которую хотите пропылесосить.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Подключите аккумулятор к прибору (РИС. 1).
- Включите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Выберите нужную скорость из 3 скоростей или режим AUTO, нажав кнопку регулировки скорости.

### УСТАНОВКА АКСЕССУАРОВ

- Ручной пылесос сконструирован таким образом, что к нему можно подключить следующие аксессуары: (используйте комбинацию, которая наилучшим образом соответствует вашим требованиям).
- ПРИМЕЧАНИЕ: Аксессуары можно устанавливать на корпус или на трубку.
- Щетка 2 в 1: уже установлена на корпусе изделия, может использоваться для пылесосения мебели и обивочных поверхностей.
- Щеточная насадка: специально разработана для уборки в щелях и труднодоступных углах.

### ГИБКАЯ ТРУБКА

- Нажав на кнопку в середине металлической трубки, она изгибается и позволяет убирать, не наклоняясь.

### ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Выключите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Извлеките аккумулятор из прибора, если не планируете использовать его в течение длительного времени.
- Очистите прибор.

### ПАРКОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

- Этот прибор имеет собственное положение для хранения, что обеспечивает удобство и простоту хранения.

### ТЕРМОЗАЩИТА

- Устройство оснащено защитным устройством, которое предохраняет его от перегрева.
- Если прибор выключился и не включается снова, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем подключать его снова. Если прибор не запускается снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## ЧИСТКА

- Отключите зарядное устройство от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.

- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте для очистки устройства растворители, продукты с кислотой или щелочной реакцией, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Ни в коем случае не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под струю воды.

### ОПОРОЖНЕНИЕ ПЫЛЕСБОРНИКА

- Опорожняйте пылесборник, когда он заполнен (что легко определить по прозрачному резервуару, на котором есть надпись MAX), или когда мощность всасывания заметно снижается.
- Отсоедините трубку от пылесборника.
- Снимите пылесборник, нажав кнопку снятия пылесборника (РИС. 4).
- Проверьте состояние фильтра и очистите его или замените, если необходимо.

### ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

- Фильтр пылесборника (HEPA) (высокоэффективный воздушный фильтр, который эффективно задерживает споры, золу, опилки, пыльцу...) рекомендуется менять не реже одного раза в год или после каждых 50 часов использования, а также в случае значительного снижения его эффективности.

### ЧТОБЫ СНЯТЬ ФИЛЬТРЫ

- Откройте пылесборник и вытащите фильтр.
- Поверните фильтр HEPA против часовой стрелки, чтобы отсоединить его от циклона.
- Очистите фильтр чистой водой или замените его, если это необходимо, и дайте ему высохнуть на воздухе.
- Чтобы снова установить фильтр, выполните вышеуказанные инструкции в обратном порядке.

### ОЧИСТКА ВРАЩАЮЩЕЙСЯ ЩЕТКИ (РИС. 5)

- Сдвиньте защелку на основании роликовой щетки и поверните роликовую часть против часовой стрелки.
- Вытащите валик.
- Удалите волосы вокруг ролика щетки.
- Промойте ее под водой и высушите перед сборкой.
- Установите роликовую щетку на место.

### ОЧИСТКА ГИБКОЙ ТРУБКИ

- Проверьте, нет ли грязи внутри трубки, застрявшей в гибкой части. Если есть, очистите ее, чтобы избежать потери всасывающей способности.

### РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

- Расходные материалы (например, фильтры и т. д.) для вашей модели прибора можно приобрести у дистрибьюторов и в авторизованных учреждениях.
- Всегда используйте оригинальные расходные материалы, специально разработанные для вашей модели прибора.
- Эти расходные материалы можно приобрести в специализированных магазинах.

### КАК ЗАМЕНИТЬ БАТАРЕЮ

- **ВНИМАНИЕ:** При вставке/извлечении съемной батареи прибор должен быть отключен от сети.
- **ВНИМАНИЕ:** Используйте только батареи типа, указанного в спецификации для вашей модели ручного пылесоса.
- Использование батареи другого типа может привести к взрыву или возгоранию.
- Извлеките аккумулятор, нажав кнопку съемного аккумулятора.
- Вставьте новую батарею, соблюдая полярность, и вставьте ее до щелчка.

### ЧТОБЫ ИЗВЛЕЧЬ АККУМУЛЯТОР ПО ИСТЕЧЕНИИ СРОКА СЛУЖБЫ ПРИБОРА, ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ:

- Извлеките аккумулятор, нажав кнопку съемного аккумулятора.
- Затем утилизируйте ее в специальных контейнерах. Не разбирайте и не выбрасывайте в огонь.

### СЕРВИС

- Любое ненадлежащее использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации приводит к аннулированию гарантии и ответственности производителя.

### НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

В случае возникновения проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать устройство, так как это может быть опасно.

### ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, ПРОДАВАЕМЫХ В ЕС, И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ:

#### ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка данного устройства, подлежат сбору, классификации и переработке. Если вы желаете их утилизировать,

используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материала.

- Продукт не содержит веществ, которые могут быть признаны вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если вы желаете утилизировать продукт по окончании его срока службы, отнесите его в уполномоченную организацию по селективному сбору отходов электрического и электронного

оборудования (ОЭЭО).



Этот символ означает, что продукт может содержать одну или несколько батарей; пользователь должен извлечь их перед утилизацией продукта.

Помните, что батареи должны

утилизироваться в специально предназначенных для этого контейнерах. Не утилизируйте их в огне.

- Информация о веществах, вызывающих особое беспокойство (SVHC), в соответствии с Регламентом 1907/2006/EC (REACH).

Данный продукт содержит свинец.

- Данное устройство соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC о требованиях экодизайна к энергосвязанным продуктам.

- Ниже приведена подробная информация об особенностях, связанных с экодизайном (Регламент (ЕС) 2019/1782):

Название и адрес производителя:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Идентификатор модели:	CZH024N360075EUWA1
Входное напряжение	100-240 V
Частота входного переменного тока	50/60 Hz
Выходное напряжение	36,0 V DC
Выходной ток	0,75 A
Выходная мощность	27,0 W
Средний коэффициент полезного действия	90,17%
Эффективность при низкой нагрузке (10 %)	87,13%
Потребляемая мощность без нагрузки	0,070 W

- Для подтверждения соответствия требованиям экодизайна и расчета параметров энергетической маркировки в качестве эталона используется европейский стандарт EN 50563.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Решение
Нет питания	<p>Перед использованием прибора убедитесь, что он полностью заряжен.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Проверьте, не разряжен ли аккумулятор.</li> <li>2 Проверьте, правильно ли установлен входной HEPA-фильтр или HEPA-фильтр не установлен</li> </ol>
Снижение мощности всасывания	<p>Проверьте, не забиты ли отверстия, отсоедините устройство от сети и при необходимости очистите.</p> <p>Убедитесь, что фильтр установлен правильно. Опорожните контейнер для пыли и очистите фильтр. Проверьте, не забита ли трубка пылью.</p>
Невозможно зарядить устройство	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Используйте только адаптер, поставляемый в комплекте с устройством.</li> <li>2 Аккумулятор перегрелся, зарядите устройство, когда оно полностью остынет</li> </ol>

**STAVSTØVSUGER  
HVCA7500B**

Kære kunde

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt fra TAURUS.

Takket være dens teknologi, design og funktion samt det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på fuld tilfredshed og lang levetid.

**SIKKERHEDSADVARSEL OG  
ADVARSEL**

Læs brugervejledningen.

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan føre til ulykker.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i eller overvåget med hensyn til sikker brug af apparatet og forstår de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

 Dette apparat har en aftagelig strømforsyningsenhed. (CZH024N360075EUWA1).

- **ADVARSEL:** Brug kun den aftagelige strømforsyningsenhed, der følger med dette apparat, til at oplade batteriet.

- **ADVARSEL:** Der er risiko for fastklemning på det håndholdte tilbehør med roterende dele.
- Sørg for, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten, inden du rengør eller vedligeholder apparatet.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.



Kun til indendørs brug.

- Dette apparat indeholder batterier, der skal udskiftes af brugeren.
- Batteritypen er RS50-8S3 til modellen HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- Brug ikke andre typer batterier. Brug af andre batterier kan medføre risiko for eksplosion eller brand.
- Se instruktionerne i brugsanvisningen om, hvordan batterierne fjernes og isættes, og hvordan batteriet oplades.
- **ADVARSEL:** Apparatet skal frakobles strømforsyningen, når batterierne indsættes/fjernes.
- Strømforsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.
- Undgå at overlade batteriet, da det kan medføre overopvarmning og risiko for eksplosion eller brand.
- Undgå fuldstændig afladning af batteriet. Fjern batteriet fra apparatet, hvis du ikke skal bruge det i et stykke tid. Hvis batteriet efterlades i apparatet i for lang tid, når det ikke bruges, er der risiko for lækage. Hvis det sker, skal du undgå kontakt med væsken, da det kan forårsage kemiske forbrændinger. Hvis der ved et uheld opstår kontakt, skal du skylle med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du desuden søge lægehjælp.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dens serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på opladerens mærkat, svarer til netspændingen, inden du tilslutter opladeren.
- Opladeren skal passe korrekt i stikkontakten. Undlad at ændre stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Træk ikke i strømledningen. Brug aldrig strømledningen til at løfte, bære eller frakoble apparatet.

- Sno ikke strømkablet omkring apparatet.
- Kontroller strømkablets tilstand. Beskadede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis kablet eller stikket er beskadiget.
- Rør ikke ved apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.

## BRUG OG PLEJE

- Brug ikke apparatet, hvis dele eller tilbehør ikke er monteret korrekt.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehør eller forbrugsstoffer, der er monteret på det, er defekte. Udskift dem straks.
- Brug ikke apparatet til at opsamle vand eller andre væsker.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Fjern batterierne fra apparatet, hvis du ikke skal bruge det i et stykke tid.
- Arbejd ikke på områder, hvor der er metalgenstande, såsom søm og/eller skruer.
- Støvsug aldrig varme eller skarpe genstande (cigaretskodder, aske, søm osv.).
- Åbn under ingen omstændigheder batteriet/batterierne.
- Når batteriet/batterierne ikke er i brug, skal det/de holdes væk fra andre metalgenstande såsom papirclips, mønter, nøgler, skruer osv., som kan forbinde en terminal med en anden.
- Kortslut ikke batteripolerne, da dette kan forårsage eksplosion eller brand.
- Batteriet/batterierne skal opbevares ved en temperatur under 40 °C.
- Brug kun apparatet til tørre opgaver.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet på nogen del af en persons eller et dyrs krop.
- Brug ikke apparatet direkte på kæledyr eller dyr.
- Oplad kun batteriet/batterierne med den oplader, der er leveret af producenten. En oplader, der er egnet til en bestemt type batteri, kan udgøre en eksplosions- eller brandfare, hvis den bruges til andre batterier.
- Brug kun apparatet med det/de batteri(er), det er specielt designet til. Brug af andre batterier kan forårsage eksplosions- eller brandfare.

## BESKRIVELSE

- A Batteripakke
- B Aftagelig batteriknap
- C Opladningsport
- D Krop
- E Tænd/sluk-knap
- F Støvbeholder
- G Filter
  - G1. HEPA
  - G2. Cyclone
- H Indbygget 2-i-1 børste
- I Fleksibelt rør
- J Flex-knap
- K Knappen til frigørelse af gulvbørste
- L Gulvbørste
- M Knap til åbning af støvbeholderlåg
- N Knappen til fjernelse af støvbeholder
- O Hastighedskontrolknap
- P Kontrolpanel
  - P1. Indikator for blokeret børste
  - P2. Indikator for manglende HEPA-filtre
  - P3. Indikator for blokeret luftvej
  - P4. Indikator for AUTO-tilstand
  - P5. Batteriindikator
  - P6. Batteridisplay
  - P7. Ikon for vedligeholdelsesadvarsel for HEPA-filtre
  - P8. Hastighedsniveauindikator
  - P9. Ringlys for hastighedsniveau
- Q Oplader
- R Vægbeslag
- S Fugemundstykke

## INSTALLATION

- Sørg for at fjerne alt emballagemateriale fra apparatet.

### MONTERING AF VÆGBESLAGET (FIG. 3)

- Apparatet har en vægbeslag, der skal fastgøres til væggen.
- Fastgør vægbeslaget, som du finder det passende, ved hjælp af plugs, skruer...
- Tag højde for de nødvendige afstande, placér vægbeslaget og markér borepunkterne på væggen.
- Bor i væggen på de markerede steder, og indsæt rawlplugene.

- Placer beslaget, så hullerne passer med rawlplugene, og skru det fast.
- Sørg for, at beslaget er fastgjort korrekt; det skal kunne bære dobbelt så meget som apparatets vægt.
- Monter apparatet i vægbeslaget.

## BRUGSANVISNING

### FØR BRUG

- Sørg for, at produktets emballage er fjernet.
- Læs afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" omhyggeligt inden første brug
- Før du bruger dette produkt for første gang, er det vigtigt at oplade batterierne fuldt. Batterierne kan oplades ved at tilslutte opladeren direkte til batteriet alene, til batteriet, der er tilsluttet apparatet, eller ved at tilslutte opladeren til vægbeslaget, når støvsugeren er der (FIG. 2).
- Forbered apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge.

### STØVSUGERFUNKTION

- Monter røret på hoveddelen.
- Monter det ønskede tilbehør på røret eller direkte på hoveddelen.
- Brug apparatet på den overflade, du ønsker at støvsuge.

### BRUG

- Tilslut batteriet til apparatet (FIG. 1).
- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Vælg den ønskede hastighed blandt de 3 hastigheder eller AUTO-tilstand ved at trykke på hastighedsknappen.

### MONTERING AF TILBEHØR

- Håndstøvsugeren er designet på en sådan måde, at følgende tilbehør kan monteres: (brug den kombination, der bedst opfylder dine behov.
- BEMÆRK: Tilbehør kan monteres på hoveddelen eller på røret.
- 2-i-1-børste: Sidder allerede på produktets krop og kan bruges til at støvsuge møbler og polstrede overflader.
- Fugemundstykke: Specielt designet til at komme ind i sprækker og vanskelige hjørner.

### FLÆKSIBELT RØR

- Ved at trykke på knappen i midten af det metalliske rør bøjes det, så du kan rengøre uden at bukke dig ned.

### NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Fjern batteriet fra apparatet, hvis du ikke har til hensigt at bruge det i en længere periode.
- Rengør apparatet.

### PARKERINGSPOSITION

- Dette apparat har sin egen parkeringsposition, så det er nemt og bekvemt at opbevare.

### SIKKERHEDSTERMOBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, der beskytter det mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du frakoble det fra strømforsyningen og vente ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du kontakte autoriseret teknisk assistance.

## RENGØRING

- Frakobl batterioppladeren fra strømforsyningen, og lad den køle af, inden du påbegynder rengøringen.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibende produkter, til rengøring af apparatet.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.

### TØMNING AF STØVBEHOLDEREN

- Tøm støvbeholderen, når den er fuld (let at se takket være den gennemsigtige beholder, ved MAX-silketryk), eller når sugeeffekten er mærkbart reduceret.
- Frakobl slangen fra støvbeholderen.
- Fjern støvbeholderen ved at trykke på knappen til fjernelse af støvbeholderen (FIG. 4).
- Kontroller filterets tilstand, og rengør det eller udskift det, hvis det er nødvendigt.

### UDSKIFTNING AF FILTER

- Støvtankfilter (HEPA) (højeffektivt luftfilter, der effektivt tilbageholder sporer, aske, savsmuld, pollen osv.) bør udskiftes mindst en gang om året eller efter hver 50 timers brug, eller hvis dets effektivitet er markant nedsat.

### SÅDAN FJERNER DU FILTRENE

- Åbn støvbeholderen og træk filterpakken ud.
- Drej HEPA-filteret mod uret for at afmontere det fra cyklonen.

- Rengør filteret med rent vand eller udskift det, hvis det er nødvendigt, og lad det lufttørre.
- For at samle filteret igen skal du følge ovenstående instruktioner i omvendt rækkefølge.

#### RENGØRING AF ROTERENDE BØRSTE (FIG. 5)

- Skub tappen på rullebørstens base, og drej rullensiden mod uret.
- Træk rullen ud.
- Fjern håret omkring børsterullen.
- Vask den under vand og tør den, inden du samler den.
- Sæt rullebørsten tilbage.

#### RENGØRING AF FLEKSIBEL SLANGE

- Kontroller, om der sidder snavs fast i den fleksible del af slangen. Hvis der gør det, skal du rengøre den for at undgå tab af sugkraft.

#### FORBRUGSSTOFFER

- Forbrugsstoffer kan købes hos forhandlere og autoriserede forhandlere (f.eks. filtre osv.) til din apparatmodel.
- Brug altid originale forbrugsstoffer, der er specielt designet til din apparatmodel.
- Disse forsyninger kan købes i specialforretninger.

#### SÅDAN UDSKIFTES BATTERIET

- **FORSIGTIG:** Apparatet skal være frakoblet strømforsyningen, når det aftagelige batteri sættes i eller tages ud.
- **FORSIGTIG:** Brug kun den type batteri, der er angivet til din model af stavstøvsuger.
- Brug af et andet batteri kan medføre eksplosions- eller brandfare.
- Fjern batteriet ved at trykke på knappen til det aftagelige batteri.
- Indsæt det nye batteri med korrekt polaritet, og skub det ind, indtil du hører et klik.

#### FOR AT FJERNE BATTERIET, NÅR APPARATETS LEVETID ER UDLØBET, SKAL DU GØRE FØLGENDE:

- Fjern batteriet ved at trykke på knappen til aftageligt batteri.
- Bortskaf det derefter i særlige beholdere. Demonter det ikke, og bortskaf det ikke i ild.

#### SERVICE

- Misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

## ANOMALIER OG REPARATION

Bring apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at adskille eller reparere apparatet uden hjælp, da dette kan være farligt.

#### FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND: PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- Materialerne, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



(WEEE).



containere. De må ikke bortskaffes i ilden.

Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsagent til selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr

Dette symbol betyder, at produktet kan indeholde et eller flere batterier, som brugeren skal fjerne, inden produktet bortskaffes. Husk, at batterier skal bortskaffes i behørigt godkendte

- Oplysninger om særligt bekymrende stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produkt indeholder bly, CAS-nummer: 7439-92-1; perfluorbutansulfonsyre (PFBS) og salte heraf.
- Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.
- Følgende oplysninger beskriver funktionerne i forbindelse med miljøvenligt design (forordning (EU) 2019/1782):

Producentens navn og adresse:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda, Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modelidentifikator:	CZH024N360075EUWA1
Indgangsspænding	100-240 V
Indgangsfrekvens	50/60 Hz
Udgangsspænding	36,0 V DC
Udgangsstrøm	0,75 A
Udgangseffekt	27,0 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	90,17%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	87,13%
Strømförbrug uden belastning	0,070 W

- For at fastslå overensstemmelse med kravene til miljøvenligt design og for beregning af energimærkningsparametre anvendes den europæiske standard EN 50563 som reference.

## FEJLFINDING

Problem	Løsning
Ingen strøm	Før du bruger apparatet, skal du kontrollere, at det er fuldt opladet.  1 Kontroller, om enheden er afladet.  2 Kontroller, om indgangs-HEPA-filteret er korrekt monteret, eller om der ikke er monteret noget HEPA-filter.
Tab af sugekraft	Kontroller, om åbningerne er tilstoppede, tag stikket ud og rengør om nødvendigt.  Sørg for, at filteret er monteret korrekt. Tøm støvbeholderen og rengør filteret. Kontroller, om røret er tilstoppet med støv.
Kan ikke oplade enheden	1 Brug kun den adapter, der følger med enheden.  2 Batteriet er overophedet. Oplad enheden, når den er kølet helt af.

**STAVSTØVSUGER  
HVCA7500B**

Kjære kunde


Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra TAURUS.

Takket være teknologi, design og funksjon, samt det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på full tilfredshet og lang levetid.

**SIKKERHETSÅD OG ADVARSELER**

Les bruksanvisningen.

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og oppbevar dem for fremtidig bruk. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til ulykker.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har fått veiledning eller instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

 Dette apparatet har en avtakbar strømforsyningsenhet. (CZH024N360075EUWA1).

- **ADVARSEL:** Bruk kun den avtakbare strømforsyningsenheten som følger med dette apparatet til å lade batteriet.
- **ADVARSEL:** Det er fare for å bli fanget i det håndholdte tilbehøret med roterende deler.

- Sørg for at apparatet er slått av og at støpselet er trukket ut av stikkkontakten før du rengjør eller vedlikeholder apparatet.
- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke profesjonell eller industriell bruk.



Kun for innendørs bruk.

- Dette apparatet inneholder batterier som er ment å skiftes ut av brukeren.
- Batteritypen er RS50-8S3 for modellen HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- Ikke bruk noen annen type batteri. Bruk av et annet batteri kan medføre fare for eksplosjon eller brann.
- Se instruksjonene i bruksanvisningen for hvordan du tar ut og setter inn batteriene og lader batteriet.
- **ADVARSEL:** Apparatet må kobles fra strømmettet når batteriene settes inn/tas ut.
- Strømterminalene må ikke kortsluttes.
- Unngå å overlade batteriet, da dette kan føre til overoppheting og risiko for eksplosjon eller brann.
- Unngå fullstendig utlading av batteriet. Fjern batteriet fra apparatet hvis du ikke skal bruke det på en stund. Hvis batteriet blir liggende i apparatet for lenge når det ikke er i bruk, er det fare for lekkasje. Hvis det skjer, må du unngå kontakt med væsken, da den kan forårsake kjemiske forbrenninger. Hvis kontakt skjer ved et uhell, skyll med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må du i tillegg oppsøke lege.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Forsikre deg om at spenningen som er angitt på laderenes merkelapp, samsvarer med nettspenningen før du kobler til laderen.
- Laderenes støpsel må passe riktig inn i stikkkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte, bære eller koble fra apparatet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Kontroller strømkabelens tilstand. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis kablen eller støpselet er skadet.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.

## BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Ikke bruk apparatet hvis deler eller tilbehør ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehør eller forbruksvarer som er festet til det, er defekte. Bytt dem ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet til å samle opp vann eller andre væsker.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer.
- Fjern batteriene fra apparatet hvis du ikke skal bruke det på en stund.
- Ikke bruk apparatet på steder hvor det finnes metallgjenstander, som spiker og/eller skruer.
- Støvsug aldri varme eller skarpe gjenstander (sigarettstumper, aske, spiker osv.).
- Ikke åpne batteriet/batteriene under noen omstendigheter.
- Når batteriet/batteriene ikke er i bruk, må du holde det/dem borte fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, skruer ... som kan koble en terminal til en annen.
- Ikke kortslut batteripolene, da dette kan forårsake eksplosjon eller brann.
- Batteriet/batteriene skal oppbevares ved en temperatur under 40 °C.
- Bruk kun apparatet til tørre oppgaver.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Ikke bruk apparatet på noen del av kroppen til en person eller et dyr.
- Ikke bruk apparatet direkte på kjæledyr eller dyr.
- Lad batteriet/batteriene kun med laderen som er levert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteri, kan forårsake eksplosjon eller brannfare når den brukes med andre batterier.
- Bruk kun apparatet med batteriet/batteriene det er spesielt designet for. Bruk av andre batterier kan forårsake eksplosjon eller brannfare.

## BESKRIVELSE

- A Batteripakke
- B Avtakbar batteriknapp
- C Ladeport
- D Kropp
- E På/Av-knapp
- F Støvtank
- G Filter
  - G1. HEPA
  - G2. Syklon

- H Innebygd 2-i-1-børste
- I Fleksibel slange
- J Flex-knapp
- K Knapp for å løsne gulvbørsten
- L Gulvbørste
- M Knapp for å åpne støvbeholderlokket
- N Knapp for fjerning av støvbeholder
- O Hastighetskontrollknapp
- P Kontrollpanel
  - P1. Indikator for blokkert børste
  - P2. Indikator for manglende HEPA-filer
  - P3. Indikator for blokkert luftvei
  - P4. Indikator for AUTO-modus
  - P5. Batteriindikator
  - P6. Batteridisplay
  - P7. Ikon for vedlikeholdsadvarsel for HEPA-filer
  - P8. Hastighetsnivåindikator
  - P9. Ringlys for hastighetsnivå
- Q Lader
- R Veggfeste
- S Spaltemunnstykke

## INSTALLASJON

- Sørg for å fjerne alt emballasjemateriale fra innsiden av apparatet.

### MONTERING AV VEGGFESTE (FIG. 3)

- Apparatet har en veggbrakett som må festes til veggen.
- Fest veggbraketten slik du finner det hensiktsmessig, ved hjelp av pluggen, skruer...
- Ta hensyn til de nødvendige avstandene, plasser veggstøtten og merk av borestedene på veggen.
- Bor i veggen der det er merket, og sett inn pluggene.
- Plasser støtten ved å passe hullene med rawpluggene og skru den fast.
- Kontroller at braketten er godt festet; den skal kunne bære dobbelt så mye som apparatets vekt.
- Sett apparatet inn i veggstøtten.

## BRUKSANVISNING

### FØR BRUK

- Sørg for at produktets emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom avsnittet «Sikkerhetsråd og advarsler» før første gangs bruk
- Før du bruker dette produktet for første gang, er det viktig å lade batteriene fullstendig. Batteriene kan lades ved å koble laderen direkte til batteriet alene, batteriet koblet

til apparatet, eller ved å koble laderen til veggfestet når støvsugeren er der (FIG. 2).

- Forbered apparatet i henhold til funksjonen du ønsker å bruke.

### STØVSUGERFUNKSJON

- Fest røret til hoveddelen.
- Fest ønsket tilbehør til røret eller direkte på hoveddelen.
- Bruk apparatet på overflaten du ønsker å støvsuge.

### BRUK

- Koble batteriet til apparatet (FIG. 1).
- Slå på apparatet ved å bruke av/på-knappen.
- Velg ønsket hastighet mellom de tre hastighetene eller AUTO-modus ved å trykke på hastighetskontrollknappen.

### MONTERING AV TILBEHØR

- Håndstøvsugeren er utformet slik at følgende tilbehør kan monteres: (bruk den kombinasjonen som best oppfyller dine behov.
- MERK: Tilbehør kan monteres på hoveddelen eller på røret.
- 2-i-1-børste: Allerede på produktets hoveddel, kan brukes til støvsuging på møbler og polstrede overflater.
- Spaltemunnstykke: Spesielt designet for å komme til i sprekker og vanskelige hjørner.

### FLEKSIBELT RØR

- Ved å trykke på knappen i midten av metallrøret, vil det bøyes og gjøre det mulig å rengjøre uten å bøye seg ned.

### NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet ved å trykke på av/på-knappen.
- Fjern batteriet fra apparatet hvis du ikke har tenkt å bruke det på en stund.
- Rengjør apparatet.

### PARKERINGSPOSISJON

- Dette apparatet har sin egen parkeringsposisjon for komfortabel og enkel oppbevaring.

### SIKKERHETSTERMOBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter det mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, koble det fra strømmettet og vent i omtrent 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

## RENGJØRING

- Koble batteriladeren fra strømmettet og la den avkjøles før du utfører rengjøring.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Apparatet må aldri dypes i vann eller andre væsker eller plasseres under rennende vann.

### TØMMING AV STØVBEHOLDEREN

- Tøm støvbeholderen når den er full (dette er lett å se gjennom den gjennomsiktige beholderen, ved MAX-silketrykk), eller når sugekraften er betydelig redusert.
- Koble slangen fra støvbeholderen.
- Fjern støvbeholderen ved å trykke på knappen for fjerning av støvbeholderen (FIG. 4).
- Kontroller filterets tilstand og rengjør det eller bytt det ut om nødvendig.

### SKIFTE FILTER

- Støvtankfilter (HEPA) (høyeffektivt luftfilter som effektivt fanger opp sporer, aske, sagflis, pollen ...), det anbefales å skifte det minst en gang i året eller etter hver 50. times bruk, eller hvis dets effektivitet reduseres betydelig.

### SLIK FJERNER DU FILTRENE

- Åpne støvbeholderen og trekk ut filterpakken.
- Drei HEPA-filteret mot klokken for å demontere det fra sykklonen.
- Rengjør filteret med rent vann eller bytt det ut om nødvendig, og la det lufttørke.
- For å montere filteret på nytt, følg instruksjonene ovenfor i omvendt rekkefølge.

### RENGJØRING AV ROTERENDE BØRSTE (FIG. 5)

- Skyv tappen på rullebørstens base og vri rullekanten mot klokken.
- Trekk rullen ut.
- Fjern håret rundt børsterullen.
- Vask den under vann og tørk den før du monterer den.
- Sett rullebørsten tilbake.

### RENGJØRING AV FLEKSIBEL SLANGE

- Sjekk innside av slangen for å se om det er smuss fast i den fleksible delen. Hvis det er det, rengjør den for å unngå tap av sugekraft.

## FORBRUKSVARER

- Forbruksvarer kan kjøpes hos forhandlere og autoriserte forhandlere (for eksempel filtre osv.) for din apparatmodell.
- Bruk alltid originale forbruksvarer som er spesielt utviklet for din apparatmodell.
- Disse forbruksartiklene er tilgjengelige i spesialforretninger.

## HVORDAN SKIFTE BATTERIET

- **FORSIKTIG:** Apparatet må kobles fra strømmen når du setter inn/tar ut det flyttbare batteriet.
- **FORSIKTIG:** Bruk kun batteritypen med den spesifikke referansen for din støvsugermodell.
- Bruk av et annet batteri kan forårsake eksplosjon eller brannfare.
- Fjern batteriet ved å trykke på knappen for avtakbart batteri.
- Sett inn det nye batteriet med riktig polaritet, og skyv det inn til du hører et klikk.

## FOR Å FJERNE BATTERIET NÅR APPARATETS LEVETID ER UTLØPT, GJØR DU FØLGENDE:

- Fjern batteriet ved å trykke på den avtakbare batteriknappen.
- Kast det deretter i spesielle beholdere. Ikke demonter eller kast det i ild.

## SERVICE

- Misbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen medfører at garantien og produsentens ansvar blir ugyldig.

## FEIL OG REPARASJON

Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

## FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

### ØKOLOGI OG GJENVINNING AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet når dets levetid er over, må du levere det til en autorisert avfallsagent for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).



Dette symbolet betyr at produktet kan inneholde ett eller flere batterier; brukeren må fjerne dem før produktet kastes. Husk at batterier må kastes i godkjente beholdere. Kast dem ikke i ilden.

- Informasjon om svært farlige stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produktet inneholder bly, CAS-nummer: 7439-92-1; perfluorbutansulfonsyre (PFBS) og salter av denne.
- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensninger i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvennlig design av energirelaterte produkter.
- Følgende informasjon beskriver funksjonene knyttet til miljøvennlig design (forordning (EU) 2019/1782):

Produsentens navn og adresse:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda, Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modellidentifikator:	CZH024N360075EUWA1
Inngangsspenning	100-240 V
Inngang AC-frekvens	50/60 Hz
Utgangsspenning	36,0 V DC
Utgangsstrøm	0,75 A
Utgangseffekt	27,0 W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	90,17%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	87,13%
Strømførbruk uten belastning	0,070 W

- For å fastslå samsvar med kravene til miljøvennlig design og for beregning av energimerkningsparametere, brukes den europeiske standarden EN 50563 som referanse.

## FEILSØKING

Problem	Løsning
Ingen strøm	Før du bruker apparatet, må du kontrollere at det er fulladet.  1 Kontroller om enheten er tom for strøm. 2 Kontroller at innløps-HEPA-filteret er riktig montert, eller at det ikke er montert noe HEPA-filter.
Tap av sugekraft	Kontroller om åpningene er tette, koble fra og rengjør om nødvendig.  Sørg for at filteret er riktig montert. Tøm støvbeholderen og rengjør filteret. Sjekk om røret er tilstoppet med støv.
Kan ikke lade enheten	1 Bruk kun adapteren som følger med enheten. 2 Batteripakken er overopphetet. Lad enheten når den er helt avkjølt.

**STICKSTÖVSUGARE  
HVCA7500B**

Kära kund

Tack för att du har valt att köpa en produkt från TAURUS.

Tack vare dess teknik, design och funktion samt det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna kan du vara säker på att produkten är helt tillfredsställande och har lång livslängd.

**SÄKERHETSANVISNINGAR OCH  
VARNINGAR**

Läs bruksanvisningen.

- Läs dessa instruktioner noggrant innan du slår på apparaten och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer och iakttar dessa instruktioner kan det leda till olycksfall.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan tillsyn.

 Denna apparat har en avtagbar strömförsörjningsenhet. (CZH024N360075EUWA1).

- **VARNING:** Använd endast den avtagbara strömförsörjningsenheten som medföljer denna apparat för att ladda batteriet.

- **VARNING:** Det finns risk för fastklämning i det handhållna tillbehöret med roterande delar.
- Se till att apparaten är avstängd och att kontakten är urkopplad från vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt eller industriellt bruk.



Endast för inomhusbruk.

- Denna apparat innehåller batterier som är avsedda att bytas ut av användaren.
- Batteritypen är RS50-8S3 för modellen HVCA7500B (Nimbus Ultraboot).
- Använd inte någon annan typ av batteri. Användning av ett annat batteri kan medföra risk för explosion eller brand.
- Se instruktionerna i bruksanvisningen för information om hur du tar ut och sätter i batterierna samt hur du laddar batteriet.
- **VARNING:** Apparaten måste kopplas bort från elnätet när batterierna sätts i/tas ut.
- Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.
- Undvik att överladda batteriet, eftersom det kan orsaka överhettning och risk för explosion eller brand.
- Undvik att ladda ur batteriet helt. Ta bort batteriet från apparaten om du inte kommer att använda den på ett tag. Om batteriet lämnas kvar i apparaten för länge när den inte används finns det risk för läckage. Om det händer, undvik kontakt med vätskan, eftersom det kan orsaka kemiska brännskador. Om kontakt råkar uppstå, skölj med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök dessutom läkarhjälp.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat innehåller tillbehör med roterande delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar. Klä dig lämpligt. Bär inte baggy eller löst hängande kläder eller accessoarer. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.

- Kontrollera att spänningen som anges på laddarens märkskylt överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter laddaren.
- Laddarens kontakt måste passa korrekt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte kontaktadapter.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig nätsladden för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.
- Vik inte in strömsladden runt apparaten.
- Kontrollera strömsladdens skick. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elstötar.
- Använd inte apparaten om kabeln eller kontakten är skadad.
- Rör inte några av apparatens rörliga delar medan den är i drift.

## ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om tillbehören eller förbrukningsartiklarna som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten för att samla upp vatten eller andra vätskor.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.
- Ta ut batterierna ur apparaten om du inte kommer att använda den på ett tag.
- Använd inte apparaten på ytor där det finns metallföremål, såsom spikar och/eller skruvar.
- Dammsug aldrig heta eller vassa föremål (cigarettfimpar, aska, spikar etc.).
- Öppna aldrig batteriet/batterierna under några omständigheter.
- När batteriet/batterierna inte används ska de förvaras åtskilda från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar ... som kan koppla ihop en pol med en annan.
- Kortslut inte batteripolerna, eftersom detta kan orsaka explosion eller brand.
- Batteriet/batterierna ska förvaras vid en temperatur under 40 °C.
- Använd endast apparaten för torra uppgifter.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten på någon del av en persons eller ett djurs kropp.
- Använd inte apparaten direkt på husdjur eller djur.
- Ladda batteriet/batterierna endast med den laddare som tillhandahålls av tillverkaren. En laddare som är lämplig

för en viss typ av batteri kan orsaka explosion eller brandrisk när den används med andra batterier.

- Använd endast enheten med det/de batteri(er) som den är specifikt avsedd för. Användning av andra batterier kan orsaka explosion eller brandfara.

## BESKRIVNING

- A Batteripaket
- B Avtagbar batteriknapp
- C Laddningsport
- D Kropp
- E På/Av-knapp
- F Damptank
- G Filter
  - G1, HEPA
  - G2, Cyklon
- H Inbyggd 2-i-1-borste
- I Flexibel slang
- J Flexknapp
- K Knapp för att frigöra golvborsten
- L Golvborste
- M Knapp för att öppna dammtankens lock
- N Knapp för borttagning av dammtank
- O Hastighetskontrollknapp
- P Kontrollpanel
  - P1. Indikator för blockerad borste
  - P2. Indikator för saknat HEPA-filter
  - P3. Indikator för blockerad luftväg
  - P4. Indikator för AUTO-läge
  - P5. Batteriindikator
  - P6. Batteridisplay
  - P7. Varningsikon för underhåll av HEPA-filter
  - P8. Hastighetsnivåindikator
  - P9. Ringlampa för hastighetsnivå
- Q Laddare
- R Väggfäste
- S Sprickmunstycke

## INSTALLATION

- Se till att ta bort allt förpackningsmaterial från apparaten.

### MONTERING AV VÄGGFÄSTET (FIG. 3)

- Apparaten har ett väggfäste som måste fästas på väggen.
- Fäst väggfästet på lämpligt sätt med hjälp av pluggar, skruvar...
- Ta hänsyn till erforderliga avstånd, placera väggfästet och markera borrhållarna på väggen.
- Borra i väggen på de markerade ställena och sätt i pluggarna.
- Placera fästet så att hålen passar med pluggarna och skruva fast det ordentligt.
- Se till att fästet sitter ordentligt fast; det ska kunna bära dubbla apparatens vikt.
- Montera apparaten i väggfästet.

## ANVÄNDNINGSANVISNING

### FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att produktens förpackning har tagits bort.
- Läs noggrant igenom avsnittet "Säkerhetsråd och varningar" innan du använder produkten för första gången.
- Innan du använder produkten för första gången är det viktigt att ladda batterierna helt. Batterierna kan laddas genom att ansluta laddaren direkt till batteriet, till batteriet som är anslutet till apparaten eller genom att ansluta laddaren till väggfästet när dammsugaren är där (FIG. 2).
- Förbered apparaten enligt den funktion du vill använda.

### DAMMSUGNINGSFUNKTION

- Montera slangen på huvuddelen.
- Montera önskat tillbehör på röret eller direkt på huvuddelen.
- Använd apparaten på den yta du vill dammsuga.

### ANVÄND

- Anslut batteriet till apparaten (FIG.1).
- Slå på apparaten med på/av-knappen.
- Välj önskad hastighet mellan de 3 hastigheterna eller AUTO-läget genom att trycka på hastighetskontrollknappen.

### MONTERA ETT TILLBEHÖR

- Handdammsugaren är utformad så att följande tillbehör kan monteras: (använd den kombination som bäst uppfyller dina behov.

- OBS: Tillbehören kan monteras på huvuddelen eller på röret.
- 2-i-1-borste: Finns redan på produktens huvuddel och kan användas för dammsugning på möbler och klädda ytor.
- Sprickmunstycke: Speciellt utformat för att komma åt i sprickor och svåråtkomliga hörn.

### FLEXIBELT RÖR

- Genom att trycka på knappen i mitten av metallröret böjs det och gör det möjligt att städa utan att behöva böja sig.

### NÅR DU ÄR KLAR MED APPARATEN

- Stäng av apparaten med på/av-knappen.
- Ta ut batteriet ur apparaten om du inte tänker använda den under en längre tid.
- Rengör apparaten.

### PARKERINGSLÄGE

- Denna apparat har en egen parkeringsposition för bekväm och enkel förvaring.

### SÄKERHETSTERMISK SKYDDSANORDNING

- Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar den mot överhettning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta cirka 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk support.

## RENGÖRING

- Koppla bort batteriladdaren från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar rengöringen.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan av den.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, såsom blekmedel eller slipande produkter, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.

### TÖMNING AV DAMMTANKEN

- Töm dammtanken när den är full (det syns genom den genomskinliga tanken, vid MAX-markeringen) eller när sugkraften märkbart minskar.
- Koppla bort slangen från dammtanken.
- Ta bort dammtanken genom att trycka på knappen för borttagning av dammtanken (FIG. 4).
- Kontrollera filtrets skick och rengör eller byt ut det vid behov.

## BYTA FILTER

- Damptankens filter (HEPA) (högeffektivt luftfilter som effektivt fångar upp sporer, aska, sågspån, pollen ...) bör bytas minst en gång om året eller efter 50 timmars användning, eller om dess effektivitet minskar märkbart.

## SÅ HÄR TAR DU BORT FILTREN

- Öppna dammtanken och dra ut filterpaketet.
- Vrid HEPA-filtret moturs för att ta bort det från cyklonen.
- Rengör filtret med rent vatten eller byt ut det om det behövs och låt det lufttorka.
- För att sätta tillbaka filtret, följ ovanstående instruktioner i omvänd ordning.

## RENGÖRING AV ROTERANDE BORSTE (FIG. 5)

- Skjut filken på rullborstens bas och vrid rullsidan moturs.
- Dra ut rullen.
- Ta bort håret runt borstvalsen.
- Tvätta den under vatten och torka den innan du monterar den.
- Sätt tillbaka rullborsten.

## RENGÖRING AV FLEXRÖRET

- Kontrollera insidan av slangen för att se om det finns smuts fastnat i flexdelen. Om så är fallet, rengör den för att undvika sugförlust.

## TILLBEHÖR

- Förbrukningsmaterial (t.ex. filter) för din apparatmodell kan köpas hos återförsäljare och auktoriserade verkstäder.
- Använd alltid originalförbrukningsmaterial som är särskilt utformat för din apparatmodell.
- Dessa tillbehör finns i specialbutiker.

## HUR MAN BYTER BATTERIET

- **WARNING:** Apparaten måste kopplas bort från elnätet när det löstagbara batteriet sätts i eller tas ut.
- **WARNING:** Använd endast den typ av batteri som är avsedd för din dammsugarmodell.
- Användning av ett annat batteri kan orsaka explosion eller brandfara.
- Ta bort batteriet genom att trycka på knappen för det avtagbara batteriet.
- Sätt i det nya batteriet med rätt polaritet och skjut in det tills det hörs ett klick.

## FÖR ATT TA BORT BATTERIET NÄR APPARATENS LIVSLÄNGD ÄR SLUT, GÖR SÅ HÄR:

- Ta bort batteriet genom att trycka på den avtagbara batteriknappen.
- Kasta det sedan i särskilda behållare. Demontera inte batteriet och kasta det inte i eld.

## SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

## FEL OCH REPARATION

Ta apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom detta kan vara farligt.

## FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND: PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNING

- Materialen som denna apparats förpackning består av ingår i ett insamlings-, klassificerings- och återvinningssystem. Om du vill kasta dem, använd lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill kasta produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallsagent för selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).



Denna symbol betyder att produkten kan innehålla ett eller flera batterier; användaren måste ta bort dem innan produkten kasseras. Kom ihåg att batterier måste kasseras i behöriga behållare. Kasta

dem inte i eld.

- Information om ämnen som väcker särskild oro (SVHC) enligt förordning 1907/2006/EG (REACH). Denna produkt innehåller bly, CAS-nummer: 7439-92-1; perfluorbutansulfonsyra (PFBS) och dess salter.
- Denna apparat uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.
- Följande information beskriver egenskaperna relaterade till ekodesign (förordning (EU) 2019/1782):

Tillverkarens namn och adress:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda, Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modellidentifierare:	CZH024N360075EUWA1
Ingångsspänning	100-240 V
Ingångsfrekvens	50/60 Hz
Utgångsspänning	36,0 V DC
Utgångsström	0,75 A
Utgångseffekt	27,0 W
Genomsnittlig aktiv verkningsgrad	90,17%
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %)	87,13%
Effektförbrukning utan belastning	0,070 W

- För att fastställa överensstämmelse med kraven för ekodesign och för beräkning av energimärkningsparametrar används den europeiska standarden EN 50563 som referens.

## FELSÖKNING

Problem	Lösning
Ingen ström	Innan du använder apparaten, kontrollera att den är fulladdad.  1 Kontrollera om enheten är urladdad eller inte. 2 Kontrollera att HEPA-filtret är korrekt monterat eller att det inte finns något HEPA-filter monterat.
Förlust av sugkraft	Kontrollera om öppningarna är igensatta, koppla ur och rengör vid behov.  Se till att filtret är korrekt monterat. Töm dammbehållaren och rengör filtret. Kontrollera om slangen är igensatt med damm.
Kan inte ladda enheten	1 Använd endast den adapter som medföljer enheten. 2 Batteripaketet överhettas. Ladda enheten när den har svalnat helt.

**PÖLYMURI  
HVCA7500B**

Hyvä asiakas


Kiitos, että valitsit TAURUS-tuotemerkin tuotteen.

Tuotteen teknologian, muotoilun ja toiminnan ansiosta sekä sen vuoksi, että se ylittää tiukimmatkin laatustandardit, voimme taata täysin tyydyttävän käytön ja pitkän käyttöiän.

**TURVALLISUUSOHJEET JA  
VAROITUKSET**

Lue käyttöohje.

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempäa tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Tässä laitteessa on  irrotettava virtalähde. (CZH024N360075EUWA1).

- **VAROITUS:** Käytä akun lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua irrotettavaa virtalähdettä.
- **VAROITUS:** Käsikäyttöisessä lisälaitteessa, jossa on pyöriviä osia, on puristumisvaara.

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja pistoke on irrotettu pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön tai teolliseen käyttöön.



Vain sisäkäyttöön.

- Tämä laite sisältää paristoja, jotka on tarkoitettu käyttäjän vaihdettaviksi.
- Akun tyyppi on RS50-8S3 mallille HVCA7500B (Nimbus Ultraboost).
- Älä käytä muita paristotyyppöjä. Eriarisen pariston käyttö voi aiheuttaa räjähdys- tai palovaaran.
- Katso ohjeet paristojen poistamisesta ja asettamisesta sekä paristojen lataamisesta käyttöohjeesta.
- **VAROITUS:** Laite on irrotettava verkkovirrasta, kun paristoja asetetaan tai poistetaan.
- Virtaliittimiä ei saa oikosulkea.
- Vältä akun ylikuormittamista, koska se voi aiheuttaa ylikuumentumisen ja räjähdys- tai palovaaran.
- Vältä akun täydellistä tyhjentymistä. Poista akku laitteesta, jos et aio käyttää sitä jonkin aikaa. Jos akku jätetään laitteeseen liian pitkäksi aikaa, kun sitä ei käytetä, on vuotoriski. Jos näin tapahtuu, vältä kosketusta nesteeseen, koska se voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja. Jos kosketusta tapahtuu vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkäriin.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan päteväen henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Varmista, että laturin tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkovirran jännitettä, ennen kuin kytket laturin pistorasiaan.
- Laturin pistoke on asetettava oikein pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokkeen sovitintia.
- Älä vedä virtajohtoa. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen pistorasiasta.
- Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista virtajohdon kunto. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä kosketa laitteen liikkuvia osia sen ollessa käynnissä.

## KÄYTTÖ JA HUOLTO

- Älä käytä laitetta, jos sen osat tai lisävarusteet eivät ole kunnolla paikoillaan.
- Älä käytä laitetta, jos siihen kiinnitetty lisävarusteet tai kulutustarvikkeet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta veden tai muiden nesteiden keräämiseen.
- Älä käytä laitetta, jos virtapainike ei toimi.
- Poista paristot laitteesta, jos et aio käyttää sitä jonkin aikaa.
- Älä käytä laitetta alueilla, joilla on metalliesineitä, kuten nauvoja ja/tai ruuveja.
- Älä koskaan imuroi kuumia tai teräviä esineitä (tupakantumpeja, tuhkaa, nauvoja jne.).
- Älä avaa paristoja missään olosuhteissa.
- Kun paristoja ei käytetä, pidä ne erillään muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, ruuveista jne., jotka voivat yhdistää napoja toisiinsa.
- Älä oikosulje akun napoja, sillä se voi aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.
- Akkuja on säilytettävä alle 40 °C:n lämpötilassa.
- Käytä laitetta vain kuivien töiden suorittamiseen.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja vartioimatta, jos sitä ei käytetä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta ihmisen tai eläimen kehon osissa.
- Älä käytä laitetta suoraan lemmikkieläimillä tai muilla eläimillä.
- Lataa akku/akut vain valmistajan toimittamalla laturilla. Yhden akkutyypin kanssa sopiva laturi voi aiheuttaa räjähdys- tai palovaaran, kun sitä käytetään muiden akkujen kanssa.
- Käytä laitetta vain akkujen kanssa, joille se on erityisesti suunniteltu. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa räjähdys- tai palovaaran.

## KUVAUS

- A Akku
- B Irrotettava akkupainike
- C Latausportti
- D Kotelo
- E Päälle/pois-painike
- F Pölyysäiliö
- G Suodatin
  - G1. HEPA
  - G2. Sykloni
- H Sisäänrakennettu 2-in-1-harja
- I Joustava letku

- J Joustava painike
- K Lattiaharjan vapautuspainike
- L Lattiaharjan
- M Pölyysäiliön kannen avauspainike
- N Pölyysäiliön irrotuspainike
- O Nopeuden säätöpainike
- P Ohjauspaneeli
  - P1. Harjan tukosilmäin
  - P2. HEPA-suodattimen puuttumisen merkkivalo
  - P3. Ilmavirran tukosilmäin
  - P4. AUTO-tilan merkkivalo
  - P5. Akun merkkivalo
  - P6. Akun näyttö
  - P7. HEPA-suodattimen huoltovaroituskuva
  - P8. Nopeustason merkkivalo
  - P9. Nopeustason merkkivalo
- Q Laturi
- R Seinäteline
- S Rakosuutin

## ASENNUS

- Poista kaikki pakkausmateriaali laitteen sisältä.

### SEINÄTELINEEN KOKOAMINEN (KUVA 3)

- Laitteessa on seinäkiinnike, joka on kiinnitettävä seinään.
- Kiinnitä seinäteline sopivaksi katsomallasi tavalla käyttäen tulppia, ruuveja...
- Ota huomioon vaaditut etäisyydet, aseta seinäteline paikoilleen ja merkitse porauskohdat seinään.
- Poraa seinään merkittyihin kohtiin ja aseta tulpat paikoilleen.
- Aseta tuki reikien kohdalle tulppien kanssa ja ruuvaa se tiukasti kiinni.
- Varmista, että kiinnike on kiinnitetty tukevasti; sen on kestettävä laitteen kaksinkertainen paino.
- Asenna laite seinätukeen.

## KÄYTTÖOHJEET

### ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että tuotteen pakkaus on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" ennen ensimmäistä käyttökertaa
- Ennen tämän tuotteen ensimmäistä käyttökertaa on tärkeää ladata akut täyteen. Akut voidaan ladata kytkemällä laturi suoraan akkuun, laitteeseen kytkettyyn akkuun tai seinätelineeseen, kun imuri on siinä (KUVA 2).
- Valmistele laite haluamasi toiminnon mukaan.

## IMUROINTITOIMINTO

- Kiinnitä putkiyksikkö laitteen runkoon.
- Kiinnitä haluamasi lisävaruste putkeen tai suoraan runkoon.
- Käytä laitetta imuroitavalla pinnalla.

## KÄYTTÖ

- Liitä akku laitteeseen (KUVA 1).
- Käynnistä laite virtapainikkeella.
- Valitse haluamasi nopeus kolmesta nopeudesta tai AUTO-tilasta painamalla nopeuden säätöpainiketta.

## LISÄVARUSTEEN KIINNITTÄMINEN

- Käsimurskain on suunniteltu siten, että siihen voidaan kiinnittää seuraavat lisävarusteet: (käytä tarpeisiisi parhaiten sopivaa yhdistelmää).
- HUOMAUTUS: Lisävarusteet voidaan kiinnittää runkoon tai putkeen.
- 2-in-1-harja: Jo tuotteen rungossa, voidaan käyttää huonekalujen ja verhoilupintojen imurointiin.
- Rakosuutin: Suunniteltu erityisesti rakojen ja vaikeiden kulumien puhdistamiseen.

## JOUSTAVA PUTKI

- Painamalla metalliputken keskellä olevaa painiketta putki taipuu, jolloin puhdistaminen onnistuu ilman kumartelua.

## KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Sammuta laite virtapainikkeella.
- Poista akku laitteesta, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan.
- Puhdista laite.

## PYSÄKÖINTIASENTO

- Tällä laitteella on oma pysäköintiasento, joka mahdollistaa mukavan ja helpon säilytyksen.

## TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaitteisto, joka suojaaa laitetta ylikuumentumiselta.
- Jos laite sammuu itsestään eikä käynnisty uudelleen, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## PUHDISTUS

- Irrota akkulaturi verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on tiputettu muutama tippa astianpesuainetta, ja kuivaa se sitten.

- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

## PÖLYSÄILIÖN TYHJENTÄMINEN

- Tyhjennä pölysäiliö, kun se on täynnä (tämä on helppo havaita läpinäkyvän säiliön MAX-merkinnän avulla) tai kun imuteho on heikentynyt huomattavasti.
- Irrota letku pölysäiliöstä.
- Poista pölysäiliö painamalla pölysäiliön poistopainiketta (KUVA 4).
- Tarkista suodattimen kunto ja puhdista tai vaihda se tarvittaessa.

## SUODATTIMEN VAIHTO

- Pölysäiliön suodatin (HEPA) (tehokas ilmansuodatin, joka pidättää tehokkaasti itiöt, tuhkan, sahanpurun, siitepölyn jne.) on suositeltavaa vaihtaa vähintään kerran vuodessa tai 50 käyttötunnin välein tai jos sen teho heikkenee huomattavasti.

## SUODATTIMIEN POISTAMINEN

- Avaa pölysäiliö ja vedä suodatinpaketti ulos.
- Käännä HEPA-suodatinta vastapäivään irrottaaksesi sen syklonista.
- Puhdista suodatin puhtaalla vedellä tai vaihda se tarvittaessa ja anna sen kuivua ilmassa.
- Asenna suodatin takaisin paikalleen noudattamalla edellä olevia ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

## PYÖRIVÄN HARJAN PUHDISTAMINEN (KUVA 5)

- Liu'uta rullaharjan pohjassa olevaa kielekettä ja käännä rullaa vastapäivään.
- Vedä rulla ulos.
- Poista harjarullan ympärillä olevat hiukset.
- Pese se vedellä ja kuivaa se ennen kokoamista.
- Aseta rullaharja takaisin paikalleen.

## JOUSTAVAN PUTKEN PUHDISTUS

- Tarkista letkun sisäpuolelta, ettei joustavaan osaan ole tarttunut likaa. Jos on, puhdista se imutehon heikkenemisen estämiseksi.

## TARVIKKEET

- Tarvikkeet (kuten suodattimet jne.) laitteesi mallille voi hankkia jälleenmyyjiltä ja valtuutetuilta liikkeiltä.
- Käytä aina alkuperäisiä tarvikkeita, jotka on suunniteltu erityisesti laitemallillesi.
- Näitä tarvikkeita on saatavana erikoisliikkeistä.

## KUINKA VAIHTAA AKKU

- VARIOITUS: Laite on irrotettava verkkovirrasta, kun irrotettava akku asetetaan paikalleen tai poistetaan.
- VARIOITUS: Käytä vain laitteen mallille tarkoitettua akkua.
- Muun tyyppisen akun käyttö voi aiheuttaa räjähdys- tai palovaaran.
- Poista akku painamalla irrotettavan akun painiketta.
- Aseta uusi akku napaisuutta noudattaen paikalleen ja työnnä sitä, kunnes kuulet napsahduksen.

## KUN LAITTEEN KÄYTTÖIKÄ ON PÄÄTTYNYP, POISTA AKKU SEURAAVASTI:

- Poista akku painamalla irrotettavaa akkupainiketta.
- Hävitä se sitten erityisissä säiliöissä. Älä pura tai hävitä tulesa.

## HUOLTO

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

## POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

Vie laite valtuutettuun huoltopalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

## EU-TUOTEVERSIOLLE JA/TAI JOS SE ON VAADITTU MAASSASI:

### TUOTTEEN EKOLOGIA JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, lajittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kunkin materiaalityypin mukaisia julkisia keräysastioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia, jotka voitaisiin katsoa ympäristölle haitallisiksi.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle jätteenkäsittelyyritykselle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) lajittelua varten.



Tämä symboli tarkoittaa, että tuote voi sisältää yhden tai useamman pariston; käyttäjän on poistettava ne ennen tuotteen hävittämistä. Muista, että paristot on hävitettävä asianmukaisesti hyväksytyihin säiliöihin. Älä hävitä niitä tulesa.

- Tiedot erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC) asetuksen 1907/2006/EY (REACH) mukaisesti. Tämä tuote sisältää lyijyä, CAS-numero: 7439-92-1; perfluoributaanisulfonihappoa (PFBS) ja sen suoloja.

- Tämä laite on alijännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologista suunnittelua koskevista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.
- Seuraavat tiedot koskevat ekologisen suunnittelun vaatimuksia (asetus (EU) 2019/1782):

Valmistajan nimi ja osoite:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Mallitunniste:	CZH024N360075EUWA1
Tulojännite:	100-240 V
Tulojännitteen taajuus	50/60 Hz
Lähtöjännite	36,0 V DC
Lähtövirta	0,75 A
Lähtöteho	27,0 W
Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde	90,17%
Hyötysuhde pienellä kuormituksella (10 %)	87,13%
Teho ilman kuormitusta	0,070 W

- Ekodesign-vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi ja energiamerkintäparametrien laskemiseksi käytetään viitteenä eurooppalaista standardia EN 50563.

## VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Ratkaisu
Ei virtaa	Ennen laitteen käyttöä tarkista, että se on täysin ladattu.  1 Tarkista, onko laitteessa virtaa. 2 Tarkista, että HEPA-suodatin on asennettu oikein tai että HEPA-suodatinta ei ole asennettu.
Imutehon menetys	Tarkista, ovatko aukot tukossa, irrota pistoke ja puhdista tarvittaessa.  Varmista, että suodatin on asennettu oikein. Tyhjennä pölysäiliö ja puhdista suodatin. Tarkista, onko putki tukossa pölyllä.
Laitetta ei voi ladata	1 Käytä vain laitteen mukana toimitettua adapteria. 2 Akku ylikuumenee, lataa laite uudelleen, kun se on täysin jäähtynyt.

**ÇUBUK ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE  
HVCA7500B**

Sayın müşteri,

TAURUS markalı ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Teknolojisi, tasarımı, çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tam anlamıyla tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garantisi edilmektedir.

**GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE  
UYARILAR**

Kullanım kılavuzunu okuyun.

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uymamak ve bunlara dikkat etmemek kazaya neden olabilir.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgisi eksik kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.



Bu cihazın çıkarılabilir bir besleme ünitesi vardır.  
(CZH024N360075EUWA1).

- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca bu cihazla birlikte verilen çıkarılabilir besleme ünitesini kullanın.
- UYARI: Dönen parçaları olan el tipi aksesuarda sıkışma riski vardır.

- Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce cihazın kapalı olduğundan ve fişin prizden çıkarıldığından emin olun.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.



Sadece iç mekânlarda kullanın.

- Bu cihaz, kullanıcı tarafından değiştirilmesi gereken piller içerir.
- HVCA7500B (Nimbus Ultraboost) modeli için pil tipi RS50-8S3'tür.
- Başka tür piller kullanmayın. Farklı bir pil kullanılması patlama veya yangın riskine neden olabilir.
- Pillerin çıkarılması, takılması ve şarj edilmesi ile ilgili talimatlar için kullanım kılavuzuna bakın.
- UYARI: Piller takılırken/çıkarılırken cihazın elektrik şebekesinden bağlantısı kesilmelidir.
- Besleme terminalleri kısa devre yapılmamalıdır.
- Pilin aşırı şarj edilmesinden kaçının, çünkü aşırı ısınmaya ve patlama veya yangın riskine neden olabilir.
- Pilin tamamen boşalmasını önleyin. Cihazı bir süre kullanmayacaksanız pili cihazdan çıkarın. Pil, kullanılmadığında cihazda çok uzun süre bırakılırsa sızıntı riski vardır. Böyle bir durumda, kimyasal yanıklara neden olabileceğinden sıvıyla temas etmekten kaçının. Kazara temas olursa, suyla yıkayın. Sıvı gözle temas ederse, ayrıca tıbbi yardım alın.
- Besleme kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, dönen parçalar içeren aksesuarlar içerir. Gevşek giysiler, takılar veya uzun saçlar, hareketli parçalara takılabilir. Uygun giysiler giyin. Bol veya gevşek giysiler veya aksesuarlar giymeyin. Saçlarınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.
- Şarj cihazını prize takmadan önce, şarj cihazının etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Şarj cihazının fişi, elektrik prizine doğru şekilde takılmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için asla besleme kablosunu kullanmayın.

- Güç kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Güç kablosunun durumunu kontrol edin, Hasarlı veya dolanmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Kablo veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Cihaz çalışırken hareketli parçalarına dokunmayın.

## KULLANIM VE BAKIM

- Parçalar veya aksesuarlar doğru şekilde takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Cihaza takılı aksesuarlar veya sarf malzemeleri arızalıysa cihazı kullanmayın, Bunları derhal değiştirin.
- Cihazı su veya başka herhangi bir sıvıyı toplamak için kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı bir süre kullanmayacaksanız pilleri çıkarın.
- Çivi ve/veya vida gibi metal nesnelerin bulunduğu alanlarda çalışmayın.
- Asla sıcak veya keskin nesneleri (sigara izmaritleri, küller, çiviler vb.) süpürmeyin.
- Hiçbir koşulda pili/pilleri açmayın.
- Pil/piller kullanılmadığında, terminalleri birbirine bağlayabilecek ataç, bozuk para, anahtar, vida gibi diğer metal nesnelere uzak tutun.
- Pil terminalerini kısa devre yapmayın, aksi takdirde patlama veya yangın çıkabilir.
- Pil/piller 40°C'nin altındaki bir sıcaklıkta saklanmalıdır.
- Cihazı yalnızca kuru işler için kullanın.
- Cihazı kullanmadığınızda asla fişe takılı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı insan veya hayvan vücudunun herhangi bir yerinde kullanmayın.
- Cihazı doğrudan evcil hayvanlar veya hayvanlar üzerinde kullanmayın.
- Pili/pilleri yalnızca üretici tarafından sağlanan şarj cihazıyla şarj edin. Bir pil türü için uygun olan şarj cihazı, başka pil/pillerle kullanıldığında patlama veya yangın tehlikesine neden olabilir.
- Cihazı yalnızca özel olarak tasarlanmış pil/pillerle kullanın. Başka pil/pillerin kullanılması patlama veya yangın tehlikesine neden olabilir.

## AÇIKLAMA

- A Pil takımı
- B Çıkarılabilir pil düğmesi
- C Şarj bağlantı noktası

- D Gövde
- E Açma/Kapama düğmesi
- F Toz haznesi
- G Filtre
  - G1.HEPA
  - G2.Siklon
- H Dahili 2'si 1 arada fırça
- I Esnek boru
- J Esnek düğme
- K Zemin fırçası serbest bırakma düğmesi
- L Zemin fırçası
- M Toz haznesi kapağı açma düğmesi
- N Toz haznesi çıkarma düğmesi
- O Hız kontrol düğmesi
- P Kontrol paneli
  - P1. Fırça tıkanma göstergesi
  - P2.HEPA filtresi yok göstergesi
  - P3.Hava yolu tıkanıklığı göstergesi
  - P4. AUTO modu göstergesi
  - P5. Pil göstergesi
  - P6. Pil ekranı
  - P7. HEPA filtre bakım uyarı simgesi
  - P8. Hız seviyesi göstergesi
  - P9. Hız seviyesi halka ışığı
- Q Şarj cihazı
- R Duvar montajı
- S Daraç nozulu

## KURULUM

- Cihazın içinden tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun.

### DUVAR MONTAJ APARATININ TAKILMASI (ŞEKİL 3)

- Cihazda duvara sabitlemesi gereken bir duvar braketini bulunmaktadır.
- Duvar braketini, dübel, vida vb. kullanarak uygun gördüğünüz şekilde sabitleyin.
- Gerekli ayırım mesafelerini dikkate alarak, duvar desteğini yerleştirin ve duvara delme noktalarını işaretleyin.
- İşaretili yerlere duvara delik açın ve dübelleri yerleştirin.
- Delikleri dübellere hizalayarak desteği yerleştirin ve sıkıca vidalayın.
- Braketin sıkıca sabitlendiğinden emin olun; braket, cihazın iki katı ağırlığı taşıyabilmelidir.
- Cihazı duvar desteğine takın.

## KULLANIM TALIMATLARI

### KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün ambalajının çıkarıldığından emin olun.
- İlk kullanımdan önce lütfen "Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun.
- Bu ürünü ilk kez kullanmadan önce, pilleri tamamen şarj etmek önemlidir. Piller, şarj cihazını doğrudan pile, cihaza bağlı pile veya elektrikli süpürge duvara monte edildiğinde şarj cihazını duvar montajına bağlayarak şarj edilebilir (ŞEK. 2).
- Kullanmak istediğiniz işleve göre cihazı hazırlayın.

### ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE İŞLEVI

- Tüp ünitesini ana gövdeye takın.
- İstenilen aksesuarı tüpe veya doğrudan ana gövdeye takın.
- Cihazı, süpürmek istediğiniz yüzeyde kullanın.

### KULLANIM

- Pili cihaza takın (ŞEK. 1).
- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Hız kontrol düğmesine basarak 3 hızdan birini veya AUTO modunu seçin.

### AKSESUAR TAKMA

- El tipi elektrikli süpürge, aşağıdaki aksesuarların takılabileceği şekilde tasarlanmıştır: (ihtiyaçlarınıza en uygun kombinasyonu kullanın).
- NOT: Aksesuarlar ana gövdeye veya tüpe takılabilir.
- 2'si 1 arada fırça: Ürünün gövdesinde bulunan bu fırça, mobilya ve döşeme yüzeylerini vakumlamak için kullanılabilir.
- Dar alan başlığı: Çatlaklara ve zor köşelere ulaşmak için özel olarak tasarlanmıştır.

### ESNEK BORU

- Metal borunun ortasındaki düğmeye basıldığında, boru bükülür ve eğilmeden temizlik yapmanızı sağlar.

### CIHAZI KULLANMAYI BITIRDİKTEN SONRA

- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı kapatın.
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, cihazdan pili çıkarın.
- Cihazı temizleyin.

### PARK POZİSYONU

- Bu cihaz, rahat ve kolay saklama için kendi park konumuna sahiptir.

### GÜVENLİK TERMAL KORUYUCU

- Cihaz, aşırı ısınmaya karşı koruma sağlayan bir güvenlik cihazına sahiptir.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik şebekesinden çıkarın ve yaklaşık 15 dakika bekleddikten sonra tekrar takın. Makine tekrar çalışmazsa, yetkili teknik servise başvurun.

### TEMİZLİK

- Temizlik işlemine başlamadan önce pil şarj cihazını elektrik şebekesinden çıkarın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı, birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulaayın.
- Cihazı temizlemek için çözücü, asit veya baz pH'lı ürünler (örneğin çamaşır suyu) veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.

### TOZ HAZNESİNİ BOŞALTMA

- Toz haznesi dolduğunda (şeffaf hazne sayesinde MAX serigrafı ile kolayca gözlemlenebilir) veya emiş gücü belirgin şekilde azaldığında toz haznesini boşaltın.
- Tüpü toz haznesinden ayırın.
- Toz haznesi çıkarma düğmesine basarak toz haznesini çıkarın (ŞEK. 4).
- Filtrenin durumunu kontrol edin ve gerekirse temizleyin veya değiştirin.

### FILTRENİN DEĞİŞTİRİLMESİ

- Toz haznesi filtresi (HEPA) (sporları, külleri, talaşı, polenleri vb. etkili bir şekilde tutan yüksek verimli hava filtresi), yılda en az bir kez veya her 50 saatlik kullanımdan sonra veya etkinliği önemli ölçüde azaldığında değiştirilmesi tavsiye edilir.

### FILTRELERİ ÇIKARMAK İÇİN

- Toz haznesini açın ve filtre paketini dışarı çekin.
- HEPA filtresini saat yönünün tersine çevirerek sıklondan ayırın.
- Filtreyi temiz suyla temizleyin veya gerekirse değiştirin ve havayla kurutun.
- Filtreyi tekrar takmak için yukarıdaki talimatları ters sırayla uygulayın.

### DÖNER FIRÇANIN TEMİZLENMESİ (ŞEK. 5)

- Silindir fırça tabanındaki tırnağı kaydırın ve silindir tarafını saat yönünün tersine çevirin.
- Silindiri dışarı çekin.
- Fırça silindiri etrafındaki tüyleri temizleyin.

- Montajdan önce su altında yıkayın ve kurulayın.
- Döner fırçayı geri takın.

### ESNEK BORUNUN TEMİZLENMESİ

- Tüpün içine bakarak esnek kısımda kir kalmadığından emin olun. Eğer varsa, emiş gücünün düşmesini önlemek için temizleyin.

### SARF MALZEMELERİ

- Malzemeler, cihaz modeliniz için distribütörlerden ve yetkili kuruluşlardan (filtreler vb.) temin edilebilir.
- Her zaman cihaz modeliniz için özel olarak tasarlanmış orijinal sarf malzemeleri kullanın.
- Bu sarf malzemeleri uzman mağazalarda mevcuttur.

### PİLİN DEĞİŞTİRİLMESİ

- DİKKAT: Çıkarılabilir pili takarken/çıkarırken cihazın elektrik şebekesinden bağlantısı kesilmelidir.
- DİKKAT: Yalnızca stick elektrikli süpürge modeliniz için özel referans numarasına sahip pili türünü kullanın.
- Farklı bir pil kullanılması patlama veya yangın tehlikesine neden olabilir.
- Çıkarılabilir pil düğmesine basarak pili çıkarın.
- Yeni pili kutulara dikkat ederek takın ve klik sesi duyana kadar içeri itin.

### CIHAZIN ÖMRÜ DOLDUĞUNDA PİLİ ÇIKARMAK İÇİN AŞAĞIDAKİ ADIMLARI İZLEYİN:

- Çıkarılabilir pil düğmesine basarak pili çıkarın.
- Ardından, özel konteynirlara atın. Parçalarına ayırmayın veya ateşe atmayın.

### SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

### ANORMALLİKLER VE ONARIM

Sorun çıkması durumunda cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan cihazı sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

### AB ÜRÜN VERSİYONLARI VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler, bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları atmak isterseniz, her malzeme türü için uygun kamuya açık konteynerleri kullanın.

- Ürün, çevreye zararlı olabilecek maddeleri içermemektedir.



belirtir.



ateşe atmayın.

Bu sembol, ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde atmak isterseniz, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının (WEEE) seçici toplama işlemi için yetkili bir atık bertaraf kuruluşuna götürmeniz gerektiğini

Bu sembol, ürünün bir veya daha fazla pil içerebileceğini belirtir; kullanıcı, ürünü atmadan önce pilleri çıkarmalıdır. Pillerin, uygun şekilde yetkilendirilmiş konteynerlere atılması gerektiğini unutmayın. Pillerinizi

- 1907/2006/EC (REACH) Yönetmeliğine göre çok yüksek endişe uyandıran maddeler (SVHC) ile ilgili bilgiler. Bu ürün Kurşun, CAS Numarası: 7439-92-1; Perflorobütan sülfonik asit (PFBS) ve tuzları.
- Bu cihaz, Düşük Gerilim Direktifi 2014/35/EU, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlarda Bazı Tehlikeli Maddelerin Kullanımına İlişkin Kısıtlamalar Direktifi 2011/65/EU ve Enerji ile İlgili Ürünlerin Ekotasarım Gereklikleri Direktifi 2009/125/EC ile uyumludur.
- Aşağıdaki bilgiler ekotasarımla ilgili özellikleri ayrıntılı olarak açıklamaktadır (Yönetmelik (AB) 2019/1782):

Üreticinin adı ve adresi:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Model tanımlayıcı:	CZH024N360075EUWA1
Giriş voltajı	100-240 V
Giriş AC frekansı	50/60 Hz
Çıkış voltajı	36,0 V DC
Çıkış akımı	0,75 A
Çıkış gücü	27,0 W
Ortalama aktif verimlilik	90,17%
Düşük yükte verimlilik (10 %)	87,13%
Yüksüz güç tüketimi	0,070 W

- Eko-tasarım gerekliliklerine uygunluğun belirlenmesi ve enerji etiketleme parametrelerinin hesaplanması için Avrupa standardı EN 50563 referans olarak kullanılmaktadır.

## SORUN GİDERME

Sorun	Çözüm
Güç yok	Cihazı kullanmadan önce, tamamen şarj olduğunu kontrol edin. 1 Cihazın gücü olup olmadığını kontrol edin. 2 Giriş HEPA filtresinin doğru takılıp takılmadığını veya HEPA filtresinin takılı olup olmadığını kontrol edin.
Emme kaybı	Açıklıkların tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin, gerekirse fişi çekin ve temizleyin. Filtrenin doğru takıldığından emin olun. Toz haznesini boşaltın ve filtreyi temizleyin. Tüpün tozla tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin.
Cihazı şarj edememe	1 Yalnızca cihazla birlikte verilen adaptörü kullanın; 2 Pil paketi aşırı ısınıyor, cihaz tamamen soğuduktan sonra yeniden şarj edin.

## PÁLCA PORSZÍVÓ HVCA7500B

Tisztelt vásárló!

Köszönjük, hogy a TAURUS márkájú terméket választotta.

Technológiájának, kialakításának és működésének, valamint a legszigorúbb minőségi előírásokat is meghaladó tulajdonságainak köszönhetően teljes mértékben kielégítő használatot és hosszú élettartamot biztosít.

## BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



Olvassa el a használati utasítást.

- A készülék bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket a jövőbeni használatra. Az utasítások be nem tartása balesethez vezethet.
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a vele járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A készülék levehető tápegységgel rendelkezik. (CZH024N360075EUWA1).



- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor újratöltéséhez kizárólag a készülékhez

mellékelt levehető tápegységet használja.

- FIGYELMEZTETÉS: A forgó alkatrészekkel rendelkező kézi tartozékoknál fennáll a beszorulás veszélye.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és a dugó ki van húzva a konnektorból.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas, nem használható professzionális vagy ipari célokra.



Kizárólag beltéri használatra.

- A készülékben olyan akkumulátorok találhatóak, amelyeket a felhasználónak kell cserélnie.
- Az akkumulátor típusa RS50-8S3 a HVCA7500B (Nimbus Ultraboost) modellhez.
- Ne használjon más típusú elemet. Más típusú elem használata robbanás- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Az elemek eltávolítására, behelyezésére és feltöltésére vonatkozó utasításokat lásd a használati utasításban.
- FIGYELEM: Az elemek behelyezése/kicserélése során a készüléket le kell választani a hálózatról.
- Az áramellátó csatlakozókat nem szabad rövidre zární.
- Kerülje az akkumulátor túltöltését, mert az túlmelegedést okozhat, és robbanás- vagy tűzveszélyt jelenthet.
- Kerülje az akkumulátor teljes lemerülését. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az akkumulátort. Ha az akkumulátort túl hosszú ideig hagyja a készülékben, amikor nem használja, akkor szivárgás veszélye áll fenn. Ha ez megtörténik, kerülje a folyadékkal való érintkezést, mivel az kémiai égési sérüléseket okozhat. Ha véletlenül érintkezés történik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, akkor orvoshoz kell fordulni.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártó, szervizképviselője vagy hasonlóan képzett személynek kell cserélnie a veszély elkerülése érdekében.

- A töltő csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a töltő címkéjén feltüntetett feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel.
- A töltő csatlakozójának pontosan illeszkednie kell a hálózati aljzathoz. Ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon csatlakozóadapert.
- Ne húzza a tápkábelt. Soha ne használja a tápkábelt a készülék felemelésére, hordozására vagy kihúzására.
- Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.
- Ellenőrizze a tápkábel állapotát. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés veszélyét.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült.
- Ne érintse meg a készülék mozgó alkatrészeit, amíg az működik.

## HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

- Ne használja a készüléket, ha az alkatrészek vagy tartozékok nincsenek megfelelően felszerelve.
- Ne használja a készüléket, ha a hozzá csatlakoztatott tartozékok vagy fogyóeszközök hibásak. Azonnal cserélje ki őket.
- Ne használja a készüléket víz vagy más folyadék felvételére.
- Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló gomb nem működik.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Ne dolgozzon olyan területeken, ahol fémtárgyak, például szögek és/vagy csavarok találhatóak.
- Soha ne szívjon fel forró vagy éles tárgyakat (cigarettaacskiket, hamut, szögeket stb.).
- Semmilyen körülmények között ne nyissa ki az elemeket.
- Ha az elemet/elemeket nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, csavaroktól stb., amelyek összekapcsolhatják a kapcsokat.
- Ne rövidre zárja az akkumulátor kapcsait, mert ez robbanást vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátorokat 40 °C alatti hőmérsékleten kell tárolni.
- A készüléket csak száraz feladatok elvégzésére használja.
- Soha ne hagyja a készüléket csatlakoztatva és felügyelet nélkül, ha nem használja. Ez energiát takarít meg és meghosszabbítja a készülék élettartamát.
- Ne használja a készüléket ember vagy állat testének bármely részén.

- Ne használja a készüléket közvetlenül háziállatokon vagy állatokon.
- Az akkumulátorokat csak a gyártó által mellékelt töltővel tölts fel. Az egyik típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő más típusú akkumulátorok használata esetén robbanás- vagy tűzveszélyt okozhat.
- A készüléket csak az ahhoz kifejezetten tervezett akkumulátorral/akkumulátorokkal használja. Más akkumulátorok használata robbanás- vagy tűzveszélyt okozhat.

## LEÍRÁS

- A Akkumulátor
- B Levehető akkumulátor gomb
- C Töltőcsatlakozó
- D Ház
- E Be-/kikapcsoló gomb
- F Porgyűjtő tartály
- G Szűrő
  - G1. HEPA
  - G2. Ciklon
- H Beépített 2 az 1-ben kefe
- I Flex cső
- J Flex gomb
- K Padlókefék kioldó gomb
- L Padlókefe
- M Porzsák fedélnyitó gomb
- N Porzsák eltávolító gomb
- O Sebesség szabályozó gomb
- P Vezérlőpanel
  - P1. Kefe elakadás jelző
  - P2. HEPA szűrő hiányának jelző
  - P3. Légút elzáródás jelző
  - P4. AUTO mód jelző
  - P5. Akkumulátor jelző
  - P6. Akkumulátor kijelző
  - P7. HEPA szűrő karbantartási figyelmeztető ikon
  - P8. Sebességszint jelző
  - P9. Sebességszint jelzőgyűrű
- Q Töltő
- R Fali tartó
- S Résztes fűvóka

## TELEPÍTÉS

- Ügyeljen arra, hogy az összes csomagolóanyagot eltávolítsa a készülék belsejéből.

### A FALRA SZERELHETŐ TARTÓ ÖSSZESZERELÉSE (3. ÁBRA)

- A készülékhez tartozik egy fali konzol, amelyet a falhoz kell rögzíteni.
- Rögzítse a fali konzolt a megfelelő módon, tiplik, csavarok segítségével...
- A szükséges távolságokat figyelembe véve helyezze el a fali tartót, és jelölje meg a fúrási pontokat a falon.
- Fúrjon a jelölések helyére a falba, és helyezze be a tipliket.
- Helyezze a tartót úgy, hogy a furatok egybeessenek a tiplikkel, majd csavarozza be szorosan.
- Győződjön meg arról, hogy a konzol szilárdan rögzítve van; a konzolnak a készülék tömegének kétszeresét kell elbírnia.
- Helyezze a készüléket a fali tartóra.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### HASZNÁLAT ELŐTT

- Győződjön meg arról, hogy a termék csomagolását eltávolította.
- Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések” részt.
- A termék első használata előtt fontos, hogy az akkumulátorokat teljesen feltöltse. Az akkumulátorokat úgy lehet feltölteni, hogy a töltőt közvetlenül az akkumulátorhoz csatlakoztatja, az akkumulátort a készülékhez csatlakoztatja, vagy a töltőt a fali tartóhoz csatlakoztatja, amikor a porszívó ott van (2. ábra).
- Készítse elő a készüléket a használni kívánt funkciónak megfelelően.

### PORSZÍVÓZÁS FUNKCIÓ

- Csatlakoztassa a csőegységet a főegységhez.
- Csatlakoztassa a kívánt tartozékot a csőhöz vagy közvetlenül a főegységhez.
- Használja a készüléket a porszívózni kívánt felületen.

### HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa az akkumulátort a készülékhez (1. ábra).
- Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal.
- A sebességszabályozó gomb megnyomásával válassza ki a kívánt sebességet a 3 sebesség közül vagy az AUTO módot.

### TARTOZÉK FELSZERELÉSE

- A kézi porszívó úgy van kialakítva, hogy a következő tartozékok felszerelésére alkalmas: (használja az Ön igényeinek leginkább megfelelő kombinációt).
- MEGJEGYZÉS: A kiegészítők a főtestre vagy a csőre szerelhetők.
- 2 az 1-ben kefe: Már a termék testén található, bútorok és kárpitozott felületek porszívózására használható.
- Részecskeszívó fűvóka: Kifejezetten repedések és nehezen elérhető sarkok tisztítására tervezték.

### RUGALMAS CSŐ

- A fémcső közepén található gomb megnyomásával a cső meghajlik, így lehajlás nélkül is tisztítható.

### A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA UTÁN

- Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal.
- Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, vegye ki az akkumulátort.
- Tisztítsa meg a készüléket.

### PARKOLÓ HELYZET

- A készülék saját parkolási pozícióval rendelkezik, amely kényelmes és egyszerű tárolást biztosít.

### BIZTONSÁGI HŐVÉDŐ

- A készülék biztonsági berendezéssel rendelkezik, amely megvédi a készüléket a túlmelegedéstől.
- Ha a készülék magától kikapcsol és nem kapcsol be újra, válassza le a hálózatról, és várjon körülbelül 15 percet, mielőtt újra csatlakoztatná. Ha a készülék nem indul el újra, forduljon hivatalos szervizhez.

## TISZTÍTÁS

- Válassza le az akkumulátortöltőt a hálózatról, és hagyja lehűlni, mielőtt bármilyen tisztítási munkát elvégezne.
- Tisztítsa meg a készüléket egy pár csepp mosogatószerrel megnedvesített ruhával, majd szárítsa meg.
- Ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-ju termékeket, például fehérítőt, vagy súrolószereket a készülék tisztításához.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye folyó víz alá.

### A PORGYÚJTÓ TARTÁLY KIÜRÍTÉSE

- Üritse ki a porgyűjtőt, amikor megtelt (ez az átlátszó tartályon látható MAX feliratnál könnyen ellenőrizhető), vagy amikor a porszívó teljesítménye jelentősen csökken.
- Válassza le a csövet a porgyűjtő tartályról.

- A porgyűjtőt a porgyűjtő eltávolító gomb megnyomásával vegye ki (4. ábra).
- Ellenőrizze a szűrő állapotát, és tisztítsa meg vagy cserélje ki, ha szükséges.

### A SZŰRŐ CSERÉJE

- A porgyűjtő tartály szűrője (HEPA) (nagy hatékonyságú légszűrő, amely hatékonyan visszatartja a spórákat, hamut, fűrészpport, pollent...), ajánlatos legalább évente egyszer vagy 50 óra használat után cserélni, vagy ha hatékonysága jelentősen csökken.

### A SZŰRŐK ELTÁVOLÍTÁSA

- Nyissa ki a porgyűjtőt, és húzza ki a szűrőcsomagot.
- Forgassa el a HEPA szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy leszerelje a ciklonról.
- Tisztítsa meg a szűrőt tiszta vízzel, vagy cserélje ki, ha szükséges, és hagyja megszáradni.
- A szűrő visszahelyezéséhez kövesse a fenti utasításokat fordított sorrendben.

### A FORGÓ KEFE TISZTÍTÁSA (5. ÁBRA)

- Csúsztassa el a görgős kefe alapján található fülecskét, és forgassa el a görgőt az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Húzza ki a görgőt.
- Távolítsa el a kefe henger körüli szőrszalakat.
- Mossa le vízzel és szárítsa meg, mielőtt összeszereli.
- Helyezze vissza a kékét.

### A FLEX CSŐ TISZTÍTÁSA

- Ellenőrizze a cső belsejét, hogy nincs-e szennyeződés a hajlékony részben. Ha van, tisztítsa meg, hogy ne csökkenjen a szívóteljesítmény.

### KELLÉKEK

- A készülék modelljéhez szükséges kellekeket (pl. szűrőket stb.) forgalmazóktól és hivatalos szervizektől szerezheti be.
- Mindig eredeti, kifejezetten a készülék modelljéhez tervezett kiegészítőket használjon.
- Ezek a kellekek szaküzletekben kaphatók.

### AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE

- FIGYELEM: A készüléket le kell választani a hálózatról, amikor a kivehető akkumulátort behelyezik/kiveszik.
- FIGYELEM: Csak a porszívó modelljéhez kifejezetten ajánlott típusú akkumulátort használjon.
- Más típusú akkumulátor használata robbanás- vagy tűzveszélyt okozhat.

- Az akkumulátort a levehető akkumulátor gomb megnyomásával távolítsa el.
- Helyezze be az új akkumulátort a polaritásnak megfelelően, és csúsztassa be, amíg kattanást nem hall.

### AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSÁHOZ A KÉSZÜLÉK ÉLETTARTAMA LETELTE UTÁN JÁRJON EL AZ ALÁBBIK SZERINT:

- Az akkumulátort a levehető akkumulátor gomb megnyomásával távolítsa el.
- Ezután dobja a speciális gyűjtőedénybe. Ne szerelje szét és ne dobja a tűzbe.

### SZERVIZ

- A nem megfelelő használat vagy a használati utasítás be nem tartása a garancia és a gyártó felelősségének érvényét veszti.

## RENDELLENESSÉGEK ÉS JAVÍTÁS

Probléma esetén vigye a készüléket egy hivatalos szervizbe. Ne próbálja meg saját kezűleg szétszerelni vagy megjavítani, mert ez veszélyes lehet.

### EU-S TERMÉKVÁLTOZATOK ESETÉN ÉS/VAGY HA AZ ÖN ORSZÁGÁBAN EZ KÖTELEZŐ: A TERMÉK ÖKOLÓGIAI JELLEMZŐI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

- A készülék csomagolásának anyagai egy gyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszerbe tartoznak. Ha azokat el kívánja dobni, használja az egyes anyagokhoz megfelelő közcélú konténereket.
- A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek koncentrációja káros lehet a környezetre.



(WEEE) szelektív gyűjtésével foglalkozik.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék élettartama lejárt, és azt el kívánja dobni, vigye el egy engedélyezett hulladékkezelőhöz, amely elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív gyűjtésével foglalkozik.

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék egy vagy több elemet tartalmazhat; a felhasználónak ezeket el kell távolítania, mielőtt a terméket ártalmatlanítja. Ne feledje, hogy az elemeket megfelelően engedélyezett konténerekben kell ártalmatlanítani. Ne dobja őket a tűzbe.

- A 1907/2006/EK (REACH) rendelet szerinti különös aggodalomra okot adó anyagokra (SVHC) vonatkozó információk.  
Ez a termék ólmot tartalmaz, CAS-szám: 7439-92-1; perfluorbután-szulfonsavat (PFBS) és sóit.

- Ez a készülék megfelel a 2014/35/EU alacsony feszültségű berendezésekről szóló irányelvnek, a 2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelvnek, a 2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való használatának korlátozásáról szóló irányelvnek és a 2009/125/EK energiaügyi termékekre vonatkozó ökodizájn követelményekről szóló irányelvnek.
- Az alábbiakban az ökodizájnra vonatkozó jellemzők (2019/1782/EU rendelet) találhatóak:

A gyártó neve és címe:	Electrodomésticos Taurus, S.L. Avda. Barcelona, s/n 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modell azonosító:	CZH024N360075EUWA1
Bemeneti feszültség	100-240 V
Bemeneti váltakozó áram frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	36,0 V DC
Kimeneti áram	0,75 A
Kimeneti teljesítmény	27,0 W
Átlagos aktív hatékonyság	90,17%
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)	87,13%
Terhelés nélküli energiafogyasztás	0,070 W

- Az ökodizájn követelményeknek való megfelelés megállapításához és az energiafogyasztási címkézés paramétereinek kiszámításához az EN 50563 európai szabványt használják referenciaértéknek.

## HIBAMEGÁLLAPÍTÁS

Probléma	Megoldás
Nincs áram	A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy teljesen feltöltött-e.  1 Ellenőrizze, hogy a készüléknek van-e áramellátása. 2 Ellenőrizze, hogy a bemeneti HEPA szűrő megfelelően van-e felszerelve, vagy nincs-e felszerelve HEPA szűrő.
Szivóteljesítmény csökkenése	Ellenőrizze, hogy a nyílások nem eltömődtek-e, szükség esetén húzza ki a dugót és tisztítsa meg.  Győződjön meg arról, hogy a szűrő megfelelően van felszerelve. Ürítse ki a porgyűjtőt és tisztítsa meg a szűrőt. Ellenőrizze, hogy a cső nem dugult-e el porral.
A készülék nem tölthető	1 Csak a készülékhez mellékelt adaptert használja! 2 Az akkumulátor túlmelegedett, töltsse fel a készüléket, miután teljesen lehűlt.

### استكشاف الأخطاء وإصلاحها

مشكلة	حل
انقطاع التيار الكهربائي	<p>قبل استخدام الجهاز، تأكد من شحنه بالكامل.</p> <p>1. تحقق من الجهاز للتأكد من عدم انقطاع التيار الكهربائي عنه.</p> <p>2. تحقق من تركيب فلتر HEPA المدخل بشكل صحيح أو عدم تركيبه على الإطلاق.</p>
فقدان الطموح	<p>تحقق من عدم انسداد الفتحات، وافصلها ونظفها إذا لزم الأمر.</p> <p>تأكد من تركيب الفلتر بشكل صحيح. أفرغ حاوية الغبار ونظف الفلتر. تحقق مما إذا كان الأنبوب عالقًا بالغبار.</p>
لا يمكن شحن الجهاز	<p>1. استخدم فقط المحول المرفق مع الجهاز؛</p> <p>2- البطارية ترتفع درجة حرارتها، أعد شحن الجهاز عندما يبرد تمامًا.</p>

هذا الرمز يعني أن المنتج قد يحتوي على بطارية أو بطاريات؛ يجب على المستخدم إزالتها قبل التخلص من المنتج. تذكر أنه يجب التخلص من البطاريات في حاويات مرصحة. لا تتخلص منها في النار.



- معلومات بشأن المواد المثيرة للقلق الشديد (SVHC) وفقًا للائحة 1907/2006/EC REACH
- يحتوي هذا المنتج على الرصاص، رقم CAS: 7439-92-1؛ حمض السلفونيك بيرفلوروبروثاتي (PFBS) وأملاحه.
- يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/2011/65 بشأن القيود المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه EC/2009/125 بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المرتبطة بالطاقة.
- تتضمن المعلومات التالية تفاصيل الميزات المتعلقة بالتصميم البيئي (اللائحة الاتحاد الأوروبي) (2019/1782):

اسم الشركة المصنعة وعنوانها:	Electrodomésticos Taurus, SL شارع برشلونة، رقم 25790 أوليانا، ليدا، إسبانيا
معرفة النموذج:	CZH024N360075EUWA1
جهد الدخل	100-240 V
تردد التيار المتردد الداخل	50/60 Hz
جهد الخرج	36,0 V DC
تيار الخرج	0,75 A
طاقة الخرج	27,0 W
متوسط الكفاءة النشطة	90,17%
الكفاءة عند الحمل المنخفض (10%)	87,13%
استهلاك الطاقة بدون تحميل	0,070 W

- لضمان الامتثال لمتطلبات التصميم البيئي وحساب معلومات تصنيف الطاقة، يتم استخدام المعيار الأوروبي EN 50563 كمرجع.

## أنبوب مرن

• بالضغط على الزر الموجود في منتصف الأنبوب المعدني، سينحني الأنبوب وسيسمح بالتنظيف دون الحاجة إلى الانحناء.

## مجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف.
- قم بإزالة البطارية من الجهاز إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة.
- نظف الجهاز.

## موقف سيارات

• يحتوي هذا الجهاز على مكان مخصص للركن لتوفير تخزين مريح وسهل.

## واقف حراري آمن

- يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحميه من السخونة الزائدة.
- إذا انطفأ الجهاز تلقائيًا ولم يُعاد التشغيل، فافصله عن مصدر الطاقة الرئيسي، وانتظر حوالي 15 دقيقة قبل إعادة توصيله. إذا لم يبدأ الجهاز بالعمل مجددًا، فاطلب المساعدة الفنية المعتمدة.

## تنظيف

- أفضل شاحن البطارية عن مصدر الطاقة الرئيسي واركبه يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- نظف المعدات بقطعة قماش مبللة مع بضع قطرات من سائل غسل الأطباق ثم جففها.
- لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.
- لا تلمس أبدًا بغير الجهاز في الماء أو أي سائل آخر أو وضعه تحت الماء الجاري.

## تفريغ خزان الغبار

- قم بتفريغ خزان الغبار عندما يمتلئ (تسهل المراقبة بفضل الخزان الشفاف، عند طباعة الشاشة الحرارية MAX)، أو عندما تنخفض قوة الشفط بشكل ملحوظ.
- أفضل الأنابيب عن خزان الغبار.
- قم بإزالة خزان الغبار بالضغط على زر إزالة خزان الغبار (الشكل 4).
- تحقق من حالة الفلتر ونظفه أو استبدله إذا لزم الأمر.

## تغيير الفلتر

- فلتر خزان الغبار (HEPA) (فلتر هواء عالي الكفاءة يحتفظ بكفاءة بالجراثيم والبرباد ونشارة الغشب وحبوب اللقاح...)، يُنصح بتغييره مرة واحدة على الأقل في السنة أو بعد كل 50 ساعة من الاستخدام، أو إذا انخفضت فعاليته بشكل ملحوظ.

## إزالة المرشحات

- افتح خزان الغبار واسحب مجموعة المرشحات.
- قم بتدوير مرشح HEPA عكس اتجاه عقارب الساعة لفصله عن الإصراع.
- نظف الفلتر بالماء النظيف أو استبدله إذا لزم الأمر واتركه يجف في الهواء.
- لإعادة تجميع الفلتر، اتبع التعليمات المذكورة أعلاه، ولكن بترتيب عكسي.

## تنظيف الفرشاة الدوارة (الشكل 5)

• حرك اللسان الموجود على قاعدة فرشاة الأسطوانة وقم بتدوير جانب الأسطوانة عكس اتجاه عقارب الساعة .

• اسحب البكرة للخارج.

• قم بإزالة الشعر المحيط بأسطوانة الفرشاة.

• اغسله تحت الماء وجففه قبل تركيبه.

• أعد فرشاة الأسطوانة إلى مكانها.

## تنظيف الأنبوب المرن

• تحقق من داخل الأنبوب للتأكد من عدم وجود أساخ عالقة في الجزء المرن. إذا وُجدت أساخ، فنظفها لتجنب فقدان قوة الشفط.

## لوازم

- يمكن الحصول على المستلزمات من الموزعين والمؤسسات المعتمدة (مثل الفلاتر، وما إلى ذلك...) لطرز جهازك.
- استخدم دائماً اللوازم الأصلية المصممة خصيصاً لطرز جهازك.
- هذه المستلزمات متوفرة في المتاجر المتخصصة.

## كيفية استبدال البطارية

• تنبيه: يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي عند إدخال/إزالة البطارية القابلة للإزالة.

• تنبيه: استخدم فقط نوع البطارية المذكور في المرجع المحدد لطرز المكينة الكهربائية العصبية الخاصة بك .

• قد يؤدي استخدام بطارية مختلفة إلى حدوث انفجار أو خطر نشوب حريق.

• قم بإزالة البطارية بالضغط على زر البطارية القابل للفصل.

• أدخل البطارية الجديدة مع مراعاة القطبية، وقم بتثبيتها للدخل حتى تسمع صوت طقطقة.

## إزالة البطارية، بعد انتهاء عمر الجهاز، اتبع الخطوات التالية:

- قم بإزالة البطارية بالضغط على زر البطارية القابل للفصل.
- ثم تخلص منه في حاويات خاصة، لا تفككه أو تخلص منه بإلقائه في النار.

## خدمة

• يؤدي أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام إلى إبطال الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

## الشذوذ والإصلاح

في حال حدوث أي مشكلة، يُرجى أخذ الجهاز إلى مركز دعم فني معتمد. لا تحاول فكّه أو إصلاحه دون مساعدة، فقد يكون ذلك خطيراً.

بالنسبة لإصدارات منتجات الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلبها في بلدك:

## البيئة وقائية إعادة تدوير المنتج

- المواد التي تُصنع منها عبوة هذا الجهاز مُدرجة ضمن نظام تجميع وتصنيف وإعادة تدوير. للتخلص منها، يُرجى استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع.
- لا يحتوي المنتج على تركيبات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره الافتراضي، فيجب عليك نقله إلى وكيل نفايات معتمد لجمع النفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) بشكل انتقائي.



• لا تستخدم الجهاز مباشرة مع الحيوانات الأليفة أو الحيوانات الأخرى.

• أعد شحن البطارية/ البطاريات فقط باستخدام الشاحن المرفق من الشركة المصنعة. قد يتسبب استخدام شاحن مناسب لنوع معين من البطاريات في حدوث انفجار أو خطر نشوب حريق عند استخدامه مع بطاريات أخرى .

• استخدم الجهاز فقط مع البطارية/ البطاريات المصممة خصيصاً له، قد يؤدي استخدام أي بطارية/ بطاريات أخرى إلى حدوث انفجار أو خطر نشوب حريق.

## ثبتيته

• تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من داخل الجهاز.

### تركيب حامل الحائط (الشكل 3)

• يحتوي الجهاز على دعامة جدارية يجب تثبيتها على الحائط.

• قم بتثبيت دعامة الحائط بالطريقة التي تراها مناسبة، باستخدام المقابس والبراغي...

• مع مراعاة مسافات الفصل المطلوبة، قم بوضع دعامة الجدار وحدد نقاط الحفر على الجدار.

• قم بتقب الجدار في المكان المحدد وأدخل المسامير الخشبية .

• قم بوضع الدعامة عن طريق مطابقة الثقوب مع المسامير الخشبية وقم بتثبيتها بإحكام.

• تأكد من تثبيت الدعامة بإحكام؛ يجب أن تكون قادرة على تحمل ضعف وزن الجهاز.

• قم بتثبيت الجهاز في دعامة الحائط.

## وصف

A	حزمة البطارية
B	زر بطارية قابل للفصل
C	منفذ الشحن
D	جسم
E	زر التشغيل/الإيقاف
F	خزان الغبار
G	فلتر
G1	مرشح HEPA
G2	إعصار

H فرشاة مدمجة 2 في 1

I أنبوب مرن

J زر مرن

K زر تحرير فرشاة الأرضية

L فرشاة تنظيف الأرضيات

M زر فتح غطاء خزان الغبار

N زر إزالة خزان الغبار

O زر التحكم في السرعة

P لوحة التحكم

P1 مؤشر انسداد الفرشاة

P2 مؤشر عدم وجود فلتر HEPA

P3 مؤشر انسداد مسار الهواء

P4 مؤشر الوضع التلقائي

P5 مؤشر البطارية

P6 مؤشر البطارية

P7 رمز تحذير صيانة فلتر HEPA

P8 مؤشر مستوى السرعة

P9 إضاءة دائرية بمستوى سرعة

Q شاحن

R حامل جداري

S فوهة شق

## تعليمات الاستخدام

### قبل الاستخدام

• تأكد من إزالة غلاف المنتج.

• يرجى قراءة قسم "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول

• قبل استخدام هذا المنتج لأول مرة، من المهم شحن البطاريات بالكامل. يمكن شحن البطاريات عن طريق توصيل الشاحن مباشرة بالبطارية وحدها، أو توصيل البطارية بالجهاز، أو توصيل الشاحن بحامل الحائط عند وجود المكينة الكهربائية (الشكل 2).

• قم بإعداد الجهاز وفقاً للوظيفة التي ترغب في استخدامها.

### وظيفة التنظيف بالمكينة الكهربائية

• قم بتثبيت وحدة الأنبوب على الجسم الرئيسي.

• قم بتركيب الملحق المطلوب على الأنبوب أو مباشرة في الجسم الرئيسي

• استخدم الجهاز على السطح الذي ترغب في تنظيفه بالمكينة الكهربائية.

### يستخدم

• قم بتوصيل البطارية بالجهاز (الشكل 1).

• قم بتشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف.

• حدد السرعة المطلوبة من بين السرعات الثلاث أو الوضع التلقائي بالضغط على زر التحكم في السرعة.

### تركيب ملحق

• تم تصميم المكينة اليدوية بطريقة تسمح بتركيب الملحقات التالية: (استخدم المجموعة التي تلي متطلباتك على أفضل وجه).

• ملاحظة: يمكن تركيب الملحقات على الجسم الرئيسي أو على الأنبوب.

• فرشاة 2 في 1: موجودة بالفعل في جسم المنتج، ويمكن استخدامها للتنظيف بالمكينة الكهربائية على الأثاث والأسطح المنجدة.

• فوهة الشقوق: مصممة خصيصاً للوصول إلى الشقوق والزوايا الصعبة.

مكتسة كهربائية عاص  
HVCA7500B

عريزي العميل،

نشكركم كثيراً على اختيارك شراء منتج العلامة التجارية TAURUS.

بفضل التكنولوجيا والتصميم والتشغيل وحقيقة أنها تتجاوز أعلى معايير الجودة، يمكن ضمان الاستخدام المرخص الكامل وعمر المنتج الطويل.

## نصائح وتحذيرات السلامة



اقرأ دليل المشغل.

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز، واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى وقوع حادث.

لا يُقصد استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات بخصوص الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

ينبغي مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

يحتوي هذا الجهاز على وحدة إمداد



قابلة للفصل.

(CZH024N360075EUWA1).

تحذير: لأغراض إعادة شحن البطارية، استخدم فقط وحدة التزويد القابلة للفصل المرفقة مع هذا الجهاز.

تحذير: هناك خطر التعرض لاختناق الملحق المحمول باليد بسبب الأجزاء الدوارة.

تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصل القابس عن منفذ المقبس قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.



للإستخدام الداخلي فقط.

يحتوي هذا الجهاز على بطاريات مخصصة ليتم استبدالها من قبل المستخدم.

نوع البطارية هو RS50-8S3 للبطاريات HVCA7500B Nimbus Ultraboot.

• لا تستخدم أي نوع من البطاريات. قد يؤدي استخدام بطارية مختلفة إلى خطر الانفجار أو الحريق.

• راجع التعليمات الخاصة بكيفية إزالة البطاريات وإدخالها وشحن البطارية في دليل التعليمات.

• تحذير: يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي عند إدخال أو إزالة البطاريات.

• لا ينبغي أن تتعرض محطات التزويد إلى دائرة كهربائية قصيرة.

• تجنب شحن البطارية بشكل زائد، حيث قد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة حرارتها وقد يؤدي إلى خطر الانفجار أو الحريق.

• تجنب تفريغ البطارية تمامًا. انزع البطارية من الجهاز إذا كنت لن تستخدمه لفترة. إذا تُركت البطارية في الجهاز لفترة طويلة دون استخدامها، فهناك خطر تسرب. في هذه الحالة، تجنب ملامسة السائل، فقد يُسبب حروقًا كيميائية. في حال ملامسة السائل للعينين، اشطفهما بأماء. في حال ملامسة السائل للثياب، استشر طبيبًا.

• في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو الأشخاص المؤهلين على نحو مماثل لتجنب المخاطر.

• تأكد من أن الجهد المشار إليه على ملصق تصنيف الشاحن يتطابق مع جهد التيار الكهربائي الرئيسي قبل توصيل الشاحن.

• يجب أن يكون قابس الشاحن مُثبتًا جيدًا في مقبس الكهرباء الرئيسي، لا تُغَيِّر القابس. لا تستخدم مُحوّلات القابس.

• لا تسحب سلك الإمداد. لا تستخدم سلك الإمداد أبدًا لرفع الجهاز أو حمله أو فصله.

• لا تقم بلف سلك الطاقة حول الجهاز.

• تأكد من حالة سلك الطاقة. الكابلات التالفة أو المتشابكة تزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان الكابل أو القابس تالفاً.

• لا تلمس أي من الأجزاء المحركة للجهاز أثناء تشغيله.

## الاستخدام والعناية

• لا تستخدم الجهاز إذا لم تكن الأجزاء أو الملحقات مثبتة بشكل صحيح.

• لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات أو المواد الاستهلاكية المرفقة به معيبة. استبدلها فوراً.

• لا تستخدم الجهاز لجمع الماء أو أي سائل آخر.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان زر التشغيل/الإيقاف لا يعمل.

• قم بإزالة البطاريات من الجهاز إذا كنت لن تستخدمه لفترة من الوقت.

• لا تعمل في المناطق التي توجد بها أجسام معدنية، مثل المسامير وأو البراغي.

• لا تقم أبداً بتنظيف الأشياء الساخنة أو الحادة بالمكتسة الكهربائية (أعقاب السجائر، الرماد، المسامير، إلخ).

• لا تقم بفتح البطارية/ البطاريات تحت أي ظرف من الظروف.

• عندما لا تكون البطارية/ البطاريات قيد الاستخدام، احفظها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى مثل مشابك الورق والعملات المعدنية والمفاتيح والبراغي ... التي يمكن أن تربط طرفاً بأخر.

• لا تقم بتوصيل أطراف البطارية ببعضها مباشرة لأن ذلك قد يتسبب في حدوث انفجار أو حريق.

• يجب تخزين البطارية/ البطاريات في درجة حرارة أقل من 40 درجة مئوية.

• استخدم الجهاز فقط لإنجاز المهام الجافة.

• لا تترك الجهاز موصولاً بالكهرباء دون مراقبة إذا لم يكن قيد الاستخدام. فهذا يوفّر الطاقة ويطلق عمر الجهاز.

• لا تستخدم الجهاز على أي جزء من جسم الإنسان أو الحيوان.

## ESPAÑOL

### GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

## ENGLISH

### WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

## FRANÇAIS

### GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

## PORTUGUÊS

### GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

- Também pode solicitar informações relacionadas, podendo em contacto conosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

## ITALIANO

### GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

## CATALÀ

### GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>

## DEUTSCH

### GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

## NEDERLANDS

### GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://taurus-home.com/>

## ROMÂNĂ

### GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

## POLSKI

### GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

## БЪЛГАРСКИ

### ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

- Най-близкия до Вас сервиз можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>

- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).
- Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

## РУССКИЙ

### ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://taurus-home.com/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу [http://taurus-home.com](http://taurus-home.com/).

## DANSK

### GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.

- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://taurus-home.com>.

## NORSK

### GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistentetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <http://taurus-home.com>

## SVENSKA

### GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://taurus-home.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://taurus-home.com>.

## SUOMALAINEN

### TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://taurus-home.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://taurus-home.com>.

## TÜRKÇE

### GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://taurus-home.com/>
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://taurus-home.com> adresinden indirebilirsiniz.

## MAGYAR

### GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

- Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően a törvényes garancia elismerését és védelmét élvezi. Jogai vagy érdekei érvényesítéséhez a hivatalos műszaki segítségnyújtás bármelyikéhez kell fordulnia.
- A legközelebbi szervizünket a következő weblinke kattintva találja meg: <http://taurus-home.com/>.
- Kapcsolattartás útján is kérhet kapcsolódó információkat.
- Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a <http://taurus-home.com/> weboldalról.

## عرب

### الضمان والمساعدة الفنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحتك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية. يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالي:

<http://taurus-home.com> (حسب العلامة التجارية)

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
<b>Algeria</b>	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
<b>Argentina</b>	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Poia. Buenos Aires)	541153685223
<b>Belgium</b>	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
<b>Bulgaria</b>	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
<b>Congo (Republic of)</b>	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
<b>Cyprus</b>	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
<b>Czech Republic</b>	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
<b>Equatorial Guinea</b>	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
<b>Equatorial Guinea</b>	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
<b>España</b>	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	945 551 242
<b>France</b>	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
<b>Ghana</b>	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
<b>Gibraltar</b>	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
<b>Greece</b>	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
<b>Hong Kong</b>	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
<b>Hungary</b>	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
<b>India</b>	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
<b>Ivory Coast</b>	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	225 27 21223232
<b>Luxembourg</b>	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
<b>Marruecos</b>	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
<b>Mauritania</b>	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
<b>Mexico</b>	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuahtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
<b>Montenegro</b>	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
<b>Netherlands</b>	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
<b>Nigeria</b>	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
<b>Paraguay</b>	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
<b>Peru</b>	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
<b>Portugal</b>	Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
<b>Romania</b>	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
<b>Serbia</b>	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
<b>Slovakia</b>	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
<b>Southafrica</b>	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
<b>Tunisia</b>	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
<b>Ukraine</b>	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
<b>Uruguay</b>	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
<b>Vietnam</b>	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110



# taurus

[www.taurus-home.com](http://www.taurus-home.com)

CE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)